

EL REFERENDUM CONSTITUCIONAL, UNA JORNADA TRANQUILA

## SE CONFIRMA UN «SI» APLASTANTE

PAGINAS 14, 15 Y 16

**En LUGO, normalidad en las votaciones, con mayor afluencia a partir del mediodía**

PAGINA 10

**ULTIMOS DATOS PROVISIONALES: EN LUGO Y PROVINCIA LOS «SIES» REPRESENTAN EL 88,30 POR CIENTO DE LOS VOTOS**

**EN LA CAPITAL, EL PORCENTAJE DE «SIES» HA SIDO EL 48,4 DEL CENSO, Y DE 52.552 ELECTORES SE ABSTUVIERON 21.784**

PAGINA 16

**EN GALICIA: A MEDIA TARDE FALTABAN PAPELETAS DEL «SI» EN VIGO**

● Hubo que pedir 60.000 a Puentearreas y otras tantas a Pontevedra

PAGINA 15

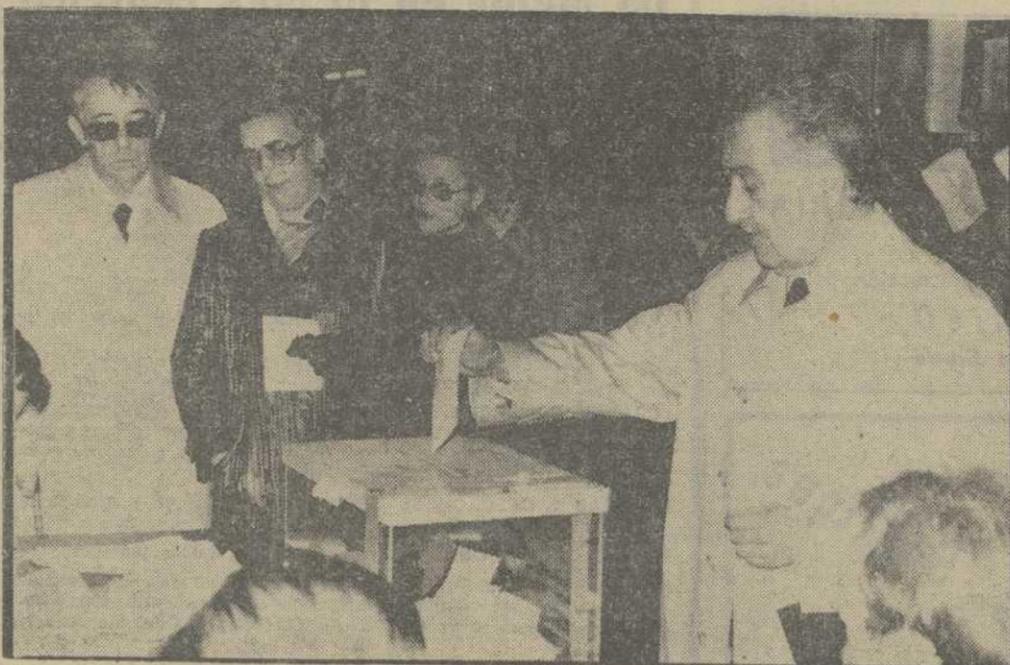
A NIVEL DE TODO EL ESTADO, EL MAYOR ESCANDALO LO REPRESENTO EL PENOSO CENSO ELECTORAL

EN ULTIMA PAGINA

PARA EL DESARROLLO DE LA CONSTITUCION

**Rafael Arias Salgado anunció la preparación de 35 proyectos de ley**

PAGINA 14



El presidente de la Xunta de Galicia, Antonio Rosón, votó, en el colegio instalado en la Delegación de Hacienda, minutos después de las doce de la mañana. "Espero que o pobo galego refrende a Constitución, porque confirma o dereito á súa autonomía", manifestó a EL PROGRESO. --- (Foto ALVEZ)

**Los Reyes depositaron su voto en el colegio de San Fernando de El Pardo**



A las 11,24 de la mañana, depositaron su voto los Reyes de España, en el colegio de San Fernando de El Pardo, momento que recoge la fotografía

● Don Juan Carlos figura en el censo con la profesión de Administración Pública y Doña Sofía, sus labores

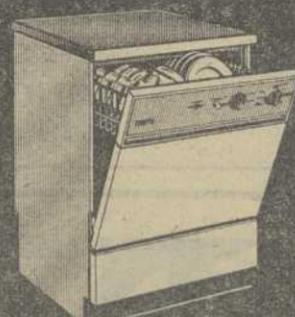
PAGINA 14

**Falleció el académico Vicente García de Diego**

● El día 2 había cumplido cien años

PAGINA 12

**PROMOCION ESPECIAL**



**Miele  
Lavavajillas  
G-503-S**

59.900 Ptas.

Aprovéchese de esta promoción especial

Distribuidor

**ARMANDO RODRIGUEZ CASTRO**

Ronda Caídos, 22 - Telf. 225211

LUGO

**GRAN TEATRO**

HOY, 5,45 - 8 y 10,30  
EMOCIONANTE ESTRENO  
Mayores de 14 años  
y menores acompañados  
TOMAS MILIAN, en

**ESCUADRA ANTI-ROBO**

con ROBERT WEBBER  
LILLI CARATI  
¡No se le garantiza el éxito,  
pero sí las carcajadas!

**CINE PAZ**

HOY  
APASIONANTE ESTRENO  
5,45 - 8 - 10,30  
Mayores de 18 años  
Lando BUZZANCA  
Rossana PODESTA

**HOMO  
EROTICUS**

Sirviendo era un desastre,  
haciendo el amor... una fiesta

**CINE KURSAL**

HOY, 5,45 - 8 y 10,30  
Una graciosa historia donde  
las ocurrencias y las bromas  
divierten de principio a fin

**AMOR A LA ESPAÑOLA**

Eastmancolor  
José Luis López Vazquez  
Erika Wallner  
Alfredo Landa  
Laura Valenzuela  
Mayores de 18 años

**Confecciones VALADE**

A la hora de adquirir sus  
prendas para este

**OTOÑO - INVIERNO**

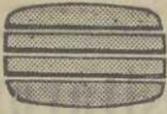
le ofrecemos MODA JOVEN  
COMODA Y ELEGANTE

VESTIDOS DE NOVIAS. MUCHOS MODELOS

Armañá, 9

LUGO

**televisión**



**PRIMERA CADENA**

- 13,45 Carta de ajuste. "Judy Garland".
- 14,00 Apertura y presentación.
- 14,01 Avance telediarlo.
- 14,05 Panorama de Galicia.
- 14,30 Gente hoy.
- 15,00 Telediarlo. Primera edición.
- 15,35 Hora 15.
- 15,45 Raíces. "Pitos y gaitas".
- 16,15 Novela. (Capítulo IX). "Padres e hijos", de Iván Turgeniev.
- 18,45 Carta de ajuste. "Albert Hammond".
- 19,00 Apertura y presentación.
- 19,01 Avance telediarlo.
- 19,05 Baloncesto.
- 20,30 Documental. "Animales maravillosos: "El camuflaje".
- 21,00 Clochemerle. "La magnífica idea de Bartolomé Piechut".
- 21,30 Telediarlo. Segunda edición.
- 22,05 Sesión de noche. "Peppermint Frappé", 1967.
- 00,10 Últimas noticias. Buenas noches. Despedida y cierre.

**Tv. E.: La programación de hoy**

**«CLOCHEMERLE», HUMOR A LA FRANCESA**

**Una película de Carlos Saura, "Peppermint frappé", en "Sesión de noche"**

MADRID.— (MULTIPRESS).— «Pitos y gaitas» en el programa «Raíces» de hoy jueves. Mostrará cómo se fabrican las gaitas y las dulzainas típicas de la región alavesa y gallega. «Raíces» se meterá en uno de los talleres donde hábiles manos dan forma a estos instrumentos ancestrales.

★ «PADRES E HIJOS»  
Penúltimo capítulo de la «Novela» de Iván Turgeniev «Padres e hijos». Arkadi visita a Anna, quien considera este hecho como una prueba de amor. Sin embargo, las preferencias de Arkadi se centran en la pequeña Katia, que, tras algunas vacilaciones, corresponderá a su amor derrochando una gran ternura. Basarov aparece también con la pretensión de ser aceptado por Anna, pero ésta le rechaza.

★ BALONCESTO  
A las 19,05, Copa de Europa de Baloncesto entre los equipos Juventud de Badalona y Parker de Amsterdam. Es favorito el equipo catalán, que se está mostrando muy fuerte en sus actuaciones europeas.

★ «ANIMALES MARAVILLOSOS»  
«Documental» presenta una panorámica sobre las técnicas de camuflaje que utilizan los animales para evitar a sus depredadores o para intentar cobrar sus piezas. Estos trucos denotan en ocasiones una inteligencia bastante desarrollada y en todo caso, son de una curiosidad extraordinaria.

★ «CLOCHEMERLE»: HUMOR A LA FRANCESA  
Aunque se trate de humor a la francesa, la serie es de producción alemana. «Clochemerle» consta de cuatro episodios de los que hoy se emite el primero. La acción se desarrolla en una pequeña localidad francesa —Clochemerle— situada en la región vitícola de Beaujolais. Los personajes no pueden ser más tópicos y al mismo tiempo más reales; el viejo cura Ponosse, la honorable y madurita señorita Putet, el rico abogado Giradot, el tendero Tournignon —campeón de bebedores— etc. Además de ellos.

dos personajes serán el núcleo de la desenfadada historia: El maestro progresista Tafardel y el astuto alcalde Piechut.

★ «PEPPERMINT FRAPPÉ»

«Sesión de noche» presenta hoy una «clásica» de Carlos Saura: «Peppermint frappé». Muy pocas son las obras de Saura que han llegado a Tv. E. y sin embargo junto a Luis García Berlanga y a Luis Buñuel, Carlos Saura es uno de nuestros directores más internacionales «Peppermint frappé» —que mereció el Oso de Plata en el Festival de Berlín— es una obra sólida, basada en una historia convencional, pero con unos personajes bien trazados y con una evidente belleza plástica. Geraldine Chaplin y José Luis López Vázquez —en una interpretación memorable— dan vida a los personajes fundamentales de esta película, que se estrenó en el año 1967.

★ «PATOLOGIA DEL ÉXITO»

En «Horizontes», que a una ciencia y actualidad, una entrevista con el doctor Vallejo-Nájera, en la que se hablará de un tema de indudable interés: «La patología del éxito». Personajes famosos que han llegado al triunfo a través de la política, del cine, del teatro, etc. Serán diseccionados con habilidad por el prestigioso médico, que hurgará en las razones últimas de su éxito.

**NUTRE Y NO ENGORDA  
YOGUR RUEDA**

con fresas, melocotones, piña mermeladas, etc.

**Funeraria García**

Nuevos teléfonos:  
21-10-16 y 22-64-04



**SALA DE FIESTAS • SARRIA**

SABADO, 9 de Diciembre

en sesiones de TARDE Y NOCHE, actuación del

**DUO DINAMICO**

Nueva reaparición en directo



**MODA JOVEN**

*London's boutique*  
MASCULINA Y FEMENINA

Galerías Ruanova, 9

LUGO

**J. BELLON**

AGENCIA DE TRANSPORTES AT 34 - 35

Viajes diarios a: MADRID-ASTURIAS y BARCELONA

— SERVICIO A DOMICILIO —

Solicite información en:

C/. San Roque, 104 -- LUGO -- Telf. 223284

**Tenemos lo que Vd. necesita**

**Lo mejor en lo más céntrico**

**PISOS:** Superficies de 100 a 214 m<sup>2</sup>, situados en zonas inmejorables del centro Ciudad.

Características de alguno de nuestros pisos:

- Salón de 46 m<sup>2</sup>.
- 5 dormitorios.
- Despacho anexo para profesionales, comunicado interiormente con vivienda.
- 2 cuartos de baño más servicio.
- Cocina amueblada y despensa.
- Balcón para lavadero y tendedero de ropa.
- 2 ascensores automáticos.
- Inter-fono y portero automático con circuito cerrado de televisión.
- Garaje con puertas automáticas de apertura a distancia.
- Acabados de lujo.

**LOCALES COMERCIALES:** Propios para bancos o comercio de cualquier tipo. También disponemos de locales para almacenes, garajes, etc. Superficies adaptadas a las necesidades del cliente.

**OFICINAS Y DESPACHOS:** Distintas superficies en plantas baja y entreplantas.

**PLAZAS DE GARAJE:** Abiertas o cerradas, varios tamaños.

**FINCAS:** Para sanatorios, chalets, casas de campo, naves industriales, etc. Magnífica situación con excelentes vistas panorámicas sobre Ciudad. Agua corriente. Cualquier superficie.

Si le pudiese interesar, llámenos, estamos en  
Calle Conde, 9 • Teléfono 227156 • LUGO

**MEJORES REYES  
BICICLETAS G.A.C.**



'CLOMOTORES'

**Mobylette**

El de mas fácil manejo



Hijos de Félix Latorre

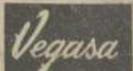
Ronda Castilla, 24-26  
Telfs. 226058-227602 - LUGO

**SEGUNDA CADENA**

- 19,00 Carta de ajuste. "Sinfonía número 8" Vaughan Williams.
- 19,30 Presentación y avances.
- 19,31 Polideportivo.
- 20,00 Redacción de noche.
- 20,30 Encuentros con las letras. "Número 124".
- 21,45 Horizontes. "Número 59".
- 22,30 Tribuna de la cultura. Buenas noches. Despedida y cierre.

*Vda. de Dositeo Fernández*

MUEBLES DE  
COCINA



Ronda Primo de Rivera, 26  
Tel. 212042 LUGO

**SOBRE LA MARCHA**

● ROMAN TORAN



Roman Torán, maestro internacional de ajedrez, no precisa de ningún tipo de presentación. Es sobradamente conocido, tanto en calidad de jugador como en su vertiente de cronista en distintos órganos de información. De vez en cuando se asoma también a la televisión, donde ha dirigido espacios sobre el ajedrez, alrededor del que se mueve en su quehacer profesional:

—Estoy en el Consejo Superior de Deportes y en la Federación Española, como asesor nacional y director técnico, respectivamente.

—¿Sigue jugando?  
—No lo hago desde hace tres años por problemas familiares que me retienen en Madrid. Sigo sin embargo en el equipo nacional y confío ir a la próxima olimpiada.

En 1954 dejó Román Torán de ser jugador profesional:

—En el ropero tenía unos catorce o quince trajes y otros tantos pares de zapatos. Me hospedaba en los mejores hoteles y viajaba mucho, pero en mi cuenta corriente sólo había 7.500 pesetas. Reflexioné y vi que no podía seguir así, continuando por otro camino. Ahora mis principales ingresos provienen de mis trabajos en la Prensa.

Tiene secciones fijas en «La Vanguardia», «Pueblo» y «As», así como en revistas como «Gaceta Ilustrada», «Por favor», «Jano» y «La Codorniz», además de otras especialidades.

—¿Quién es, Torán, la primera figura española ahora mismo?

—Diez del Corral —el que fuera notario de Mondoñedo— si está en buena forma, y en un plano inmediato, Bellón, Calvo y yo.

—¿Dónde anda Arturo Pomar?

—Arturo Pomar está algo retirado del ajedrez y su salud no es muy buena. Pero en buena forma puede ser un valor del máximo rango nacional. Para ello necesitaría más dedicación y prepararse mejor para los torneos.

Torán está empeñado en promocionar el ajedrez en España:

—Si tuviese un espacio en televisión lo haría realmente popular. ¿Cree usted que fue Manolo Santana el único que popularizó el tenis? ¡Ni hablar, hombre!, se consiguió gracias a la televisión. Pero así no hay manera. ¿Sabe cuál es el presupuesto anual de la Federación Española de Ajedrez? Pues... cuatrocientas mil pesetas. ¿Se puede hacer algo? Imposible. Y de todas maneras el Plan Nacional de Promoción del Ajedrez va muy bien. En el ajedrez femenino, antes del Plan, costaba mucho reunir para un campeonato a más de seis o siete jugadoras. Ahora hay que restringir la participación. La campeona de España tiene veinte años, la subcampeona trece y la tercera quince. En cuanto a los hombres es más difícil obtener resultados espectaculares, porque el nivel es más alto, pero quedó campeón un muchacho de 17 años.

LOPEZ CASTRO

# LUGO



**LA GRIPE, (PROBABLEMENTE PRODUCIDA POR EL VIRUS URSS H-1) INCIDE EN ESTOS MOMENTOS SOBRE MILES DE JOVENES**

● Padecida en 1947, creó anticuerpos entre los afectados y por eso ahora el proceso casi no ataca a los mayores

● LA DOLENCIA CURSA BENIGNAMENTE, PERO ESTÁ SUJETA A PELIGROSAS RECIDIVAS

BUENO, no ofrecemos, ciertamente, ninguna novedad al lector si le decimos que Lugo y su provincia padece en estos momentos una fuerte epidemia de gripe. Posiblemente esté pasando en ciertos sectores un tanto desapercibida porque, al contrario de otros procesos similares, no ataca, por lo general a la gente mayor, a la población laboral, incidiendo sin embargo de una manera muy sensible sobre los niños y los jóvenes. De la extensión e incidencia de este proceso patológico saben en estos momentos, y mucho, tanto padres como profesores, lo mismo de preescolar, como de EGB y de BUP y Escuelas Universitarias.

La cuestión se ha desencadenado de unos quince días a esta parte, pero en las últimas jornadas las bajas en colegios y centros de enseñanza por esta causa ha arrojado muy notablemente. También en algunos casos, personas ya adultas, de treinta años para arriba, están padeciendo la enfermedad, enfermedad que, naturalmente, es particularmente poco deseable en los ancianos, diabéticos, convalecientes, enfermos cardíacos, etc.

Ante un hecho tan evidente ayer nos hemos puesto en contacto con el jefe provincial de Sanidad, Cándido Sánchez Castiñeiras. Como saben nuestros lectores, es tradicional —o era tradicional, al menos—, el que las autoridades sanitarias se resistieran siempre a reconocer un estado de epidemia. Muchas veces se las consultaba ante situaciones evidentemente claras y en la mayoría de los casos se resistían a admitir lo que todo el mundo estaba sufriendo. Cándido Sánchez Castiñeiras, hay que reconocerlo así, no ha puesto nunca reparo en llamar a las cosas por su nombre, aunque en tanto en cuanto no lo ha tenido comprobado y matizado mediante los análisis que se llevan a cabo en los centros especializados de la capital de España, tampoco ha dado un adjetivo calificativo a aquel proceso patológico. En esta ocasión, no obstante, ha sido tajante en la contestación de nuestra pregunta:

—Sí, me parece que es gripe lo que Lugo sufre en estos momentos, aunque me reservo su calificación hasta que no reciba los informes de Madrid.

—¿Pero es gripe, doctor?

—Bueno, estamos observando en las últimas horas una incidencia muy acusada en procesos de tipo gripal. Observa que digo "tipo" porque, insisto, es preciso co-



DON CANDIDO SANCHEZ CASTIÑEIRAS

nocer el resultado de los análisis. Estamos obteniendo muestras y enviándolas al Centro de Virología.

—Bien, supongamos que es gripe, ¿qué virus crees que pueda producirla?

—Por la sintomatología que observamos puede que sea el "URSS H-1" su causante.

—¿Me suena ese virus...!

—Bueno, te suena a Rusia...

—No, no, a proceso viral, a gripe...

—Claro, como que la hemos pasado en 1947, y bastante fuerte por cierto. De ahí que en aquella fecha pocos españoles nos escapamos sin ella, pues ahora estamos vacunados, contamos con los suficientes anticuerpos que nos hacen resistentes, inmunes a un nuevo brote. Y de ahí también que sea la gente joven, la que no había nacido entonces, la que ahora, sin anticuerpos, la padezca.

—¿Y no podría ser también la causa el "Texas H-3"... ¡El año pasado nos dio bastante la lata...!

—Podrían hallarse unidos los dos virus. Y no tendría nada de particular que también anduviera dando la lata el "Hong Kong".

—¿Hay vacuna?

—Sí la hay contra los tres, se venden en las farmacias.

—¿Quién debe vacunarse?

—Los ancianos, los diabéticos, los convalecientes, aquellos que padecen lesiones cardíacas. En fin, a los que por su estado o por su salud, no puede venirles nada bien el enfermarse ahora...

—¿Cómo se está manifestando la dolencia?

—Con dolores de cabeza bastante fuertes y fiebre alta, sí bastante alta.

—¿Cuánto tiempo dura?

—Dos o tres días como máximo pero, ¡cuidado!, que aunque la dolencia se está manifestando benigna está sujeta, eso sí, a peligrosas recidivas y claro, ese es ya otro cantar...

—¿Tu consejo como jefe Provincial de Sanidad de nuestro pueblo?

—Que se "cuide" la convalecencia. Esto es, que aunque haya desaparecido la fiebre se permanezca en cama —sobre todo si se trata de gente mayor— y rodeado de una temperatura ambiente templada. El salir a la calle a los fríos y el agua del otoño, puede resultar peligroso y de una manera particular, insisto, en las personas ya afectadas por alguna enfermedad.

—¿Terapéutica?

—El médico es el que debe decidir en cada caso.

—Porque tú eres médico es por que te lo pregunto...

—Yo estimo que la mejor terapéutica es la cama y la aspirina. Preparados antitérmicos que eviten la elevación excesiva de la fiebre, pero estos antitérmicos que sean prescriptos por los médicos de cabecera. Te digo lo que siempre te he dicho: es preferible dejar que la enfermedad cure sola, sin más atenciones que la cama y la aspirina, no medicarse cada uno por su cuenta y hacer uso indiscriminado de preparados diversos y antibióticos que a lo mejor lo que hacen es enmascarar otras dolencias que nada tienen que ver con el estado

● Caminos, fuentes, abrevaderos... para la zona rural

CONTINUANDO la relación que en nuestro penúltimo número ofrecíamos a ustedes sobre obras en el término municipal aprobadas por la Comisión Municipal Informativa de Servicios Rurales, hemos de señalar hoy las siguientes futuras acciones:

PARROQUIA DE SANTA MARÍA DE GONDAR. — Construcción de una fuente abrevadero, 40.000 pesetas.

SANTIAGO DE MEILAN. — Bacheo de la pista de Meilán, 12.000.

SANTA EULALIA DE LAMAS. Construcción de un "pontello" en el camino de Lamas a Bazar, 100.000 pesetas; bacheo del camino de Sabugo, 12.000 pesetas; afirmado del camino de Teicelle, 155.000 pesetas.

SAN VICENTE DE PEDREDA. Apertura del camino de Abuín a Astrar, 12.600 pesetas.

SAN JUAN DE PENA. — Afirmado del camino central de Seoane, 50.000 pesetas.

SANTIAGO DE PROLAGO. — Acondicionamiento del acceso a Prógalo, 60.000 pesetas.

SAN LORENZO DE RECIMIL. — Camino de Recimil a Bosende, 45.000 pesetas.

SAN PEDRO DE ROMEAN. — Resto pendiente de la adquisición de una báscula, 45.000.

SANTIAGO DE SAA. — Afirmado de la pista de Fagilde, 100.000 pesetas; acondicionamiento del camino de Constante, 26.250; construcción de un puesto de insembración artificial, 80.000 pesetas.

SANTIAGO DE SAAMASAS. — Apertura y afirmado de la pista de Salgueiros, 100.000 pesetas.

SAN PEDRO DE SANTA COMBA. — Apertura del camino hasta la carretera de Monforte, 50.000 pesetas.

SANTA CRISTINA DE SAN ROMAN. — Adquisición de piedra para el camino de Piqueira, 50.560.

SAN PEDRO DE SONAR. — Apertura de una pista desde la carretera de Puertomarín a Fontedo Mouro, 100.000; bacheo del camino de Soñariño, 20.000 pesetas.

SAN VICENTE DEL VERAL. — Afirmado del camino de Veral a Penarrubia, 150.000 pesetas; afirmado del camino de el Real, 50.000; bacheo del camino de Villamayor, 50.000 pesetas.

VILACHA DE MERA. — Explicación del campo de la fiesta, 25.500 pesetas.

El total de las obras aprobadas por la Comisión Informativa de Servicios Rurales para el término municipal de Lugo se eleva a la cantidad de 3.078.410 pesetas.

● La Caja Rural pasa a ocupar su nuevo edificio

LA Caja Rural de Ahorros ha pasado definitivamente a ocupar su nuevo edificio en la calle Montero Ríos. Sobre este edificio y estas instalaciones ya les hemos hablado en su día. A partir de ahora todo el movimiento mercantil, comercial y económico se desarrollará en el nuevo local, un magnífico local por cierto.

gripal. Piensa que existen cientos de virus respiratorios que presentan cuadros similares pero que hay que combatir de distinta manera. De ahí que, insisto, (Pasa a quinta página)



Multitud de artículos prácticos para  
**REGALOS DE REYES**  
en calidad y novedad, a los mejores precios  
CONFECCIONES SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO  
PRENDAS Y UTILES PARA DEPORTES

Obsequiamos con sellos Valispar

# AGENDA



HOY, JUEVES, DIA 7 DE DICIEMBRE DE 1978  
Luna: Cuarto creciente. Llena el 14. El Sol sale a las 8,29 y se pone a las 17,49



## teléfonos de urgencia

Ambulatorio Cadrón del Valle  
Teléfono ordinario 21 14 40  
Teléfono de urgencia, de cinco de la tarde a nueve de la mañana, 21 27 10

## CRUZ ROJA

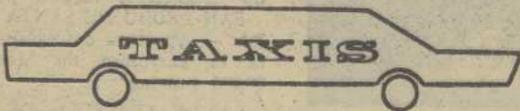
Consulta especial para pobres, los miércoles de 7 a 8  
18 de Julio, 41 (Dispensario)

CRUZ ROJA Y AMBULANCIAS (Lugo)	Permanente ...	212299
Puesto de primeros auxilios en Becerra	"	360131
Puesto de primeros auxilios de Otero de Rey	"	390393
Puesto de primeros auxilios de Chantada	"	782
Puesto de primeros auxilios de Monforte	"	402549
Puesto de primeros auxilios de Mondoñedo	"	16

## Ambulancias Fernández

Teléfonos 21 22 56 y 21 89 66 • Miño, 23

Guardia Civil	221436	Rente	222141
G. Civil de Tráfico	223586	C. de Policía	213640
Juzgado n.º 1	221325	Policia (S. urgencia)	091
Juzgado n.º 2	223626	Bomberos	212000 y 211797
J. Electoral de Zona	223700	P. Municipal	225652 y 225708
Casa de Socorro	220628	Hospital	220250
ESTACION DE AUTOBUSES	223985	R. del SOE	215840
TELEGRAMAS POR TELEFONO	222000		



Puerta de Santiago	221080	Tolda	222660
P. de la Milagrosa	218827	Estación RENFE	220026
Fonte dos Ranchos	218825	SERVICIO NOCTURNO	
Barrio del Puente	215046	Ayuntamiento (Gda.)	225652 y 225708
Fervedoira	221030	AMBULANCIAS GARCIA	
Plaza de El Ferrol	218880	Teléfonos	211016 y 226404
P. de Sto. Domingo	214536	AMBULANCIAS FERNANDEZ	
Plaza de Avilés	220022	Teléfonos	212256 y 218966
Casas Sindicales	218828	Ambulancia C. Roja	
P. Comandante Manso	221006		212299
P. de A. Fernández	224504		

## TRENES

LLEGADAS	TRAYECTOS	SALIDAS
—	Lugo a Coruña (Ferrobús)	6,55
—	Lugo a Vigo y Gijón (Ferrobús)	6,57
7,46	Lugo y Bilbao a Coruña (Exprés)	7,51
8,26	Madrid a Coruña y Ferrol (Exprés)	8,31
10,23	Orens a Ponferrada y Coruña (Ferrobús)	10,29
10,24	Coruña a Monforte (Ferrobús)	10,31
10,59	El Ferrol a Madrid (1) (Ter)	11,01
12,31	Barcelona a Coruña (Exprés)	12,34
14,33	Coruña a Monforte y León (Correo)	14,41
15,11	Coruña a Barcelona (Exprés)	15,16
15,38	León a Monforte y Coruña (Correo)	15,47
18,25	Coruña a Orense y Ponferrada (Ferrobús)	18,34
18,33	Monforte a Coruña (Ferrobús)	18,45
18,44	Coruña a Irún y Bilbao (Exprés)	18,59
19,46	Madrid a Ferrol (Ter)	19,48
21,00	Coruña y Ferrol a Madrid (Exprés)	21,06
22,00	Coruña a Lugo (Ferrobús)	—
22,17	Vigo a Gijón y Lugo (Ferrobús)	—

(1) Enlaza en Monforte con (TER) Bilbao-Irún.

## VENTA DE BILLETES DE AVION Y TREN "VIAGES MIRANDA"

Agencia de Viajes (G. B. T. 106)

Juan Montes, 3 — Teléfonos 22-78-56 y 22-78-07 — LUGO

## SERVICIO AEREO

SANTIAGO/MADRID	Iberia JET
Diario, a las 00,30 07,30 - 13,50 - 17,55 - 19,15.	
SANTIAGO/BARCELONA	Iberia JET
Martes, jueves, sábados y domingos, a las 09,05.	
SANTIAGO/ASTURIAS/BARCELONA	Iberia JET
Lunes, miércoles y viernes, a las 08.	
SANTIAGO/SANTANDER/BARCELONA	Iberia JET
Lunes, miércoles, viernes y domingos, a las 14.	
SANTIAGO/SEVILLA/LAS PALMAS	Iberia JET
Lunes, miércoles, viernes y domingos, a las 16.	
SANTIAGO/MALAGA/TENERIFE	Iberia JET
Miércoles, a las 17,20.	
SANTIAGO/BILBAO/LONDRES	Iberia JET
Martes, jueves y sábados, a las 11.	
SANTIAGO/BILBAO/PARIS	Iberia JET
Lunes y viernes, a las 11.	

SANTIAGO/BILBAO/FRANKFURT Iberia JET  
Miércoles y domingos, a las 10,30.  
LA CORUÑA/MADRID Aviaco Fokker F-27  
Diario, a las 17,10.  
Lunes, miércoles y viernes, a las 12,06.

## FARMACIA

Hasta las 10,30 de la noche permanecerán abiertas las de doña Luz Vázquez Boedo, Ruanueva, 38; doña Josefa P. Pardo Ouro, Avenida Coruña, 33 don Javier Paredes Benavet, Montero Ríos, 79.  
Desde esa hora prestarán servicio las de doña Luz Vázquez Boedo y doña Josefa P. Pardo Ouro.

## NOTICIARIO LOCAL

**JUZGADO DE GUARDIA**  
Desde el día 7 al 13 de diciembre permanecerá de guardia el Juzgado de Instrucción número 2, sito en la Avenida de Rodríguez Moure.  
**TELEGRAMA DETENIDO**  
De Cedeira, para José Doval, Cartería del Río Juan. Meira.

## RELIGIOSA

**SANTORAL DE HOY**  
Ss. Ambrosio, ob. y dr.; Urbano, ob.; Martín, ab.; Eutiquiano, p.; Policarpo, Aceptisima, León e Isidoro, Teodoro, Siervo, Agatón, mrs.; María Josefa Roselló, fundadora; Fara, virgen

**FIESTA DE LA INMACULADA CONCEPCION**  
CULTOS EN LA S. I. C. B.—Siguiendo la tradicional costumbre y como manifestación de nuestro amor a la Virgen María, en el privilegio de su Inmaculada Concepción, el viernes, día 8, se celebrará en nuestra Iglesia Catedral, a las once y media de la mañana, la solemne misa de Pontifical, oficiada por el Excmo. y Rvdmo. señor obispo de la Diócesis, quien al final de la misma impartirá sobre los presentes la bendición papal, con indulgencia plenaria.

**CURSILLOS DE CRISTIANDAD**  
Con motivo de la festividad de la Inmaculada Concepción, mañana, día 8, a las cinco y media de la tarde, el Movimiento de Cursosillos invita a todos los militantes a la misa concelebrada que en honor de la Santísima Virgen se celebrará en el local de Acción Católica (Cruz, 3).  
Por ser una fecha muy entrañable para los Cursosillos de Cristiandad, se espera la máxima asistencia.

**CUPON DE CIEGOS nº 903**

TV COLOR

**LAVIS**

VISITE TELELUGO

BOLANO BIVAGENEIRA, 14

## PASATIEMPOS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

M. 2 BIS

**HORIZONTALES.**— 1: Pasta de goma laca que sirve para sellar cartas. 2: Que carece de belleza. 3: Constitución escrita de un país. 4: Fruta de cáscara seca. 5: Sitio donde hay muchos huesos. Fenómenos atmosféricos que producen variaciones bruscas de temperatura. 6: Apellido de un poeta y dramaturgo español, nacido en 1830. 7: Escuela de párvulos. 8: Manto de lana que constituía el traje nacional romano. Hablar, conversar. 9: Terreno llano en una pendiente. 10: Idolatre. 11: Hizo asonancia un sonido con otro.

**VERTICALES.**— 1: Bala pequeña, mayor que el perdigón. 2: Monumento religioso. 3: Unidad de medida de la leña, el carbón, etc. 4: Nave antigua de transporte. 5: Pérdida de la palabra. En el calendario romano, el día 15 de marzo, mayo, julio y octubre, y el 13 de los demás meses. 6: Asedio de una plaza fuerte. Asiento de ceremonia de los reyes. 7: Averjada. Labraran. 8: Especie de alga de agua dulce. 9: Ciudad de la prov. de Navarra. 10: Militar turco. 11: Planta de olor nauseabundo que se utiliza en medicina.

## Los transportes del "SENPA", sacados a concurso público

En el Boletín Oficial de la Provincia correspondiente al día de ayer se inserta una resolución de la Jefatura provincial del Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA) anunciando el concurso público para la adjudicación de los transportes por carretera de sus productos, enseres o cualquier otro que el servicio haya de realizar. Las proposiciones tienen un plazo de presentación de veinte días hábiles.

## BOLETINES

EL DE LA PROVINCIA

Delegación de Industria y Energía.—Por esta delegación se anuncia el pago de justiprecios por la imposición de servidumbre de paso de energía eléctrica sobre fincas particulares, situadas en el ayuntamiento de Chantada, afectadas por la ejecución del proyecto denominado línea a 66 KV. Chantada - Lalín, propiedad de la empresa "FENOSA", que tendrá lugar el próximo día 19 de los corrientes, a partir de las once de la mañana, en la Casa Consistorial de Chantada.

**RESTAURANTE LA PARRILLA**

Le ofrece hoy, además de sus deliciosas especialidades A LA PARRILLA

"ALUBIAS CON CHORIZO"

Ctra. Santiago, 244 - LUGO  
Telf.: 22 13 99

**PISOS ACOGIDOS FINANCIADOS POR LA CAJA POSTAL GRANDES FACILIDADES**

Proximos a terminar, en Avenida Coruña. Cuatro dormitorios, salón-comedor, dos baños, cocina, calefacción y agua caliente individual, trastero, garaje, aislamiento térmico, doble ventanal de aluminio y galerías de aluminio. 130 metros útiles aproximados

Información y venta: ORTIZ MUÑOZ, 20

NUMERO 3

FIEL (274)

**HORIZONTALES.**— 1: recaudar. 2: Atraverse. Flanco. 3: Cuerpo celeste. Forma del pronombre. 4: Símbolo del barío. Parecido. 5: Aquí. Cuatro. 6: Percibi. Artículo. 7: Residente. Posesivo. 8: Consonante repetida. Fluido. 9: En Marruecos: pastor. Ayuntamiento de la prov. de Orense. 10: Echar raíces.

**VERTICALES.**— 1: Juego de niños. (al rev.). Aparato para pescar. 2: Dativo del pronombre. Echar a uno para que descanse. 3: Artículo (al rev.). Parienta. Verbo. 4: Hijo de Afrodita. Cara del dado. 5: Símbolo del litio. Entre los moriscos; profeta. 6: Letra árabe. Número. Famosa obra de Papini. 7: Orgullosos. soberbios. Nota. 8: Carril. Agregar.

# PERMANENTE MUNICIPAL: EL MINISTERIO DE CULTURA CONCEDIO CIEN MIL PESETAS PARA LAS FIESTAS PATRONALES

La Comisión Municipal Permanente celebró sesión extraordinaria el día 5 de diciembre actual, bajo la Presidencia del alcalde, Jesús Ibáñez Méndez, con la asistencia de los teniente de alcalde: Ramón González Rodríguez, Enrique Seoane Moreno, Manuel Sanguero Marbán, José Serafín Pena Souto, y José Fernández Fernández, actuando como secretario el de la Corporación y como interventor Ricardo Martín Hernández. Y adoptándose en la sesión los siguientes acuerdos:

**ACTA.** — Se aprobó el acta de la sesión anterior, del día 23 de noviembre último.

**BOLETINES.** — Se tomó razón de que en el Boletín Oficial del Estado del día 2 de los corrientes se publica un Real Decreto del Ministerio de Hacienda, núm. 2.789/78 de 1 de diciembre, por el que se regulan las retenciones y fraccionamiento de pago del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

**CUENTAS DE GASTOS.** — Se aprobó el pago de 11 facturas por un total conjunto de 140.037 pesetas.

—Tres cuentas justificadas de gastos, de los Servicios de Aguas, Parque Móvil y Conserjería, por un total general de 58.000 pesetas.

—Liquidaciones de la entidad sanitaria Adeslas, correspondiente a la asistencia médica a funcionarios conforme al convenio establecido al efecto, por los meses de junio a octubre del año actual, ambos inclusive con un importe total general de 2.545.100 pesetas.

—Dos cuentas de asistencia médica a clases pasivas, con un total de 211.078 pesetas.

—Canon del Servicio de Limpieza y Recogida de Basuras, del mes de noviembre, ascendente a la cantidad de 2.434.83 pesetas.

—Un pago de 294.000 pesetas, correspondiente a la construcción de nichos en el Cementerio Municipal, conforme a acuerdos de 12 de diciembre y 31 de octubre últimos.

—Gastos de suplidos en seis juicios de faltas y diligencias previas por un importe global de 7.700 pesetas.

—Liquidación de dietas de un funcionario técnico de Administración General, por asistencia a un curso de perfeccionamiento en el Instituto de Estudios de Administración Local en Madrid.

—Un gasto de 202.125 pesetas, correspondiente a trabajos de la Sección de Vías y Obras.

—Certificación única de las obras de extensión de la red de agua al Colegio Nacional de El Puente, ascendente a 212.000 pesetas.

—Certificación núm. 9 y última de las obras de urbanización de las calles Conde Pallares, Travesía de la Soledad y Ruanueva, con una aportación Municipal de 86.421 pesetas.

—Y certificación núm. 5 y última de las obras de urbanización de las Plazas del Campo y de la Soledad, con una aportación Municipal de 408.513 pesetas.

**INGRESOS.** — Se adoptaron en este apartado los acuerdos que siguen:

Aprobación de un expediente de bajas de recibos de tasas de los

## LA GRIPE...

(Viene de tercera página) el médico es el que debe decidir. Solo él.

—¿Cuándo se sabrá en Lugo la clase de virus gripal —si es que, como suponemos, es gripe—, que nos está atacando en estos momentos.

—Las muestras se hallan en Madrid. No creo que tarden en comunicárnoslo.

—¿Enviarás al periódico, cuando lo conozcas, una nota oficial sobre este particular?

—Con mucho gusto.

Y aquí damos por concluida nuestra entrevista de ayer con el Dr. Cándido Sánchez Castiñeiras, jefe Provincial de Sanidad. Ya lo saben ustedes: cama, aspirina y, sobre todo, médico. Es el único que debe decir lo que hay que hacer. Y si lo que notamos, lo que sentimos, lo que sufrimos es gripe o es otra cosa. Porque, sobre todo en los niños hay procesos neumónicos que cursan de manera muy parecida. ¡Y no vaya a ser que porque la madre diagnóstica, o la abuela, o la vecina, el chaval puede después sufrir unas graves consecuencias.

Servicios de Agua y Recogida de Basuras.

Y aprobación de otro expediente de anulación de inscripciones en padrones del Impuesto de Circulación de Vehículos.

**CONTRIBUCIONES ESPECIALES.** En resolución de escritos de los respectivos interesados, se adoptaron en este epígrafe los siguientes acuerdos:

a) Desglose de la cuota de contribuciones especiales por obras de alumbrado público, que se había atribuido conjuntamente a las fincas números 8 y 10 de la calle Montevideo, propiedad de Herederos de Dionisio Mayor, y que se distribuye proporcionalmente entre ambos, sin modificación de la titularidad ni de la cuantía.

b) Modificación de la titularidad de la casa núm. 17 de la calle Tinería, en el expediente de contribuciones especiales por obras de alumbrado público, que figuraba a nombre de Antonio Fole Torón, y quedará a nombre de Dolores Vidal Rodríguez.

c) Desglose de la cuota de la casa núm. 12 de la calle Quiroga Ballesteros, en el expediente de contribuciones especiales por obras de nuevas redes de abastecimiento de agua, distribuyendo la cuota entre los dos propietarios, en proporción a sus respectivas porciones, según escritura pública.

**SUBVENCIÓN.** — Se tomó razón del ingreso de una subvención de 100.000 pesetas que había sido concedida al Ayuntamiento por el Ministerio de Cultura, con destino a las Fiestas Patronales.

**OBRAS.** — Por la Alcaldía se dio cuenta de que, según informe del perito industrial municipal, con esta fecha se pone en funcionamiento el alumbrado público del barrio de la Cheda, realizado por el Servicio Municipal.

**PROYECTOS.** — Examinado un escrito de vecinos del barrio de la Fervedoira en el que solicitan la traída del agua potable, se acordó interesar del ingeniero municipal informe referente a la procedencia de la redacción del proyecto al respecto.

**LICENCIAS DE EDIFICACION.** Se concedieron las siguientes:

—A Pedro Meilán López, para ampliación de planta baja comercial en Plaza de Bretaña, núm. 7.

—A Manuel Veiga Vázquez, para la construcción de un segundo piso con destino a vivienda en la calle Torre de Doncos, núm. 36.

A Manuel Mouriz Peña, para la construcción de un edificio de planta baja y alta con destino a una vivienda en la calle Torre de Doncos, núm. 6.

—A Inocencia García García, para ampliación de una planta baja comercial en Travesía de la calle Chantada.

—Y a Manuel Abel Fernández, y Benigno López Varela, para ampliación del piso 3.º, con destino a vivienda en la calle Chantada, números 39 y 40.

## ● El día 15, otro pleno extraordinario

SEGUN las noticias que ayer hemos podido obtener, el Ayuntamiento convocará otra sesión extraordinaria de su Corporación para el próximo viernes, día 15. Como punto fundamental del orden del día figura la cuestión FRIGSA. Sabemos también que se han presentado escritos contra el actual proyecto suscritos por el Colegio de Arquitectos de Lugo, por el Partido Comunista y por el Partido Socialista. Puede ser este un pleno muy movido o muy debatido también. Vamos a ver que pasa en definitiva.

Al parecer el pleno ordinario de fin de mes, del último viernes de mes, tendrá lugar el día 29, si bien es muy posible que por falta de quórum, quede aplazado para el dos de enero. Esto es lo que ha ocurrido en el transcurso de otros años. Porque lo cierto es que en las últimas jornadas de una anualidad a ningún edil le viene bien acudir a un Pleno que, por lo general, es siempre bastante largo.

**Minusválido:** La sociedad te necesita. La Seguridad Social te ayuda. Infórmate en el Servicio Social de Recuperación y Rehabilitación de Minusválidos. María del Guzmán, n.º 52. Madrid. Teléfono 2-53-68-68.

**EXPEDIENTE DE RUINA.** — En relación con un escrito de María del Pilar Lamela Bóveda, interponiendo recurso de reposición contra acuerdo de 17 de octubre último sobre declaración de estado legal de ruina de la casa núm. 73 de la calle Ruanueva de esta ciudad, la Comisión Municipal Permanente, visto que las alegaciones del recurso se refieren fundamentalmente a las valoraciones de carácter técnico, se acordó interesar informe del arquitecto municipal, como trámite previo a la resolución de dicho recurso.

**PERSONAL.** — Finalmente, en materia de personal se adoptaron los acuerdos que seguidamente se relacionan:

a) Aprobación de la jubilación forzosa por edad, del Guardia Municipal José Lence Torres, con efectos del día 23 de noviembre último.

b) Tramitación anticipada ante la Mutualidad, y con arreglo a las normas de la misma, de los expedientes para jubilación forzosa de los siguientes funcionarios.

—Lino Buide Fariñas, Guardia de la Policía Municipal, que cumplirá la edad reglamentaria el día 3 de febrero próximo.

—Y Domingo Fernández Abad, operario que la cumplirá el día 24 del mismo mes de febrero.

c) Disponer la asistencia de once parejas de agentes de la Policía Municipal a once Colegios Electorales del Referéndum Constitucional, con arreglo a lo interesado al respecto por la superioridad.

# El P.S.O.E. presentó al Ayuntamiento una alegación al plan de reforma del Polígono de "FRIGSA"

El PSOE ha presentado ante el Ayuntamiento de Lugo, con fecha 29 de noviembre, una alegación al Plan General de Ordenación Urbana y subsiguiente Plan Parcial de Reforma Interior de la Unidad Urbana número 19, presentado por FRIGSA, en la que, entre otras cosas, se dice:

"Que ya en su día, y con motivo del anterior periodo de exposición pública del expediente citado y promovido por FRIGSA -CARCESA, esta Agrupación Socialista, juzgó inoportuno y no procedente dicho expediente, basándose en argumentos perfectamente válidos y lógicos", (...).

"Rechazamos, además, el Plan de Reforma sometido a exposición pública, por no ajustarse en absoluto a lo que determina el artículo 130 del Reglamento de Planeamiento para el desarrollo y aplicación de la Ley sobre Régimen del suelo y Ordenación Urbana", (...).

## HACIENDA

Relación de perceptores de cantidades en esta Delegación de Hacienda cuyos mandamientos se ponen al pago:

Srs. D.:  
Angel Cereijo Díaz,  
Concepción López da Vila,  
Filomena Rodríguez Varela,  
Clemente López Alvarez y  
Barras Eléctricas Galaico Asturianas, S. A.

bana, que dice textualmente: "El Organismo o Corporación que hubiese otorgado su aprobación inicial, a la vista del resultado de la información pública, de la audiencia a que se refiere el art. anterior y de los informes emitidos, acordará la aprobación provisional con las modificaciones que, en su caso, procedieren. Si dichas modificaciones significasen un cambio sustancial en los criterios y soluciones del Plan inicialmente aprobado, se abrirá, antes de someterlo a aprobación provisional, un nuevo trámite de información pública y audiencia a las Corporaciones por los mismos planos".

"Por tanto, y dado que las modificaciones significan un cambio sustancial, como fue reconocido por la Corporación, no aceptamos la exposición pública del viejo proyecto, al que se le añaden unos folios de carácter administrativo que contienen las resoluciones adoptadas por la Corporación Municipal.

Entendemos que se debe presentar nuevo proyecto que recoja, determine y cuantifique todas las variaciones sustanciales introducidas, como son el 10 por ciento del aprovechamiento medio que pasa al pueblo de Lugo, la reducción de la edificabilidad de 5 a 4 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup> y la entrega obligatoria de los 16.000 m<sup>2</sup> de que estipula el Plan General en revisión. (...)"



# Venga a comprobar los valores permanentes del Renault 12 Familiar

Muchos son los valores del Renault 12 Familiar. Valores permanentes. Su experimentado motor. Su línea flecha. Su robustez mecánica y nivel de acabado. Ventajas esenciales que vienen a sumarse a su amplitud de espacio.

Un familiar que sabe adaptarse a toda la familia sin perder su confort. Que puede añadir a sus cinco cómodas plazas, dos más supletorias. Con la posibilidad de abatir su asiento trasero para conseguir un maletero de hasta 1.650 dm<sup>3</sup> si se trata de tener espacio libre.

Y más: un mantenimiento reducido y un alto valor de reventa. Así es el Renault 12 Familiar. Para comprobar sobre la marcha, kilómetro a kilómetro, sus valores equilibrados. Y para decidir su elección por algo más que detalles.



## RENAULT 12

Un valor permanente

Además del Renault 12 TS motor 1400, el Renault 12 TL motor 1.289 cm<sup>3</sup>, ambos en dos versiones: Berlina o Familiar. Todos los modelos con tracción delantera.

LE ESPERAMOS EN:

	<b>LUGO</b> ABELLEIRA Ctra. Santiago, 346	<b>RIBADEO</b> ANGEL JUSTO RIVAS San Roque, 56	<b>VILLALBA</b> CESAR NOCHE FRAGA C/. Gral. Franco, 112
	<b>MONDOÑEDO</b> TALLERES LEIVAS Molinos de Arriba, 39	<b>SARRIA</b> ALVARO LOPEZ TOIRAN C/. Pacios Farbán	<b>VIVERO</b> TALLERES BLANFER MAGAZOS

PESE A LA DENUNCIA DE LA NUEVA ARRENDATARIA

LAS NUEVE EMPLEADAS DE LA GUARDERIA «ANGEL DE LA GUARDA» PERMANECIERON AYER EN SUS PUESTOS

● LOS PADRES DE LOS NIÑOS LES ACOMPAÑARON EN UNA ESPECIE DE ENCIERRO

● No saben nada del antiguo propietario: Desapareció sin haberles pagado los sueldos de noviembre

Les dimos cuenta ayer de un problema surgido en la guardería infantil "Angel de la Guarda", de la calle Mondoñedo, número veinte, a raíz de la postura adoptada por María del Carmen Julia Campos, que dice ser la nueva arrendataria del chalet donde está ubicado el referido centro, en el sentido de que no permitió la entrada a nueve empleadas cuando se dirigieron normalmente a su trabajo, y que ignoraban que la casa hubiese sido alquilada a otra persona.

Ayer se ha recrudecido la situación. Mientras que María del Carmen Julia Campos presentaba denuncia en el Juzgado de Instrucción número uno contra las empleadas de la guardería, que ayer pasaron a encerrarse y ocupar las dependencias de la misma, o lo que es lo mismo, cumpliendo con su diario deber al frente del trabajo que tienen encomendado, acompañadas por los padres de los niños. Y levantando además la correspondiente acta notarial.

Dos de ellas, Rosalía Dorado Carballo y Delfina Gasalla Gutiérrez, vinieron hasta nuestra Redacción para exponer el problema en nombre de sus compañeras.

—Desde las ocho y media de la mañana hemos permanecido en la guardería atendiendo a los niños, como habitualmente veníamos haciéndolo.

Nos contaron también que en la noche del martes celebraron una reunión con los padres de los

niños, y con representantes de algunas centrales sindicales, acordando abrir de nuevo la guardería, haciendo caso omiso de las dos personas que les impidieron la entrada en la guardería, a las que no conocían en absoluto.

—Nosotras no hemos recibido todavía ninguna notificación ni de palabra ni por escrito.

Ayer celebraron de nuevo otra reunión con la asistencia de la totalidad de las centrales sindicales y partidos políticos, ratificándose en la postura adoptada la víspera:

—Y esta noche —nos contaron ayer sobre las ocho menos cuarto de la tarde— volvemos a reunirnos con los padres, y decidir sobre los pasos a seguir en los próximos días.

—¿Estáis dispuestas, entonces,

a continuar en vuestros puestos de trabajo?

—Naturalmente. Nosotras no nos marcharemos mientras no se resuelva nuestro problema laboral.

Sienten por otra parte que los niños estén padeciendo las circunstancias de esta situación:

—Les ocasiona un trauma, aunque les mantenemos alejados para que no vean lo que está ocurriendo.

—¿Dónde está el antiguo dueño?

—Bueno, don José Antonio Blanco Lebos, que era el propietario de la guardería, se ha marchado sin notificarnos nada sobre el particular, y lo que es peor, sin habernos satisfecho los sueldos del mes de noviembre. Ahora ignoramos su paradero.

L. C.

ENSEÑANZA

DELEGACION DE EDUCACION Y CIENCIA

**Profesores de E.G.B., Concurso General de Traslados.**— Por Resolución de la Dirección General de Personal del Ministerio de Educación y Ciencia de 14 de noviembre de 1978, se convoca concurso general de traslados para proveer en propiedad unidades de Centros estatales vacantes de régimen general.

**Turno de Consortes.**— Por el turno de consortes podrán solicitar

los profesores que estén comprendidos en el artículo 73 del Estatuto del Magisterio, reformado por Decreto de 28 de marzo de 1952, incluso los consortes de funcionarios de organismos autónomos, que se incluirán en el apartado F).

**Maestros Rurales.**— Los profesores que, procedentes de los concursos de méritos para Maestros Rurales, han sido integrados en el Cuerpo de Profesores de E.G.B. por el Decreto de 23 de junio de 1978 («Boletín Oficial del Estado» del 29 de agosto), caso de participar en el concurso, podrán optar por una de las dos siguientes alternativas exclusivamente:

a) Solicitar vacantes de censo inferior a 2.000 habitantes, a cuyo efecto puntuarían desde su confirmación como rurales.

b) Solicitar vacantes de censo superior a 2.000 habitantes, en cuyo caso puntuarían exclusivamente por los servicios a contar de la publicación del Decreto por el que se les ha integrado en el Cuerpo de Profesores de E.G.B.

**Plazo de peticiones.**— El plazo de peticiones para los dos turnos será de veinte días naturales a partir del siguiente el en que se publique la relación de vacantes en el «Boletín Oficial» del Ministerio.

Podrán remitirse las peticiones del concurso a las respectivas Delegaciones Provinciales de Educación y Ciencia por cualquiera de los medios señalados en el artículo 66 de la Ley de Procedimiento Administrativo, siempre que se haga dentro del plazo que se señala.

**Nota.**— Los profesores que deseen participar en este concurso, podrán presentar en esta Delegación las Hojas de Servicios para su certificación.



ACTUACION ESTELAR DEL GRUPO

«O CARRO»

SALA CLIMATIZADA  
Calle General Tella, 8  
(Frente Parque Rosalía de Castro)

Teléfono 223328  
Reserve su mesa

EL PROXIMO LUNES, SESION DE LA DIPUTACION PROVINCIAL

**ORDEN DEL DIA**, dispuesto por la Presidencia, para la sesión ordinaria que habrá de celebrarse el próximo día 11 de los corrientes, a las cinco de la tarde en el Palacio Provincial, y para la que se convoca a los señores diputados, con la advertencia de que, caso de no reunirse número suficiente, tendrá lugar a la misma hora del día 13:

—Lectura y aprobación, si procede, de las minutas de las actas de las sesiones ordinaria y extraordinaria celebradas el día 14 del pasado noviembre.

**Comisión de Obras Públicas**  
—Aprobación del proyecto de "Reparación de la Travesía de Escarón del C. V. de Ferreira a Currelos".

—Idem del proyecto de "Acondicionamiento y doble tratamiento bituminoso del camino vecinal número 417" (LU-V-1.601), de Ferreira de Valle de Oro, por Cuadración a la Feria de Gontán.

—Idem del proyecto de instalación eléctrica en el Palacio Provincial.

—Propuesta de contratación directa de la segunda fase de las obras pertenecientes al Plan de Obras de Interés Turístico de 1973 "Malecón del Río Sarria", en Sarria y "Malecón y Paseo Marítimo", en San Ciprián-Cervo.

—Devolución de fianzas.

—Recepción definitiva de obras. —Adjudicación definitiva de obras de Planes Provinciales.

—Aprobación de proyectos técnicos de obras del Plan de 1978.

—Idem idem del Plan para la Comarca de Acción Especial de "Los Ancares".

—Escrito del Ayuntamiento de Los Nogales solicitando se aplaque la ejecución de obra "Abastecimiento de agua a Nullán".

—Solicitud del Ayuntamiento de Ribadeo en relación con la obra "Accesos a la zona escolar".

—Peticiones de los Ayuntamientos de Trabada y Lugo para contratar por su cuenta obras del Plan 1978.

—Escrito del Excmo. Ayuntamiento de Lugo, en relación con el Colegio Universitario.

—Escrito del Ayuntamiento de Cervantes formulando recurso contra el Plan de obras para la comar-

ca de acción especial "Los Ancares".

**Comisión de Agricultura**  
—Proyectos, remitidos por la Jefatura provincial del I.C.O.N.A., de caminos forestales.

—Cuentas de gastos enviadas por dicha Jefatura correspondientes a trabajos realizados en 1977.

**Comisión de Hacienda**  
—Asuntos dejados sobre la mesa en la sesión precedente.

—Reconocimientos de créditos a incluir en el presupuesto para 1979.

—Cuentas de caudales de presupuestos especiales y extraordinarios.

**Comisión de Beneficencia**  
—Informe del Presidente de la Comisión sobre la situación actual clínica y administrativa del Hospital Provincial.

—Concesión de préstamos a diversos Ayuntamientos con cargo a fondos de la Caja de Crédito municipal.

—Escrito del Sr. Director de la Escuela Universitaria de Ingeniería Técnica Agrícola, sobre utilización de terrenos provinciales de propios.

—Petición del Sr. Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Jove sobre determinación de las obras a realizar con motivo del "Día de la Provincia".

—Comunicación del Sr. Delegado provincial del Consejo Superior de Deportes, interesando el nombramiento del representante de la Diputación Provincial en el Consejo Provincial a los fines determinados en el Real Decreto 2083/78.

—Escrito de la Dirección General de Asistencia Sanitaria referente a aplicación de los Reales Decretos 2081/78 y 2082/78 y de la Orden de 2 de septiembre, del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, contestando a consulta formulada por la Diputación.

—Asuntos de personal.

—Relación sucinta de las resoluciones de mayor importancia adoptadas por la Presidencia durante el pasado mes.

—Comunicaciones de la Presidencia.

—Ruegos y preguntas reglamentariamente formuladas.

UGT está con las trabajadoras y padres de los niños de la Guardería Infantil "Angel de la Guarda"

Con ruego de publicación, la UGT nos ha remitido el siguiente escrito:

Desde el lunes, día 4, la Unión General de Trabajadores (UGT), ha seguido el problema de la guardería infantil "Angel de la Guarda", de dominio público ya, pues se hicieron eco del mismo diferentes medios de difusión local.

Juntamente con los padres y las empleadas, UGT ha tomado inmediata consecuencia del grave problema, y está dispuesta a defender, con toda la razón social y laboral, a cuantos se ven afectados por la irresponsabilidad y carencia de escrúpulos de personas que sólo han tenido en cuenta satisfacer su egoísmo, olvidándose con ello de los perjuicios y trastornos que causan a cerca de un centenar de familias y al dejar sin empleo, sin razón alguna, a 8 trabajadoras, verdaderamente ejemplares en su función docente, como es criterio unánime de los padres de los niños.

Es conveniente hacer un poco de historia y a ello vamos:

Por razones de fallecimiento de los propietarios en accidente, hubo de nombrarse un tutor (por haber quedado dos hijos menores), que recayó en don José Antonio Blanco Lebos. Desde el mismo momento que fue nombrado, se iniciaron los problemas que generaron en la actual situación. No es extraño, pues él mismo en su solicitud de cierre ante la Delegación de Trabajo, dice: "Como quiera que no tengo estudios ni formación..." Pues bien, con esta afirmación se permitía el lujo de inmiscuirse en cuestiones técnicas de las profesionales, y quería (lográndolo a veces) dirigir a la directora, en su función organizativa.

La Delegación, a su solicitud de cierre y rescisión del contrato laboral con las trabajadoras, contestó simplemente con el Expediente n.º 22/1978 de "Reestructuración de Plantilla", por la cual autorizaba a la empresa "López Blanco"

la resolución definitiva de 8 contratos laborales con relación nominal de las trabajadoras, o sea, la totalidad de la plantilla.

Pero lo insólito viene a continuación; otra empresa de guardería, se hace cargo del local y, asimismo, de los niños allí acogidos (Acta Notarial de fecha 5 de diciembre, así lo atestigua), pero no del personal que la venía atendiendo, impidiéndole la entrada en los locales de la calle Mondoñedo, número 20, ante la protesta masiva de los padres de los niños allí acogidos. Al parecer, alegan los nuevos arrendatarios del inmueble de la guardería, que ellos sólo se hicieron cargo del local, pero no de quienes hacían uso de él: los niños y menos de las trabajadoras que los atendían.

Puesta así la situación, se ve la maniobra de "querer" continuar con la guardería otra empresa, con los mismos niños, pero, eso sí, sin el personal contratado por la anterior.

De las 8 trabajadoras, sólo 4 están afiliadas a la Seguridad Social, las otras cuatro nunca estuvieron aseguradas, y se les adeuda el mes de noviembre.

El grave problema está en sus inicios, la Unión General de Trabajadores (UGT), está dispuesta a llegar hasta el final en defensa, no sólo de las trabajadoras —eso ya por descontado— sino en los derechos que los padres tienen, a que la irresponsabilidad, mala intención y legalismos desfasados, les quieren negar por un lado y les han creado un problema de urgente solución, que tanto la Delegación de Educación y Ciencia, gobernador civil y organismos competentes, laborales y sociales tienen que asumir con todas sus consecuencias.— LA COMISION EJECUTIVA.

**ULTIMA HORA:** En reunión celebrada ayer tarde, se tomó el acuerdo de que las trabajadoras se encierren en los locales de la guardería, mientras no se les dé una solución a su problema.

**EL PROGRESO EN VIVERO**

Se vende en: Gráficas A. Santiago, Avda. José Antonio; Librería e Imprenta Neira, Calle Pastor Díaz; El Estanco, Calle Pastor Díaz; Vda. de Margaride (Librería), Calle Pastor Díaz; en Covas (Bar Pescanova); "Librería Girón" Calle Pardiñas, 7; en La Misericordia (Bar España) y "Librería Landro"

**LA GRAN AREA DE EXPANSION INDUSTRIAL DE GALICIA**

Y EL

**SERVICIO DE PROMOCION INDUSTRIAL DE LUGO**

TE INFORMAN

★ El IV Concurso está abierto hasta el: 31 de Diciembre de 1978

★ Utiliza los beneficios del G. A. E. I. G.

¡TODAVIA ESTAS A TIEMPO!

★ Informes: Gerencia, Palacio de Raxoy. Tel. 58 38 04. SANTIAGO

**SERVICIO DE PROMOCION INDUSTRIAL DE LUGO**

Diputación Provincial - Teléfonos 22 78 12 y 22 78 99

# la provincia

## chantada

### POCO MAS DE MEDIO CENTENAR DE PERSONAS EN UN ACTO DEL P.S.G.

CHANTADA. — (De nuestro corresponsal, ALVARO FERNANDEZ). — El sábado pasado, un poco antes de las siete de la tarde, en el salón de actos del Instituto Nacional Mixto de Segunda Enseñanza, de esta villa, el Partido Socialista Gallego (P.S.G.) tuvo un acto de afirmación de su doctrina, al que asistieron poco más de medio centenar de personas. Intervinieron en sendos parlamentos Mario López Rico, arquitecto, secretario de la Organización, y Emilio López Garrido, economista, secretario de información, quienes, después de sus exposiciones, provocaron el diálogo entre los asistentes, desarrollándose todo en lengua vernácula.

restituyan a los Ayuntamientos prerrogativas que detenta organismos superiores. Datos comparativos con otras naciones ponen de manifiesto las sangrantes realidades en que nos encontramos. Sigue abundando en estos conceptos para terminar con lo que el P.S.G. propone para «desfacer estos entuertos».

Habla a continuación López Garrido quien refuta la acusación de que el P.S.G. sea separatista. Son federalistas. Necesidad de que Galicia salga del subdesarrollo y no siga siendo marginada y explotada por el poder central. Ciertamente tipo de independencia para que pueda defender sus intereses. Fustiga a las izquierdas por avenirse a componendas con Suárez. Al analizar la Constitución pone de manifiesto numerosas deficiencias y fallos garrafales según la mente del Partido Socialista Gallego y con otras consideraciones explica la postura del mismo con la abstención que solicita también de todos los presentes.

En el diálogo final se trataron de aclarar dudas y cotejar opiniones más o menos encontradas.

Mario López Rico se explaya largamente sobre la problemática de las futuras elecciones municipales, que examina según el criterio del P.S.G. Para ellos, socialistas de izquierdas, el municipio sería el auto gobierno de la comunidad local y en donde se desarrolla a nivel más concreto la democracia directa; sería la escuela de ciudadanía para ejercerla a nivel más alto; sería organización prestadora de servicios esenciales que elevarían el nivel de vida de las clases que se ven forzadas a acudir a los servicios colectivos.

Recita a continuación el largo rosario de reivindicaciones que propugna el partido a este respecto. Aboga por el reconocimiento jurídico de las parroquias, célula básica de la democracia, que se le

## FERIAS

HOY, MOSTEIRO, SOBRADO DE PICATO, MUMENTA Y MONDOÑEDO

— \* —

Mañana, Escarón

## foz La suscripción pro terrenos del Instituto superó los cuatro millones de pesetas

### URGE REMEDIAR LAS DEFICIENCIAS DEL ALUMBRADO PUBLICO Y LA TRAJIDA DE AGUAS

FOZ. — (De nuestro corresponsal, TULLIO). Los actos que organiza el Instituto Mixto de Foz, ya tienen fecha fija. Serán el próximo día 19. Publicaremos el programa una vez en nuestro conocimiento.

**DENTRO DE...**  
Dentro de los actos anteriormente citados, cabe destacar su transcendencia e importancia la lección magistral que en el salón de actos del Colegio Martínez Otero, a las seis de la tarde, pronunciará el eminente científico doctor Vidal Abascal y que, versará sobre la matemática moderna. El acto será público y existe verdadera expectación ante la misma.

**Y YA QUE...**  
Y ya que hablamos del Instituto Mixto, nos cabe la gran satisfacción de comunicarles que, sin recibir aún las aportaciones de las Cajas de Ahorros y varias entidades bancarias — hasta la fecha sólo lo hizo el Banco de Bilbao y Pastor — la suscripción pro-terrenos rebasa ya la cifra de los cuatro millones. Nos consta que todavía algunos no han hecho entrega de su aportación. Todo hace falta. Cuando más se recaude mejor. No obstante; felicitamos a esos generosos donantes anónimos que en sustanciosa aportación permiten coronar con éxito la recaudación.

#### ¿Y EN FOZ PORQUE NO...?

Nos hemos enterado de que, en el ayuntamiento de Puebla de Brollón se está procediendo — estos días — al riego asfáltico y acondicionamiento de los «caminos» en las parroquias. La obra se lleva a cabo gracias a la colaboración de la Diputación Provincial que facilita maquinaria, personal y todo el material necesario para llevar a cabo los riegos. Los vecinos en contrapartida tienen que facilitar: Manutención del personal, limpieza de las cunetas, desagües de establos y limpieza de las obras de saneamiento.

Creemos que Foz, tendrá el mismo derecho a recibir los beneficios. Nuestras aldeas, necesitan la me-

jora de sus medios de comunicación. Señor Alcalde: ¿Hará la gestión pertinente ante la Diputación Provincial y del resultado de la misma informará? Creemos que sí.

#### LA CALEFACCION DEL AYUNTAMIENTO

En crónicas anteriores denunciábamos el hecho de no funcionar la calefacción del nuevo Ayuntamiento. Estimábamos que la obra realizada a cuenta del dinero de los contribuyentes tenía que cumplir lo contratado. Superadas las deficiencias, funciona. De este servicio no sólo se benefician los funcionarios municipales — que eran los más perjudicados por el tiempo de permanencia en el local —, sino, todos en general.

#### TRAIDA DE AGUAS

Lleva más de quince días una «fuga» existente en la calle villa de Sarria, a la altura del campo de fútbol. Cada día está erosionando más el firme recientemente realizado de asfalto. ¿No podrá ponerse coto a ello?

#### ALIANZA POPULAR

Alianza Popular ha constituido oficialmente su comité local en

#### A PARTIR DEL DIA 15

### Se autoriza la captura y venta de la centolla

**DON ANTONIO ARAGUAS NEIRA, CAPITAN DE NAVIO DEL CUERPO GENERAL DE LA ARMADA Y COMANDANTE MILITAR DE MARINA DE LA PROVINCIA MARITIMA DE EL FERROL DEL CAUDILLO**

**HAGO SABER:** Que por la Dirección General de Pesca Marítima ha sido autorizada la captura y venta del crustáceo denominado centolla en el litoral de esta provincia Marítima, desde el 15 del presente mes de diciembre, hasta el 1 de julio de 1979.

Lo que se hace público para general conocimiento, en especial para los pescadores.

Foz. Próximamente daremos a conocer los componentes del mismo.

#### LUZ...

Algunos «puntos de luz» en la calle que lleva al Colegio Nuestra Señora del Pilar y en la calle villa de Sarria. Esto es lo que piden un grupo de señoras, socias de la Asociación de Amas de Casa. Queda constancia de su ruego.

#### DENTRO DE...

Dentro del amplio capítulo de necesidades, ocupa un lugar destacado el arreglo de la carretera o camino que conduce a la necrópolis. Está sito en el pleno centro de la villa y, si bien hace poco más de un año se procedió a un buen trabajo municipal en cuanto a limpieza y acondicionamiento del firme; no basta. Este camino, junto con la travesía de la Caja de Ahorros — calle Hermanos López Real — Avenida Generalísimo, necesita, sin demora un riego asfáltico.

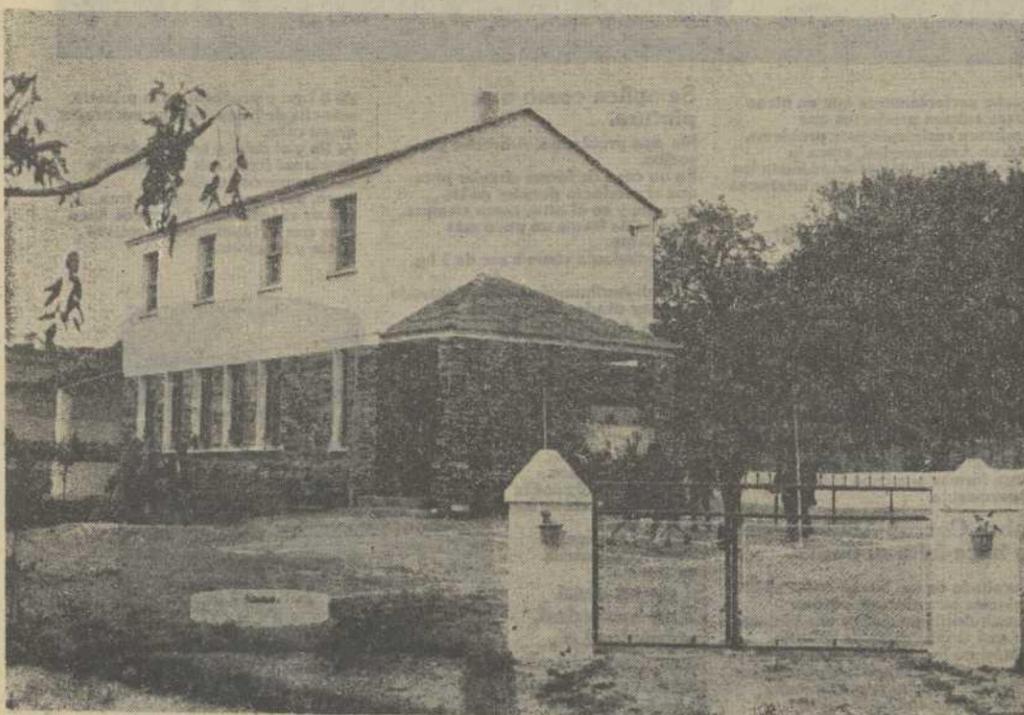
También dentro del mismo capítulo, es necesario el proceder a dotar a todas y cada una de nuestras parroquias del correspondiente alumbrado público.

#### ORGANIZADO POR LA PEÑA «DISCUSION»

El próximo día 20, a las nueve y media de la tarde y en el cine «HRS. Pequenete», tendrá lugar un magno festival pro-asilo, organizado por la Peña Discusión de Foz. Presentará el mismo doña Magdalena Consuelo Félix, residente en el centro y de 80 años. Consta el festival de las siguientes atracciones:

- Rondalla Latexos.
  - Grupo de Baile de Latexos: «Choivas e ventos».
  - Caxete de Cillero de Vivero.
  - Chingla acompañado por Paisal de Los Tamara.
  - O'Carro, grupo folk gallego.
  - Freddy y Rossy, ilusionistas.
  - Chichita, humorista focense.
- Dada la calidad del programa y los fines del mismo, es de esperar que acudan muchos focenses al mismo. Enhorabuena a la peña «Discusión» por su generosidad pro de nuestros hermanos más olvidados.

## LA ESCUELA DE CABANAS



La escuela de Cabanas, en la parroquia de Santa Comba, del municipio de Lugo, es sin duda alguna una de las mejor construida y cuidadas — aquí se nota la mano de la familia de la maestra — de cuantas existen en nuestra provincia, no en vano ha recibido premio a la escuela más bonita, hace años, por parte de la Diputación de Lugo

## DECIMA JEFATURA REGIONAL DE TRANSPORTES TERRESTRES

### TARJETAS DE TRANSPORTE - VISADO DE 1979

Esta 10.ª Jefatura Regional de Transportes Terrestres recuerda a los propietarios de vehículos que se hallen en posesión de tarjeta de transporte que por Resolución de la Dirección General de Transportes Terrestres, de 10 de Diciembre de 1969 (B. O. E. 19-12-69) y 14 de Noviembre de 1978 (B. O. E. 18-11-78) se fijan plazos y condiciones para el visado anual de las tarjetas de transporte de Servicio Privado de Mercancías.

Para el mejor cumplimiento de lo dispuesto, el visado para 1979 se atenderá a las siguientes:

#### NORMAS

A) El visado para 1979 se solicitará usando el impreso modelo MT-1, que se facilitará en las Oficinas Provinciales de Transportes Terrestres, dependientes de esta Jefatura Regional. En el relleno del citado impreso se tendrá en cuenta las siguientes circunstancias.

1.º Se cumplimentarán todos los recuadros de datos, dejando en blanco solamente el correspondiente al número de Empresas, cuando ésta sea colectiva o Sociedad que no haya recibido el impreso MT-40. Si se trata de un titular individual aunque no sea transporte público, deberá consignarse el número del Documento Nacional de Identidad.

2.º Los recuadros con separación de casillas se rellenarán poniendo un solo número en cada una de ellas figurando las unidades en la primera casilla de la derecha, dejando en blanco las que sobren a la izquierda.

3.º Cuando se trate de sociedades cuyo nombre corresponde a siglas o abreviaturas de otro más amplio, deberá indicarse en su forma abreviada y debajo, entre paréntesis, el nombre completo.

B) Al impreso, modelo MT-1 cumplimentado según la norma anterior, y reintegrado con póliza de cinco pesetas, se acompañará:

1.º Petición del talonario de Declaración Administrativa de Porte, formulada en el impreso modelo que se facilitará junto al de solicitud de visado.

2.º Permiso de circulación, con la diligencia de tener al corriente el reconocimiento periódico anual en los casos que proceda.

A falta del permiso de circulación se acompañará certificación expedida por el correspondiente Jefatura Provincial de Tráfico, en la que se acrediten las características y titularidad del vehículo en la fecha de comienzo del periodo de visado que corresponda a la tarjeta-visado de que se trate.

3.º El recibo de la Licencia Fiscal de todo el año 1978.

4.º Certificación de registro de Producción Animal para los vehículos autorizados a transportar animales vivos.

C) Las solicitudes de visado, acompañadas de la documentación pertinente, se presentarán en las Oficinas, en los plazos establecidos y de DIEZ a TRECE HORAS.

D) Deberán solicitar el visado los vehículos que tengan autorización provisional, aunque no dispongan de la tarjeta de transporte plastificada definitiva.

E) Los vehículos-cisternas que transporten gases a presión, deberán presentar certificación de Industria sobre su idoneidad.

F) Las tarjetas de transporte-visado para 1979 no retiradas en los plazos establecidos serán anuladas y las que con posterioridad se soliciten para vehículos cuyas tarjetas anteriores resultasen anuladas por no visar, si bien se tramitarán como corresponde no serán provistos de tarjeta provisional.

G) La inexactitud de cualquiera de los datos o falsedad en la documentación aportada será motivo de la anulación inmediata de la tarjeta-visado de que se trate, sin perjuicio de exigir al interesado las responsabilidades a que haya lugar por la vía que proceda.

La Coruña, 30 de Noviembre de 1978  
EL INGENIERO JEFE

# LA PROVINCIA

## SARRIA

### Ayer, feria en la Villa, hubo atascos de media hora en la calle Diego Pazos

SARRIA. — (De nuestro corresponsal, VILLARABID).

Posiblemente la villa y comarca de Sarria, haya perdido importancia en cuanto a la primera feria del mes, que resultan de las mejores del año las de diciembre, pero no obstante, ha ganado en cuanto a la jornada de votaciones, tranquila y sin el menor incidente.

Puede ser anécdota el que a don Antonio Díaz Fuentes, le haya correspondido la presidencia de una mesa de la primera sección, concretamente la número 3. Un diputado de UCD atendiendo a pie firme el desarrollo de su Constitución.

#### TRAFICO

Una vez más, la calle de Diego Pazos fue la manzana de la discordia del día de feria. Atasco de media hora, camiones y ómnibus aparcados donde quieren y les vienen en gana.

No sabemos cómo aún pueden pasar estas cosas. Pase que en es-

tas fechas falte quien ponga la sanción, pero no pasa el que desaprensivos causen daños tan graves y que si no lo son más, gracias a que la dosis de suerte sigue siendo de muchos quilates.

¿Cómo se puede tener un coche de línea todo un día aparcado en situación que quita toda visibilidad a un stop?

Esto y otras muchas cosas hay que ir las corrigiendo pero personalmente, sin que lleguen las sanciones, esas son pequeñas, dadas a la risa y sin grandes repercusiones.

#### LO QUE SE DICE Y COMENTA

Sigalsa sigue sus gestiones, bien arropada y con buena voluntad por parte de todos en la gestión.

Casi casi pensamos que Sarria podrá contar pronto con ese polígono industrial.

Esta, la que vivimos, es la auténtica semana de la risa. Los estudiantes, no los mejores desde luego, lo pasan en grande.

—oOo—

Definitivamente As Insuas, llegó a tener un buen firme. Esperemos que a final de temporada, esté igual que ahora.

—oOo—

Faltan muchas relaciones públicas en nuestra villa. Demostrado quedó últimamente con el tema de los semáforos. Gente enfadada porque no se dio cuenta de la cosa...

—oOo—

El sistema de tantos años dejó raíces profundas...

—oOo—

Hay "conselleiros" que todo lo echan a perder.

—oOo—

Hay que arreglar algo los aledaños de la calzada del tramo Puente de La Ciguñeira. Entronque carretera de Villara de Sarria.

—oOo—

Amigos de Obras Públicas, que nos atienden siempre, depositen un poquito de gravilla simplemente en esa "tierra de nadie".

—oOo—

Piensen que hay tres establecimientos hosteleros en poco tramo, una sala de fiestas, varios establecimientos comerciales, etc., etc.

—oOo—

Gracias a Obras Públicas que últimamente nos está revacheando mucho carreteras de la zona.

## portomarín

### El embalse del río Miño, casi vacío, deja ver el viejo puente

PORTOMARIN. — (Especial para EL PROGRESO). — El embalse que a su paso por esta villa —y desde Belesar (Chantada), donde está construido el correspondiente salto— forma el río Miño, está prácticamente vacío, viéndose en consecuencia el puente viejo y la mayor parte de las ruinas del antiguo pueblo, siendo por tanto todo un espectáculo, para los que conocían o vivieron en el viejo solar como para los que desconocen tal circunstancia.

Con la llegada del temporal de invierno —lluvias y nieve— se espera que próximamente el río Miño aumente su caudal y el embalse vuelva a reponer el líquido elemento. Dejamos pues constancia de la perspectiva nueva, con el embalse sin agua, que actualmente presenta Portomarín.

#### EL MIRADOR TURISTICO, PARALIZADO

No sabemos si es temporalmente pero lo cierto es que las obras de construcción del Mirador Turístico

de esta villa, ubicado a la entrada del pueblo, sobre el embalse del río Miño, frente al Campo de la Feria, están paralizadas desde hace quince días. Esperamos que el alcalde active, si es competencia suya, estas obras pues el tal Mirador Turístico es una vieja aspiración de la villa de Portomarín, ahora afrontado con fondos, principalmente, de la Diputación Provincial de Lugo.

#### INDICADORES EN EL ALTO DEL VALINO

Ya lo hemos dicho en alguna ocasión anterior: En el Alto del Valino son precisos los correspondientes indicadores de carretera señalando la nueva vía de acceso a Portomarín desde tal lugar, construida por la Diputación de Lugo, y que está en funcionamiento desde hace dos años aproximadamente. ¿A que se espera para colocar unas señales que indiquen el nuevo y más corto camino a la villa de Portomarín? He aquí una pregunta que no sabemos contestar.

## guitiriz

### Asamblea de la Asociación de Vecinos

GUITIRIZ.—(De nuestro Corresponsal, C. TOME).—Con asistencia de numerosos socios, se celebró el sábado 25, la asamblea ordinaria, previa convocatoria, de la Asociación de Vecinos "Arrequeito" de Guitiriz.

En un clima de interés por los problemas de la comarca, el presidente, don Guillermo Castro y el secretario, don Juan Luis Tomé, hicieron una relación de las numerosas gestiones llevadas a cabo por la junta directiva, en el presente ejercicio.

Se dio lectura a los distintos escritos dirigidos al Ayuntamiento, para la solicitud de un local para la Asociación de Vecinos, con respuesta negativa. Causando gran extrañeza entre los socios la postura de la alcaldía de no ceder, en precario, un local en el edificio del Ayuntamiento, debido a sus amplias instalaciones, en gran parte vacías. Aunque de forma verbal, se abrirá la sala de sesiones para las reuniones de la junta directiva.

Se trataron sobre las distintas actuaciones llevadas a cabo:

—Solución del problema escolar en Labrada.

—Gestiones ante la Administra-

ción y los vecinos para la construcción de o Ponte do Gado.

—Entrevista con las autoridades sanitarias de la provincia, ante la posible creación de un centro sanitario comarcal.

—Puesta en funcionamiento, en colaboración con la Asociación Cultural, de una agrupación folklórica.

—Gestiones ante el Ayuntamiento, sobre problemas de la villa de Guitiriz: Problemas del alumbrado, agua, etc.

—Se pasaron revista, por boca de la junta directiva y de bastantes socios, a problemas que afectan a distintos barrios de Guitiriz: Como el lamentable estado del tendido eléctrico de Cezar, Pazo, Escadébás, etc.

—Durante largo espacio, se profundizó en el proyecto de Plan de Urbanismo, presentado en su día por el Ayuntamiento, y que la Asociación, asesorada por técnicos en urbanismo, puntualizó y matizó sobre algún particular no del todo correcto para un futuro digno de nuestra villa.

La Asamblea decidió aprobar la cuota de 100 pesetas trimestrales a partir de este cuarto trimestre de 1978.

## triacastela

### NOTAS LOCALES

TRICASTELA. — (De nuestro corresponsal, COBO). — Por fin los técnicos de la Telefónica han conseguido quitar ese fastidioso pitido en nuestros teléfonos y que hacía mucho tiempo nos daba la lata. Muchas gracias. Sin embargo FENOSA, debía de pitar más de lo que lo hace. El mismo sábado cuando todos esperábamos la actuación de nuestro representante en el Festival de la OTI, tuvimos que marcharnos a cama, y nos quedamos sin suministro totalmente. Sabemos que los encargados, a pesar del mal tiempo, intentaron restablecer el servicio trabajando hasta la madrugada, pero estos señores solos poco pueden hacer y son ellos los primeros sacrificados y perjudicados de que la Compañía en el tiempo bueno no repare en condiciones las líneas, ponga en perpendicular esos postes que están caídos, corte las ramas que dan en el tendido, etc., etc.

Hacemos a FENOSA una sugerencia para su economía y es la de que, en cuanto a Triacastela, podía evitarse el gasto de poner en el periódico ese gentil anuncio indicando el corte de fluido por reparaciones, etc., ya que aquí se corta el sólido y no hace falta que nos avisen, pues ya estamos acostumbrados.

#### FERIA

Nuevamente la feria del 28 pasado ha batido otro record. El número de cabezas de ganado sobre-

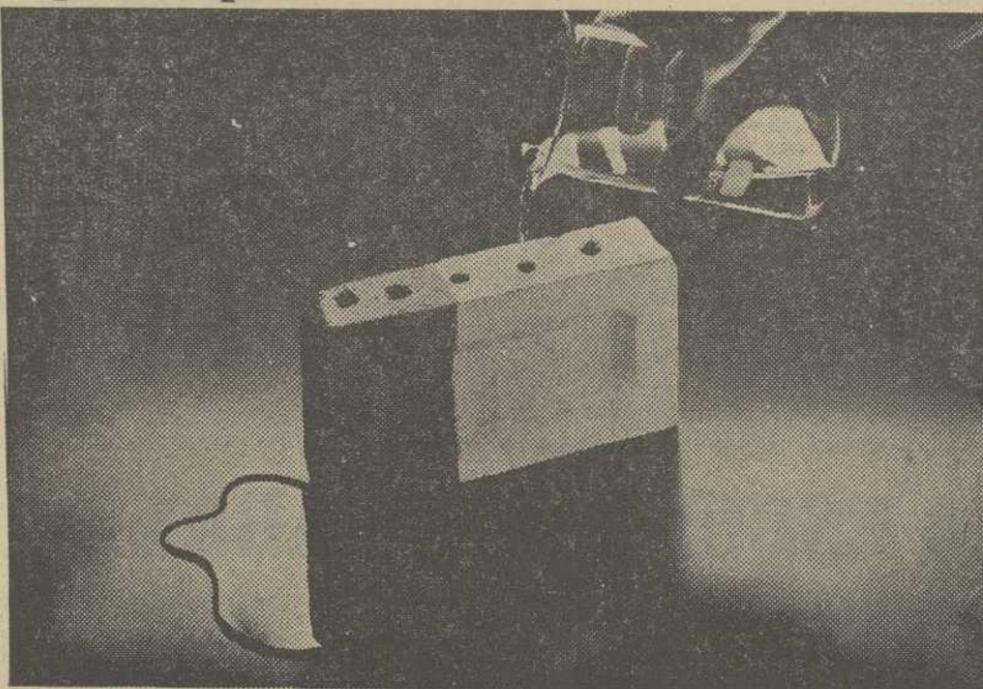
pasó las doscientas. Hubo muchas ventas y buenos precios; pero nuevamente también faltó organización. No nos cansaremos de repetir que los cobertizos y alpendes son para albergar el ganado y no para instalar en ellos a los tractores y otros vehículos. El descargue de ganado debe de hacerse con más agilidad para evitar esas grandes hileras de tractores que esperan poder llegar al muelle para descargar el ganado.

Estamos de acuerdo que ya el recinto se ha hecho pequeño. Parece imposible el auge que ha tomado esta feria en tan poco tiempo.

Creemos que el Ayuntamiento, la Cámara Agraria Local, el comercio y el vecindario en general debían de reunirse e intentar nuevamente la puesta en marcha de la feria del día 13, que si bien antaño fue un fracaso, ello fue debido a falta de medios, a falta de ganado, a que no tenía un magnífico recinto como ahora lo tiene. Hacer gestiones con compradores, hablar con nuestros ganaderos para que concurran es importantísimo y nada difícil y con ello se conseguiría otro día más de mercado para el bien de todos.

Mujer eres el espejo donde se miran tus hijos; cuida tu instrucción. Acude al Centro de Formación Familiar y Social.

## Usted que tanto entiende de obras, seguro que en casa, tiene humedad.



Y sabe perfectamente que en otros países existen productos que combaten realmente este problema. Carzuh-Antihumedad, ataca la humedad desde los sótanos hasta los áticos y tanto si se trata de interiores como de exteriores.

Para pintar no hace falta esperar a que seque la obra.

Lo cual significa ganar mucho tiempo en el acabado del proyecto. Y es que Carzuh-Antihumedad puede aplicarse tranquilamente sobre superficies todavía húmedas. Del mismo modo, puede utilizarse en hormigones que se encuentren en proceso de curación, sin necesidad de esperar a que sequen, debido a la reacción del producto con el agua hasta formar una capa totalmente impermeable.

Sobre Carzuh-Antihumedad no hace falta ni pintar.

El acabado es tan bueno como el de cualquier otra pintura, porque Carzuh-Antihumedad es una pintura con una amplia gama de colores. Pero, si no le convence ninguno de ellos, puede hacer perfectamente que apliquen cualquier papel pintado, pintura u otro acabado sobre Carzuh-Antihumedad. Su impermeabilización seguirá siendo igual de efectiva.

Ventas en las principales tiendas de decoración, droguerías, ferreterías etc., de Galicia. Para más información técnica y de ventas, dirigirse a Carzuh.

Se aplica como una pintura.

Sin más problemas. A brocha y a rodillo.

En un caso de forma circular para que el producto penetre en las paredes y en el otro, como siempre, aunque de forma un poco más abundante.

El rendimiento viene a ser de 1 kg. por m<sup>2</sup>.

Carzuh-Antihumedad está preparado para ser usado directamente.

Si no funciona, le regalamos tantos kilos de Carzuh-Antihumedad como haya gastado en la obra.

Nosotros lo hemos probado y en 10 años la humedad todavía no ha dado ni señal.

Razón por la cual, somos los primeros convencidos.

Si en su casa tiene humedad, inténtelo. Lo peor que puede sucederle, es que le salga gratis.

Compre un Carzuh-Antihumedad

de 5 kgs. y pruébelo en la primera mancha de humedad que encuentre en su casa.

Al fin y al cabo y en caso de no funcionar (cosa que dudamos) le devolveremos su dinero. Pero, por favor, no espere tres años en ver el resultado. Nosotros hace diez que lo tenemos en nuestras casas y funciona.



Carzuh-Antihumedad Porque su obra es... su obra.

Carzuh, S.L., Apartado 849 Tels. 276208 - 276212 - 276216 - VIGO

# LA PROVINCIA

## monforte de lemos

### El próximo sábado, recital de guitarra y poesía de la Filarmónica

MONFORTE DE LEMOS.— (De nuestra Corresponsalia).— Aunque los datos concretos sobre la jornada del referéndum se ocupa la correspondiente sección de nuestro diario, sería imposible referirse a la actualidad monfortina, sin hacer por lo menos alusión al día de ayer, culminación de la inquietud que en mayor o menor grado nos afectaba a todos, ante esta fecha histórica.

En realidad todo, incluso las mismas fuentes habituales de información estaban condicionadas de una manera espontánea.

En el Ayuntamiento nos han dicho que no nos podrían facilitar alguna nota oficial sobre temas municipales requerida por nosotros hasta que hubiera transcurrido el referéndum, que en éste, como en otros muchos órdenes, ha puesto fecha fija a muchas cosas.

Frecuentemente la frase: "Nos ocuparemos de eso cuando pase el referéndum", el referéndum ha transcurrido ya. Nuestro deseo de

que reanudem una vida normal, la del trabajo diario en paz y libertad.

#### EL RECITAL DE GUITARRA Y POESIA DE LA FILARMONICA

Interesante aunque sólo fuera porque no recordamos precedentes próximos, el acto cultural más importante de la semana, va a ser indudablemente el recital de guitarra y poesía que presentará la Sociedad Filarmónica el próximo sábado, día 9.

Guitarra, Eugenio Gonzalo, premio extraordinario de fin de carrera en el Conservatorio de Madrid, y con un amplio historial artístico, y Poesía, Estela Manaut, que nos presentarán conjuntamente un programa con música de Abel Fleury, Villalobos, Tárrega, etc., y poesía de Miguel Hernández, Neruda, García Lorca, etc.

Es por orden el sexto concierto o actuación que presenta la Sociedad Filarmónica, dentro de su actual curso, en el que lleva una

trayectoria francamente brillante, en parte merced a la colaboración de la Dirección General de Música, que como éste ha patrocinado otros varios importantes conciertos.

#### CLAUSURA DEL CURSO DE CONSERVERIA

Se ha clausurado el cursillo de conservería de frutas y verduras convocado por la Asociación de Amas de Casa, que ha tenido como escenario el salón de actos de la AISS.

Compartimos la opinión de que la naciente Asociación de Amas de Casa, ha venido demostrando una gran capacidad de organizar actos sociales, culturales e informativos de verdadero interés para las amas de casa y público en general.

Que esto sea lo que inquieta a las amas de casa que han de enfrentarse cada día, con los precios en alza, con la administración del hogar, cada vez más difícil, con los problemas de los hijos, vivienda y un amplio etc., ya es una cuestión que queremos pensar no ha pasado por alto la naciente entidad, que lo está haciendo muy bien en los temas abordados hasta ahora.

¡Quién sabe si la Asociación de Amas de Casa nos dará en cualquier momento una sorpresa metiendo baza en alguno de tantos asuntos como preocupan a sector tan problemático!

Y es que nos parece, desde nuestra condición masculina, que es más fácil ser ejecutivo, informador, picapedrero, que ama de casa.

Pues bien, nosotros somos de la opinión de que una Asociación de Amas de Casa, puede y debe hacer mucha "pupa" en muchas cosas.

## Becerreá

### Obras que precisa la Villa

BECERREA.— (Especial para EL PROGRESO).

Ahora que Lugo tiene un delegado provincial de Obras Públicas y Urbanismo, oriundo de Navia de Suarna nos parece momento oportuno de plantearle el problema de ensanche de la intersección de la carretera general Madrid - La Coruña, con la carretera que parte hacia Navia de Suarna y Cervantes, que cada vez resulta más angosta dado el número de vehículos que la utilizan. Para lograr una salida acorde con el tráfico de ambas mencionadas vías sería preciso expropiar parte de la fachada de la casa número 1 de la misma, lo cual permitiría recortar tal inmueble, siguiendo la línea de las restantes construcciones, y estableciendo la continuidad de la acera de la Avenida de Navia.

Esperamos y deseamos que la Delegación Provincial de Obras Públicas y Urbanismo, hoy regida por un hijo de Navia de Suarna, acometa la obra que permitiría circular por tan céntrico lugar de Becerreá, sin necesidad de maniobrar en un punto tan peligroso. ¿Será atendido nuestro ruego señor Bértolo? Si la contestación es afirmativa, se lo agradeceremos.

#### BUEN RITMO DE CONSTRUCCIONES URBANAS

Becerreá permanecía desde hace años en un auténtico letargo en cuanto a construcciones, tanto oficiales como particulares, se refería. Ahora, por fin, parece que se ha deshecho de su tradicional mororra y se observan nuevas cons-

Optimismo por delante, todo se andará.

#### DE NUEVO EN SU LUGAR

Nos referimos a la barandilla publicitaria situada frente a la sucursal urbana del Banco Hispano, en la Plaza de la Estación y que días pasados fue derribada a consecuencia de colisionar en dicho punto dos automóviles, ha sido de nuevo colocada en dicho lugar.

Como la citada barandilla en el punto en que está enclavada presta indudables servicios, el público en general ha celebrado con la mayor satisfacción la rapidez con que ésta ha vuelto a ser colocada.

trucciones por doquier. El ladrillo y el cemento reinan por doquier dando origen a nuevas y cada vez más airoas edificaciones dedicadas en su mayoría a viviendas, aunque los bajos sean utilizados para los más diversos menesteres comerciales o industriales.

#### PERO LA VILLA PRECISA...

Sí, pese al buen ritmo de construcciones que se observa en el casco urbano de Becerreá, la villa precisa una Casa-Cuartel para la Guardia Civil, de la que disponen ya todos los municipios de la comarca; una Casa Consistorial de la que nada parece acordarse tras la expropiación de la existente por la variante de la carretera general; una Casa para la Cámara Agraria Local y el Parque de Maquinaria de Obras Públicas y las viviendas para camineros, cuyo proyecto fue redactado y del cual nada más se supo. ¿Por qué no se interesa el diputado de U.C.D. y presidente de la Xunta de Galicia, don Antonio Rosón, por tales obras? ¿O es que no le interesan las inquietudes y necesidades de su pueblo natal?

#### VISITA DEL SENADOR CACHARRO PARDO

Días pasados, y para ultimar los preparativos tendentes a la inminente puesta en marcha de la Escuela-Hogar de Becerreá, hemos recibido la visita del senador de Alianza Popular e inspector jefe de E.G.B., don Francisco Cacharro Pardo, que giró visita a dicha instalación, así como al local donde funciona nuestro incipiente Instituto de Bachillerato. Le agradecemos la atención que desde hace varios años, —quizás recordando que su madre era nativa de Quintá de Cancelada— viene prestando a los problemas de Becerreá, especialmente a los docentes.

### Mareas para hoy en el Litoral Lucense

(HORA DEL MERIDIANO DE GREENWICH)

	Horas	Coefficientes
1.ª pleamar	8,55	59
2.ª pleamar	21,40	58

### IMPORTANTE EMPRESA, CONCESIONARIA DEL AUTOMOVIL

Precisa

## PINTORES

- Magníficas condiciones económicas.
- Incorporación inmediata a la empresa.
- Buen ambiente de trabajo.

ABSOLUTA RESERVA A COLOCADOS

Interesados, presentarse en Oficina de Empleo, C/. General Mola, 65 - LUGO

## Persianas SOUTO FABRICA DE PERSIANAS

Persianas enrollables de plástico, aluminio y venecianas

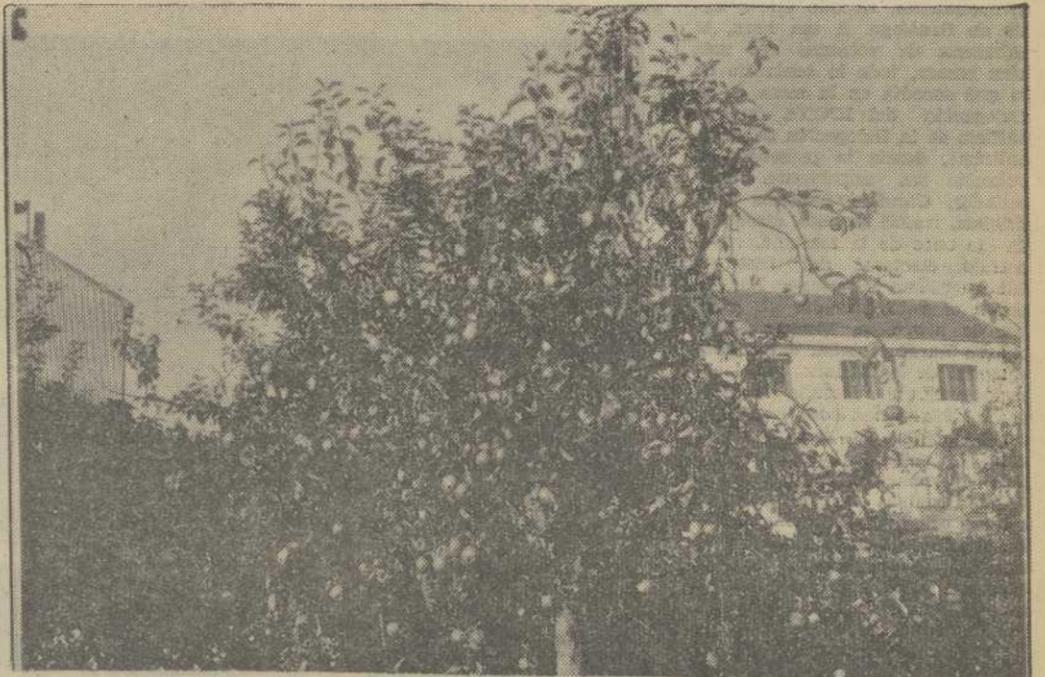
Nuestros clientes y amigos son los que le pueden informar sobre calidad y precio

ENTREGA EN EL ACTO

PIDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

C/. Quiroga, 52 - LUGO - Teléfono 216324

## VALLE DE ORO, TIERRA DE MANZANAS



Que el Valle de Oro, es una tierra capaz de producir más que riquezas forestales, está de sobra demostrado. Aparte de los diversos cultivos agrarios que allí se cultivan, la fruticultura, que

ocupa ya un lugar a tener en cuenta, debiera, por razones climatológicas, significar una de las bases sobre las que se asentara la economía de la comarca. Porque Valle de Oro, en cuyo suelo predomi-

nan diversas especies de frutales, es una comarca óptima para el desarrollo del manzano, y como muestra de que cuanto decimos es cierto, traemos para muestra un joven manzano propiedad de Generoso Rego Fernández, de Ferreira del Valle de Oro, que nos muestra cantidad y calidad de esta popular y bíblica fruta, que un día ha servido de tentación de Eva, y hoy cumple una función alimentaria importante, siendo además materia prima indispensable para la elaboración de la sidra, una bebida muy de esta época y muy de nuestra vecina región asturiana, desde donde acuden a nuestra provincia en busca de esta pomáceas para suministrar sus lagares.—(Foto MARCIANA).

250 Plazas - Desde 18 años - 400/500.000 PTS. AÑO

Oposiciones para AUXILIARES DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA. Desde 18 años, sin límite máximo de edad. AMBOS SEXOS. Título: Graduado Escolar, Bachiller Elemental o equivalente. Ejercicios fáciles que puede preparar en su domicilio con nuestros Textos. ¡EXTRAORDINARIA OPORTUNIDAD! Resuelva AHORA su porvenir con grandes posibilidades de ascenso dentro del Cuerpo y a categoría superior. Se esperan varias convocatorias seguidas por aumento de plantilla. Destinos en Tribunal Supremo, Audiencias y Juzgados en Madrid, capitales y pueblos importantes. ¡GRAN ÉXITO DE NUESTROS ALUMNOS! En la última convocatoria han preparado por nuestros Textos el núm. 1 del Turno Libre y gran número de aprobados. Instancias hasta el 5 de Enero. Pidanos URGENTE (acompañando 30 Ptas. en sellos de Correos) Programa, modelo de instancias y amplios informes. Diríjase a: JURISPERICIA, Jardines, 3. MADRID-14.

EL REFERENDUM CONSTITUCIONAL

# LUGO: Normalidad en las votaciones, con mayor afluencia a partir del mediodía

## • Ningún incidente que se salga de lo anecdótico

## • EL PRESIDENTE DE LA XUNTA, ANTONIO ROSÓN, VINO A NUESTRA CIUDAD EXCLUSIVAMENTE A VOTAR

Las votaciones del referéndum constitucional no han tenido, por lo que a Lugo capital se refiere, más historia que la derivada del propio significado de la votación: el refrendo de los lucenses al texto legal que regulará la vida política de los españoles durante --esperémoslo-- muchos años. La jornada se desarrolló de acuerdo con el programa previsto: apertura de los colegios a las nueve de la mañana, votaciones ininterrumpidas hasta las ocho de la tarde y ningún incidente que se salga de lo puramente anecdótico.

A las nueve de la mañana, hora de la apertura de las mesas, personal de Correos entregó a los distintos presidentes 1.015 sobres conteniendo las papeletas de otros tantos lucenses que optaron por el voto por correo. Entre estos, cabe señalar al alcalde de la ciudad, Jesús Ibáñez Méndez, que se encuentra ligeramente afectado por una gripe. Su sustituto temporal, el primer teniente de alcalde, Ramón González, votó, después de comer, en el grupo escolar de la calle Pilar Primo de Rivera. Pero el resto de las autoridades y personalidades lucenses fue más madrugador. El obispo de la diócesis, por ejemplo, votó minutos después de las diez y media de la mañana, en el colegio electoral instalado en el edificio de Acción Católica, de la calle de la Cruz. A esa misma hora, aproximadamente, votaban en la mesa instalada en el Museo Provincial, el gobernador civil, Eduardo Fernández Combarro, y su esposa, quienes, por cierto, tuvieron que guardar cola y esperar a que efectuasen su votación las veinticinco o treinta personas que estaban delante. El senador Ulloa Vence también votaba a esa hora --las diez y media de la mañana-- en su colegio correspondiente, situado en la calle de Santiago. A esa hora, la afluencia de votantes era más bien escasa, todo lo contrario de lo que sucedía en la mesa de la Delegación del ICONA (en el edificio de la Delegación de Agricultura), donde la presencia de votantes era importante. Otro senador, Cándido Sánchez Castiellas, emitió su voto, alrededor de las once de la mañana, en el colegio electoral del Instituto Mixto "Juan Montes". Por su parte, el único senador de A. P. por la provincia, Francisco Cacharro Pardo, votaba, a las once y media de la mañana, en el colegio nacional "Rosalía de Castro". A esa misma hora, había poca gente; pero sin embargo, a las ocho y cuarto de la mañana, ya tres personas esperaban a la puerta del centro, con intención de ser las primeras en emitir su voto. Durante la mañana, hubo en este colegio (doblemente colegio: electoral y de enseñanza) varios momentos de auténtica aglomeración. En el de enfrente, el de la Compañía de María, no hubo nunca colas importantes.

### EL PRESIDENTE DE LA XUNTA

Antonio Rosón Pérez, el presidente de la Xunta de Galicia, llegó a Lugo el martes, a la noche. Vino exclusivamente a votar. Ayer, a las cinco de la tarde, salía nuevamente para Santiago. El señor Rosón Pérez votó en la mesa instalada en la Delegación de Hacienda, a las doce y media de la mañana. Había unas veinticinco personas en la cola, pero el presidente de la Xunta fue invitado a pasar delante por varias de ellas, por lo que no tuvo que esperar. "Foi o menos democrático da xornada", bromearía después, a preguntas de EL PROGRESO. A media tarde, el señor Rosón Pérez enjuiciaba así la jornada electoral: "A participa-

ción, tendo en conta os precedentes e as inclemencias do tempo, é significativa e suficiente. Teño a confianza plena de que esa participación sexa maioritariamente afirmativa, e de que o pobo galego refrendará a Constitución, porque confirma o dereito á súa autonomía".

Pero la forma en que el presidente de la Xunta emitió su voto (recogida en la fotografía de Alvez) no ha sido del todo ortodoxa al parecer: él mismo introdujo la papeleta en la urna, sin entregársela --como está establecido-- al presidente de la mesa. De momento, el hecho consta en el acta electoral del correspondiente Colegio, a petición del interventor nombrado para el mismo por la AN-PG, Lois Diéguez.

### ANIMACION VARIABLE

A las diez de la mañana, el Gobierno Civil transmitió el primer parte a Madrid: sin novedad. A las tres de la tarde, se conocían los primeros datos aproximados: el número de votantes hasta ese momento representaba el 30 por 100 del censo electoral de la provincia. El porcentaje era ligeramente superior para la capital.

Tanto por la mañana como por la tarde, la animación, en los distintos colegios, pasó de momentos de auténtico agobio a otros sin apenas presencia de votantes, como, por ejemplo, sucedía a las tres y media de la tarde, en la mesa electoral instalada en el Colegio Nacional "Sagrado Corazón", donde había una sola persona ejerciendo su derecho de voto. Pero lo normal fueron las colas discretas, formadas por unas cuarenta o cincuenta personas.

En Lugo capital, la Policía Armada y excepcionalmente (mesa de la Delegación de Hacienda), la Policía Municipal custodiaron las urnas. En algunos colegios de la zona rural, el servicio fue cubierto por la Guardia Civil. Afortunadamente su labor fue meramente orientativa para algunas

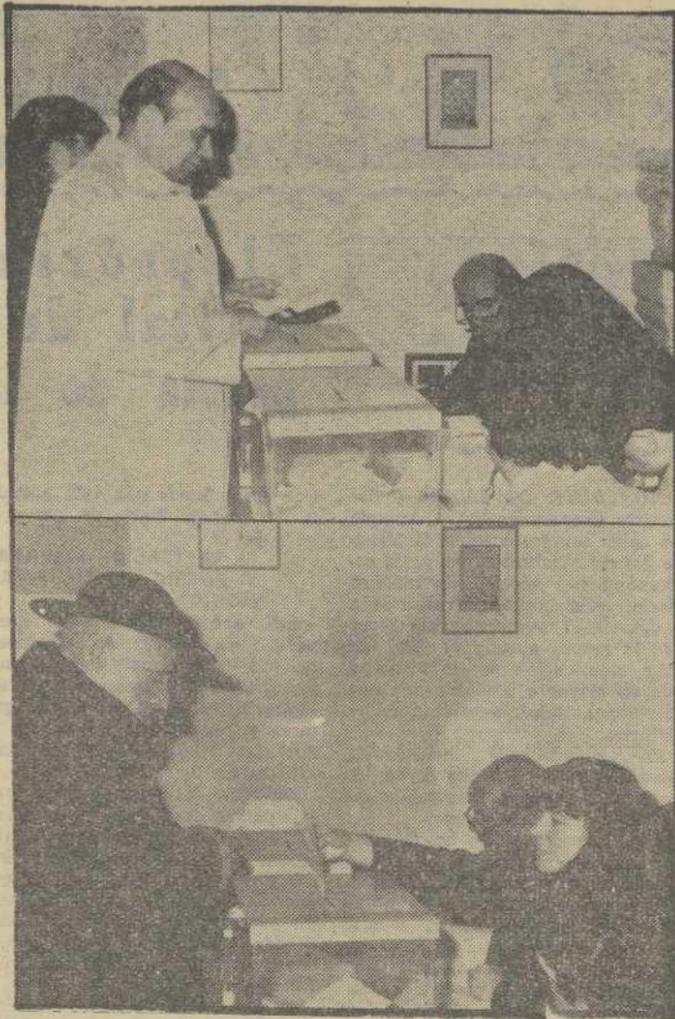
personas que precisaron de inevitables aclaraciones derivadas de nuestra falta de entrenamiento en materia de votaciones. En algún Colegio, los electores se encontraban con que los tres tipos de papeletas ("sí", "no" y en blanco), estaban mezclados, problema fácilmente subsanable y achacable, casi siempre, al descuido de los votantes en la manipulación de aquéllas.

### ACLARADO LO DE LOS SOBRES SIN PAPELETAS DEL "SI"

La víspera del referéndum, es decir, el martes, un despacho de la agencia "Efe", recogido por EL PROGRESO, aclaraba el lío de los sobres que aparecieron sin papeletas del "sí", en algunos municipios de la provincia. La irregularidad es achacable a un error --por otra parte, fácilmente explicable-- de la agencia publicitaria a la que el Ministerio del Interior encargó la confección de los mencionados sobres y su distribución, con las papeletas correspondientes, a las delegaciones provinciales de Correos, que se limitaron a depositarlos en todos los buzones del país. De cualquier manera, ayer, en todas y cada una de las mesas electorales de Lugo hubo papeletas para todos los gustos.

### LOS JOVENES, POR LA ABSTENCION

La participación de los jóvenes mayores de 18 años ha sido, por lo que a nuestra ciudad se refiere más bien escasa. Eso es lo que se podía deducir de los datos facilitados, a las siete de la tarde, en varios de los colegios que visitamos. Sin embargo, a esa hora la votación, en cifras absolutas, empezaba a ser importante. En la Delegación de Hacienda, por ejemplo, había votado el 60 por ciento del censo. En las dos urnas del Museo Provincial, habían votado 750 personas, de un censo total de 1.191. Y en el colegio de la calle de la Cruz, el número de votantes se elevaba a 620, de un censo de 1.118.



Pasadas las diez y media de la mañana, el gobernador civil de la provincia, Eduardo Fernández Combarro, acudió a su colegio, en el Museo, para emitir su voto, como puede verse en la foto superior. En la de abajo, un sacerdote, hace lo mismo. -- (Fotos CARLOS)

### IRREGULARIDADES EN EL CENSO

La nota predominante de la votación fue la normalidad habida durante toda la jornada en los distintos colegios de la ciudad, amparada, sin duda, por la presencia de la fuerza pública en todos ellos. La afluencia de votantes, durante toda la mañana, fue mayor en los colegios situados dentro del núcleo urbano que en aquellos de los barrios limítrofes.

Es importante destacar las irregularidades que presentaron las distintas listas de censos que impidieron emitir su voto a muchos lucenses. Estas irregularidades estuvieron presentes en la totalidad de las mesas, en mayor o menor proporción. Así, mientras en algunas de ellas nos manifestaban que el porcentaje de personas que no pudieron votar no

superaba el uno por ciento, en otros se elevaba al cinco, llegando en algún colegio a asegurarnos que rozaba las tres cuartas partes de los votantes.

Las irregularidades que presentaban las listas se concretaban, preferentemente, a los menores de veintitún años que no ejercieron su derecho de voto en el anterior referéndum y en las elecciones generales.

Concretamente, fuimos testigos directos de cómo dos mujeres, no pudieron emitir su voto, en el colegio situado en la Plaza de la Milagrosa, pese a su empeño, y tras demostrar que lo habían hecho en el mismo lugar en las dos anteriores consultas.

Otra nota a destacar ha sido el elevado tanto por ciento de votantes que tras ejercer su derecho exigían el correspondiente certificado de haberlo hecho. Sin duda alguna se debía, en gran parte, al permiso concedido por las empresas. Este certificado les servía como justificante.

### MEZCLA DE PAPELETAS

En varias mesas electorales nos hicieron ver la falta de cuño electoral. La misma falta se repitió en varios de los lugares consultados, por lo que --aunque no pudimos confirmarlo-- parece ser que este cuño no estuvo en casi ninguna de las mesas.

Un hecho curioso, ocurrió en el colegio situado en la Delegación de Hacienda, de la calle de la Reina, cuando algún votante mezcló las papeletas del "sí" con las del "no" que había dentro de la cabina. Una joven fue la que puso el hecho en conocimiento de las personas responsables que inmediatamente volvieron a colocar las papeletas, por orden, en sus respectivos lugares. Quizás esta haya sido una de las pocas anécdotas ocurridas; más bien la única que conocemos a la hora de redactar estas líneas y cuando faltan escasos minutos para que se dé por finalizada la jornada electoral.

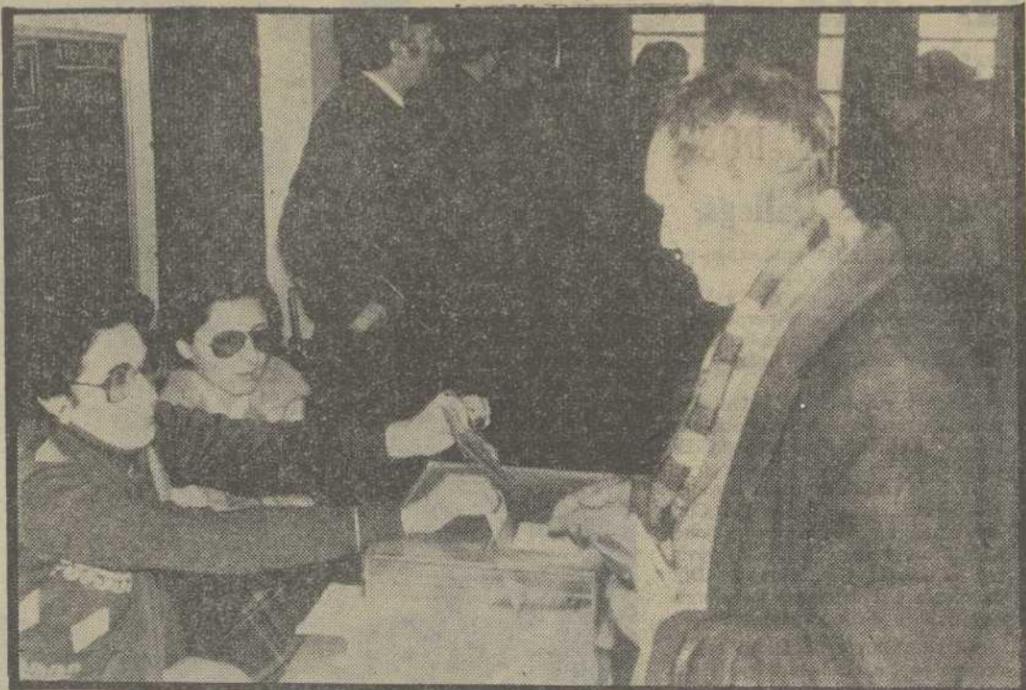
Digamos, por último, que José Novo Freire, presidente de la UCD en Lugo, se pasó gran parte de la jornada visitando las mesas electorales de la ciudad y controlando los votos que en ellas se habían contabilizado. Cerca de las dos de la tarde, el presidente de UCD se mostraba satisfecho por la normalidad con que se estaba desarrollando el referéndum haciendo patente, en cambio su preocupación por el abstencionismo.

Y hablando de la abstención, diremos que los lucenses intensificaron su presencia en los colegios electorales coincidiendo con las horas del mediodía. Si la afluencia durante toda la jornada (Pasa a la página siguiente)



Otros dos aspectos de las votaciones del referéndum constitucional en las que se puede apreciar la afluencia de votantes. La fotografía superior corresponde a la mesa instalada en la delegación de Hacienda, de la calle de la Reina. La inferior a la del Instituto Mixto de la calle Montevideo. -- (Fotos ALVEZ)

# LUGO: Normalidad en las votaciones...



La fotografía de Alvez muestra un momento de las votaciones realizadas en la mesa instalada en la calle de Santiago



Los miembros de algunas mesas expresaron su extrañeza por la falta de jóvenes en las votaciones. Sin embargo, la fotografía de Carlos muestra a un grupo en el momento de acudir a las urnas en el colegio instalado en la Avenida de La Coruña

(Viene de la página anterior) da fue continuada, se intensificó claramente, a esta hora del día y en las últimas de la tarde.

En algunas de las mesas que visitamos, sus componentes, nos mostraron su extrañeza por la falta de jóvenes votantes que lo hacían por primera vez.

—Los jóvenes han mostrado mucho interés por votar, pero todo se ha quedado en interés.

Estas fueron, textualmente, las palabras que nos dijo una señora que formaba parte de una mesa, a primeras horas de la tarde.

### ¿CONOCEN LOS LUCENSES LA CONSTITUCIÓN?

Indudablemente no todos los lucenses que ayer intervinieron con su voto en el referéndum constitucional, conocen el contenido del texto aprobado por las Cortes. Al menos esta es la opinión que pudimos recabar de algunos de los votantes, quienes aduciendo unos motivos u otros,

nos aseguraron desconocer el texto constitucional.

Para realizar esta afirmación, cuestionamos a más de una treintena de lucenses. Tan solo unos pocos —no llegaban a la decena— aseguraron haber leído el contenido de la Constitución, y entre los que lo hicieron, figuraban predominantemente los jóvenes, y personas de menos de cincuenta años.

—Pues no, no la conozco porque no he tenido la oportunidad de leerla. Eso que han dicho que se repartiría una a cada familia española no se ha cumplido en la mía. Conozco algunos artículos que he leído de manera ocasional en la Prensa.

Algunas de las personas a las que realizamos la misma pregunta, la contestaron escuetamente con un "sí, la conozco".

Radio Lugo ha querido sumarse al Referéndum nacional con una unidad móvil que, desde las

doce de la mañana y hasta cerca de la madrugada ha estado recorriendo las calles, los colegios, los lugares de mayor concurrencia de la capital y del término municipal, transmitiendo en directo a sus oyentes el desarrollo de la votación, al mismo tiempo que interesaba criterios y pareceres, nunca con ánimo de propaganda ni interesados para influir en esta o aquella decisión del electorado, en relación con la consulta constitucional.

Radio Lugo se ha valido de una emisora de frecuencia modulada instalada en un automóvil, desde la que se llevaba a cabo la información y las entrevistas. En la emisora central se hallaba Juan Quiñó que encauzaba y dirigía toda la información que iba recibiendo de la unidad móvil, pasándola a la emisora central directamente. O sea, que todo cuanto se informaba, se decía o se hablaba en la Unidad Móvil salía directamente al aire pasando por la emisora Radio Lugo.

### Y EN RADIO POPULAR PROGRAMA ESPECIAL

Por su parte, Radio Popular mantuvo sus emisiones hasta pasadas las tres de la mañana, con un programa especial dedicado íntegramente al Referéndum. La Redacción de la emisora lucense sirvió, minuto a minuto, todos los datos de esta jornada histórica, tanto los referidos a Lugo (capital y provincia) como los del resto de España.

### 1.097, TOTAL DE VOTOS POR CORREO

A las ocho de la tarde, hora del cierre de los colegios electorales, el número de sobres conteniendo papeletas de votación, repartidos por el personal de Correos entre las correspondientes mesas de Lugo capital, era de 1.097, es decir, 82 más que los recibidos a las nueve de la mañana, en el momento del inicio de la consulta.

# LA VOTACION EN LA PROVINCIA

## ● El frío y el agua, a juicio de nuestros corresponsales, dificultaron la asistencia a las urnas

La nota común a todas las noticias que sobre el referéndum recibimos ayer a la noche, sobre todo en las zonas montañosas y en general en las que la población está diseminada, lo cual ocurre en la totalidad de los municipios, salvo los núcleos urbanos de las villas y ciudades, es que la lluvia y el frío han supuesto un grave inconveniente para acudir a las urnas. Esta característica, queremos hacerla constar de una forma general, para evitar su repetición en cada una de las notas. Según éstas, la media de votantes, en los municipios que se han puesto en contacto con nosotros ha sido de un cuarenta por ciento.

### QUIROGA: EL 90 POR CIENTO DE LOS VOTOS EMITIDOS FUERON AFIRMATIVOS

QUIROGA. — (De nuestro corresponsal). — De un censo de 4.719 votos, ejercieron ayer su derecho 1.967. El número de votos afirmativos fue de 1.830; no, votaron 55; en blanco, 36, y 43 fueron nulos. En total, el porcentaje fue de un 44 por ciento, sobre el censo electoral y, entre los votos emitidos, la proporción fue de un noventa por ciento en pro de la Constitución.

### SAMOS: VOTO EL 44,66 POR CIENTO DEL CENSO

SAMOS. — (De nuestro corresponsal). — En un censo de 2.723 votantes ejercieron ayer su derecho 1.218, lo cual supone el 44,66 por ciento. 1.155 votos fueron afirmativos; 47, en contra; hubo 9 en blanco y cinco votos nulos.

### SOBER: VOTO EL 33 POR CIENTO

SOBER. — (De nuestro corresponsal). — En este municipio, el porcentaje de votantes fue de un 33 por cien del censo electoral que totalizaba 5.255 personas. Los votos afirmativos fueron 1.616; en contra, 76; en blanco, 33, y nulos, 9. La suma total de votantes es pues de 1.734. El número de mesas era ocho con seis secciones.

### PUENTENUEVO: VOTO EL 45 POR CIENTO

PUENTENUEVO. — (De nuestro corresponsal). — Sobre un censo de 3.626 electores ejerció ayer su derecho al voto el 45 por ciento

derecho al voto el 45 por ciento de los mismos. El número de votos emitidos fue de 1.644. De éstos, 1.531 fueron afirmativos; 61, votaron no; 36 en blanco, y 16 fueron nulos.

### APROXIMADAMENTE EL 25 POR CIENTO EN CERVANTES

SAN ROMAN DE CERVANTES. (Por teléfono. De nuestro corresponsal). — Alrededor de un 25 por ciento de votantes, de los incluidos en el censo electoral de este municipio, han acudido ayer a las urnas votando casi todos afirmativamente la Constitución, pues fueron muy pocos los votos con el no, nulos o en blanco que se han escrutado.

No se ha registrado incidente alguno en ninguno de los colegios electorales, según información extraoficial que nos ha sido facilitada en las últimas horas de la noche.

### EN FOLGOSO DE CAUREL TAN SOLO VOTO EL 17 POR CIENTO DEL CENSO

FOLGOSO DE CAUREL. — (De nuestro corresponsal VICENTE). — Tan solo el 17 por ciento del censo de votantes acudió hoy a las urnas en el Referéndum para aprobar la Constitución, en este municipio de Folgoso de Caurel, de ellos la casi totalidad para dar el "sí" a la misma.

### EL 34 POR CIENTO EN GERMADE

GERMADE. — (De nuestro corresponsal). — No ha sido amplia la afluencia de votantes en el municipio de Germa, pues apenas si ha alcanzado el 34 por ciento el porcentaje de votantes. El sí de los que acudieron a las urnas ha sido aplastante.

### EN RIBADEO VOTO ALREDEDOR DEL SETENTA POR CIENTO

RIBADEO. — (De nuestro corresponsal). — Sobre el setenta por ciento del censo de votantes de este término municipal se calcula que ha acudido ayer a las urnas para referendar con un sí, en la mayoría de los casos, la Constitución española. Son éstos, sin embargo, datos no oficiales que hemos logrado momentos después de realizados los escrutinios en los diversos colegios electorales.



Arriba, la mesa electoral de Rábade, en donde la normalidad fue la nota predominante de la jornada, y en donde el tanto por ciento de personas que no pudieron votar por irregularidades del censo, fue insignificante. Abajo, el colegio de la parroquia de San Lorenzo de Azuiz, en Otero de Rey, en donde también la normalidad estuvo presente durante todo el día. — (Fotos CARLOS)



Este matrimonio acudió a votar, a mediodía, al colegio instalado en la Plaza de la Milagrosa. — (Foto CARLOS)



JORNADA DEL REFERENDUM CONSTITUCIONAL

LOS REYES DEPOSITARON SU VOTO EN EL COLEGIO DE SAN FERNANDO DE EL PARDO PASADAS LAS ONCE DE LA MAÑANA

● Don Juan Carlos figura en el censo con la profesión de Administración Pública y doña Sofía, sus labores

MADRID, 6. — (EFE). — A las nueve en punto de esta mañana, los españoles han comenzado a emitir su voto sobre el Proyecto de Constitución.

Los votantes (alrededor de 25 millones) que acuden a las urnas depositarán su papeleta en las 38.914 mesas correspondientes a 29.548 secciones situadas en los 8.068 municipios del país.

En el momento de redactar esta información, son numerosos los colegios en los que se están formando colas de votantes que desean emitir su voto a primeras horas de esta mañana.

LOS REYES VOTARON EN EL PARDO

A las 11,24 de la mañana depositaron su voto los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, en el colegio San Fernando, de El Pardo.

Un nutrido grupo de personas congregado a la puerta del colegio electoral, a pesar de la intensa lluvia, recibió a los Monarcas con aplausos y vítores.

Durante más de media hora esperaron a la puerta del colegio, el ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa y el gobernador civil de Madrid, Juan José Rosón.

Don Juan Carlos figuraba en el censo electoral con el número 130, con residencia en el Palacio de la Zarzuela y profesión administración pública. Por su parte, la Reina Doña Sofía figuraba con el número 449 y con profesión sus labores.

En primer lugar entregó Don Juan Carlos el sobre, doblado por la mitad, que contenía su papeleta de voto. Posteriormente hizo lo mismo Doña Sofía. Como presidente de mesa estaba un joven de 25 años.

El aula del colegio San Fernando, de El Pardo, donde estaba situada la sección segunda, mesa A, del distrito de Fuencarral, destinada a las letras de la "a" a la "ll", estaba profusamente decorada con dibujos de los alumnos de los primeros años de la EGB.

El Rey, Don Juan Carlos, hizo el número 87, por el orden de votación, siendo Doña Sofía la votante número 88. El total de votantes del colegio era de 600.

Nada más depositar sus votos, los Reyes de España, abandonaron el colegio electoral en un coche de color azul conducido por Don Juan Carlos.

"VISLUMBRO UN FUTURO OPTIMISTA Y LA CONSOLIDACION DEMOCRATICA"

A las diez de esta mañana, el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, depositó su voto en una urna del colegio Andrés Manjón, sito en la calle de Francos Rodríguez.

El presidente Suárez, que minutos antes había llegado en automóvil, acompañado de su esposa, Amparo Illana, ante la sede del colegio electoral, se identificó ante los interventores de la mesa correspondiente y, a continuación depositó su voto.

Momentos después de depositar su voto, el presidente del Gobierno ha conversado unos instantes con los periodistas allí presentes manifestando lo siguiente:

A la pregunta de qué siente en estos momentos, el presidente ha dicho: "Como político, la satisfacción de haber cumplido uno de los mandatos de la Corona, cual era la de devolver la soberanía a su único titular el pueblo español, y el haber contribuido desde el Gobierno y desde UCD, con los demás partidos, a la elaboración de esta Constitución".

A la pregunta de cuál era su opinión sobre el tema investidura o elecciones, contestó el presiden-

● Antes de votar, Felipe González mostró ostensiblemente la papeleta del "Sí"

● Martín Villa votó en una mesa en la que se hallaba su esposa como interventora

● "Siento la satisfacción de haber cumplido uno de los mandatos de la corona"

● Afirmó Suárez tras depositar su voto en el colegio Andrés Manjón

te que no parecía lógico, ni siquiera prudente, que anticipara a la opinión pública una decisión antes de tener la capacidad legal para hacerlo. "Hasta que no esté vigente la Constitución, entiendo que no debo dar a conocer una decisión que, según el texto constitucional, debo tomar bajo mi exclusiva responsabilidad; entre otras razones, porque también debo tener en cuenta los datos que se puedan producir durante estos días hasta la entrada en vigor de la Constitución".

A la pregunta de cómo veía el futuro, contestó que con optimismo, pues tiene gran confianza en el pueblo español y en todas las fuerzas políticas para que, entre todos, y desde la óptica de sus propias posiciones políticas, podamos alcanzar, con el esfuerzo y el trabajo, las cotas de modernidad que todavía nos separan de los países más avanzados.

FELIPE GONZALEZ VOTO "SI"

Felipe González, primer secretario del Partido Socialista Obrero Español, votó "sí" a las once de la mañana en el colegio de los Agustinos, de la calle Pez Austral, cercano a su domicilio, en el barrio de la Estrella.

Llegó al colegio electoral en un "Citroën GS", de color hueso, acompañado de su esposa, Carmen Romero, y de varios miembros del servicio de seguridad del PSOE, y subió a la primera planta del colegio donde se encontraba la mesa en la que le correspondía votar.

Una vez allí, cogió del montón de papeletas una con el "sí" im-

preso, que mostró ostensiblemente a los periodistas, mientras era aplaudido por un nutrido grupo de simpatizantes y vecinos del barrio, entre los que se encontraban algunos niños. Su esposa, sin embargo, votó de manera algo más discreta, sin mostrar su voto.

VOTO DE SANTIAGO CARRILLO

Alrededor de las nueve y media de esta mañana, el secretario general del Partido Comunista, Santiago Carrillo, depositó su voto en una urna del colegio electoral sito en la Avenida Ciudad de Barcelona.

Santiago Carrillo, al que se le apreciaba una fuerte afección y que manifestó tener fiebre, se declaró esperanzado ante el futuro que se abre a España tras la aprobación de la Constitución.

Agregó que atrás quedan cuarenta años de leyes fascistas y que, a partir de ahora, todos tenemos que trabajar por nuestro futuro democrático.

VOTA EL PRESIDENTE DEL CONGRESO Y "LA PASIONARIA"

Poco después de las diez y media de la mañana votaba el presidente del Congreso de los Diputados, Fernando Alvarez de Miranda en el colegio Juan de Valdés. BnbaabaLsinembargo,, un a h

Por su parte, Dolores Ibarruri, "La Pasionaria", acudió a las 11,15 de la mañana al colegio Santamarca, para depositar allí su voto. Iba acompañada por militantes de su partido.

Manifestó a los periodistas que con su presencia allí no hacía más que cumplir un deber democrático y que sentía gran emoción y satisfacción, porque se va a votar una Constitución democrática.

LA ESPOSA DE MARTIN VILLA, INTERVENTORA DE LA MESA EN QUE VOTO SU MARIDO

La esposa del ministro del Interior, María del Pilar Peña, se encontraba de interventora en la mesa del colegio electoral en la que votó su marido, Rodolfo Martín Villa.

El señor Martín Villa dio un beso a su mujer después de depositar el voto, quien, ante la insistencia de los fotógrafos, le rogó accediese a que les fotografiasen juntos, ya que "llevaban mucho tiempo esperándole".

En el Colegio San Juan de la Cruz, en la calle de Honduras, había desde primeras horas de la mañana una fuerte protección policial.

El vicepresidente primero del Gobierno y ministro para la Defensa, teniente general Gutiérrez



El secretario general del Partido Comunista de España, Santiago Carrillo, depositó su voto, como muestra la foto, alrededor de las nueve y media de la mañana, en una urna del colegio electoral sito en la Avenida Ciudad de Barcelona de Madrid



El presidente de Gobierno, Adolfo Suárez y su esposa, acudieron a votar, a primeras horas de la mañana. Por su parte Felipe González, secretario general del P.S.O.E., lo hizo a las once —una hora después del presidente—. En la foto inferior aparece el líder socialista tras haber exhibido el "sí" de su voto

Mellado, ha depositado su voto en un colegio de la calle Evaristo San Miguel.

FERNANDEZ ORDONEZ NO ESTABA EN LAS LISTAS

El ministro de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez, no estaba en las listas de su colegio electoral, lo que retrasó su votación, en el mismo colegio donde votó el presidente Suárez.

Dificultades tuvo también el ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, quien no fue reconocido por los componentes de la mesa y tuvo que acreditar su personalidad.

No tuvieron, en cambio, dificultad el ministro de Industria, Rodríguez Sahagún, que votó antes de llegar al despacho, ni el gobernador civil de Madrid, que inauguró, prácticamente, la urna de su mesa electoral.

EL CARDENAL DE TOLEDO VOTO POR CORREO

El cardenal Marcelo González, autor de un documento muy comentado sobre la Constitución, votó por Correo la semana pasada, según ha podido saber "Efe"

FRAGA Y TARANCON

El secretario general de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne, acudió a depositar su voto, nada más abrirse el colegio electoral del Buen Consejo, en la calle Juan Montalvo.

Fraga, al depositar su voto, comentó a los periodistas que la jornada importante realmente se iniciaba mañana. La Constitución, dijo, en definitiva pone fin a una etapa de transición, excesivamente larga, y ahora hay que empezar a gobernar. Afirmó también que de la Constitución no espera nada como solución.

Rafael Arias Salgado anuncia la preparación de 35 proyectos de ley

PARA EL DESARROLLO DE LA CONSTITUCION

MADRID, 6.—(EFE). — Rafael Arias Salgado, secretario general de UCD, que votó en el colegio de Santa Marta (calle de Ramón y Cajal), anunció esta mañana que UCD ha elaborado 35 proyectos de ley de desarrollo de la Constitución, que serían enviados a las Cortes en caso de que Adolfo Suárez sea investido primer presidente constitucional.

Asimismo, Arias Salgado manifestó que la Constitución ha sido realizada por todos los partidos parlamentarios y hace posible el Gobierno por parte de cualquiera de ellos.

El presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor Tarancón, dijo al depositar su voto, pasadas las nueve de la mañana, que hoy es un día importante porque es cuando el pueblo va a decidir si quiere la democracia, para esto es la Constitución.

Sobre el futuro señaló que ahora es cuando empieza la verdadera responsabilidad para todos los españoles que tienen que empezar a trabajar con arreglo a unas reglas de juego.

EL PRIMER COLEGIO ELECTOPAL EN CERRAR LO HIZO ANTES DE LA UNA DEL MEDIODIA

El primer colegio electoral en cerrar las puertas, por haber votado ya todos sus electores, ha sido el de la localidad de Penalcazar, en la provincia de Soria, que lo hizo antes de la una de la tarde, tras haber recogido el voto de sus únicos cuatro electores.

De los cuatro electores, que por cierto residen fuera de la localidad, tres de ellos constituirán la mesa electoral. El primero en votar fue el otro elector y a continuación lo hicieron los tres miembros de la mesa.

CERCA DE UN MILLAR DE CORRESPONSALES EXTRANJEROS

Cerca de un millar de correspondientes extranjeros se habían acreditado a primeras horas de esta mañana ante el centro de Prensa del referéndum que se ha instalado en Palacio de Exposiciones y Congresos, ha sabido "Efe".

Continúan llegando periodistas nacionales y extranjeros al centro de Prensa solicitando la acreditación correspondiente. La mayoría de los correspondientes extranjeros se han desplazado a nuestro país expresamente para cubrir informativamente la jornada del referéndum.

Varias emisoras de Radio y Televisión extranjeras han instalado sus equipos técnicos en el centro de Prensa y algunas han comenzado a emitir las primeras informaciones.

ABSTENCION EN LOS REFERENDUMS CELEBRADOS EN ESPAÑA EN 1947 Y 1976

Oviedo, en 1947; y Guipúzcoa, en 1976, fueron las provincias con más alto nivel de abstención en los referéndums celebrados en España en 1947 y 1976, según datos de "Gallup Internacional", facilitados por la Secretaría de Estado para la Información en el centro de Prensa del Palacio de Congresos y Exposiciones, de Madrid.

El cuadro de estas abstenciones es el siguiente:

1947.—Oviedo (23,15). Teruel

(Pasa a la página siguiente)

ALELUYA

(Viene de la página anterior)

bricado en los Estados Unidos y ha costado cien millones de pesetas, céntimo arriba, céntimo abajo. Se trata, ni más ni menos, que del ordenador que dirá la última palabra en materia del referéndum.

Y si el ordenador yankee puede ser el protagonista, mucho nos tememos que nadie pueda arrebatárselo a don Manuel Fraga el papel de héroe de la jornada. Porque don Manuel, sin caso, sin esperar a los resultados, sin armadura, sin cota y sin pica en Flan-

des, ha terminado la campaña de su partido, Alianza Popular, hablando de reformas constitucionales. A este hombre le pierde la prisa, el acelerón. Del mismo modo que, en su momento, pretendió aprender a cazar urogallos en una sola jornada cinegética, pretendiendo ahora que nadie le quite el turno ni la vez en la emienda. Este don Manuel no escarmienta.

En resumen: ¡Aleluya! Que su paso por la urna haya sido todo lo feliz que los tiempos permiten.

PILAR CAMBRA

## EN UN COLEGIO DE BARCELONA VARIAS PERSONAS INTENTARON OFRECER DINERO A LOS ELECTORES PARA QUE VOTARAN «NO»

### ● EN VALLADOLID, UNA MUJER VOTO BRAZO EN ALTO MIENTRAS GRITABA «VIVA FRANCO»

MADRID, 6.—(EFE).— Incidentes de poca importancia se han producido en toda España a lo largo de la jornada electoral, según un comunicado facilitado a "Efe" por el Ministerio del Interior.

Según estas mismas fuentes, los incidentes dignos de resaltar hasta las veinte horas de hoy han sido:

En Cox (Alicante), se han tramitado diligencias contra una persona porque repartía sobres con papeletas del "no".

En Langreo, Asturias, falsa alarma de bomba en un colegio, a las tres y media de la tarde.

En Barcelona capital, ha habido falsas alarmas de bombas, reparto de octavillas de la Junta Coordinadora pidiendo el "no", y apagón de luz fortuito en el distrito siete por caída de un cable de alta tensión, habiendo tenido que hacerse la votación con velas.

En Rentería (Guipúzcoa), una manifestación de unas cien personas protestando por la nota que, con respeto al atentado de ayer, ha hecho público al Ayuntamiento.

En Madrid, ha habido una impugnación por parte de un apoderado de Alianza Popular, en el colegio "Ciudad de Guadalajara", calle Bergantín, 18, porque aparecían carteles del PCE y del PSOE pidiendo el "sí", aunque estaban fijados en dicho colegio desde un mitin anterior.

En Pamplona, ha habido una falsa alarma de bomba en un colegio electoral y se ha detenido a dos militantes de la ORT por fotografiar mesas electorales. Estas personas siguen detenidas y pendientes de la decisión de la Junta Electoral Provincial.

En Santa Cruz de Tenerife, una llamada de bomba en R. Tv. E. que ha resultado falsa.

En Tarragona, una llamada anunciando una bomba que ha resultado falsa.

### OFRECIAN DINERO PARA VOTAR "NO"

BARCELONA, 6.—(EFE).— En el colegio electoral de la calle Arimón, número 17, del barrio de San Gervasio, se ha producido una denuncia después de que algunas personas intentaran ofrecer dinero a los electores para que votaran "no".

Esta denuncia, según se ha informado a "Efe", se ha producido a través de los interventores de mesa del Partido Socialista de Cataluña.

### ARTEFACTO DE ESCASA POTENCIA EN EL COLEGIO ELECTORAL DE FUENGIROLA

FUENGIROLA (Málaga), 6.—(EFE).— Un artefacto explosivo muy rudimentario ha sido encontrado esta tarde en el colegio "José Antonio Girón", de Fuenjirola, convertido en colegio electoral.

El artefacto fue hallado por la Policía Armada antes de que comenzara la votación.

Estaba formado por una botella de gasolina, otra de alcohol, cartuchos de caza con postas y cajas de cerillas, por lo que hubiera tenido que ser activado.

Dada su composición no fue necesario hacerlo estallar.

### SE HACE EXPLOTAR UN PAQUETE SOSPECHOSO

SAN SEBASTIAN, 6.—(EFE).— Un paquete sospechoso fue hecho

## Los Reyes depositaron...

(Viene de la página anterior)

(19,98), Tenerife (19,70), Pontevedra (18,93) y Barcelona (15,31). 1976.—Guipúzcoa (55,10), Vizcaya (46,80), Orense (31,40), LUGO (31,00) y La Coruña (30,50)

### VOTA UNA MUJER DE 101 AÑOS

MIRANDA DE EBRO (Burgos), 6.—(EFE).— Una mujer de 101 años de edad, vecina de Miranda de Ebro, depositó hoy su voto en el colegio electoral situado en el Instituto de Enseñanza Media de esta localidad burgalesa.

Se trata de Fermina Alonso Valle, quien se dirigió al citado colegio por sus propios medios. Una vez depositado su voto manifestó que había dado el "sí" a la Constitución, porque esperaba mucho de ella.

### ● En cuatro colegios de Ribadavia figuraban retratos del general Franco

### ● Artefacto de escasa potencia en un colegio de Fuenjirola

estallar esta mañana por la Policía Armada en la mesa electoral de las escuelas de Viteri, en el barrio donostiarrá de Gros.

Sobre las diez de la mañana, los miembros de la mesa vieron un paquete que les resultó sospechoso, por lo que avisaron a la Policía.

Se personaron artificieros de este Cuerpo, que tras desalojar la sala, hicieron estallar el paquete mediante un cebo. El bulto no contenía ningún explosivo.

### CREYERON QUE LOS SOBRES DE VOTANTES POR CORREO ERAN CARTAS-BOMBAS

MADRID, 6.—(EFE).— Un equipo de artificieros de la Policía Armada tuvo que "desactivar" esta tarde, en Madrid, algunos sobres, recibidos por Correo en el colegio electoral de Fernando el Católico, número 18, ante el temor de que contuvieran explosivos.

Los artificieros, que fueron alertados por los responsables del colegio, observaron que estos sobres, que en realidad tenían un volumen anormal, únicamente contenían la papeleta de voto y una fotocopia del Carnet de Identidad del votante.

### VOTO CON EL BRAZO EN ALTO GRITANDO VIVA FRANCO

VALLADOLID, 6.—(EFE).— Una señora de edad madura se dirigió a la urna para depositar su voto, brazo en alto a la vez que gritaba "¡Viva Franco!" y "¡Arriba España!", en uno de los colegios electorales del centro de la ciudad.

Después de mostrar su papeleta aclaró públicamente que "era falangista de toda la vida". No se produjo ningún incidente y la votante abandonó la sala con toda normalidad.

### RETRATOS DE FRANCO EN RIBADAVIA

RIBADAVIA (Orense), 6.—(EFE).— Retratos del anterior Jefe del Estado, General Franco, que figuraban en cuatro colegios electorales de la localidad de Ribadavia, han sido retirados a petición de miembros de las agrupaciones del "Partido Socialista de Galicia-PSOE" de Orense y Ribadavia.

Los presidentes de las mesas accedieron a petición de los socialistas y en uno de los colegios se sustituyó la fotografía de Franco por otra del Rey Don Juan Carlos I, que los propios socialistas habían adquirido en Orense.

El secretario general del "P.S. de G.-PSOE", Modesto Seara Vázquez, manifestó a "Efe" que "la Agrupación Socialista de Ribadavia había adquirido otras tres fotografías del Rey para colocarlas en los aludidos colegios".

Modesto Seara, añadió que habían formulado la petición de que se retirara la foto del General Franco, porque "simbolizaba la ideología de las personas que pidieron el "no" y esto podría intimidar a los votantes y sobre todo porque ahora el Jefe del Estado es Don Juan Carlos I".

### TAMBIEN EN BARCELONA

BARCELONA, 6.—(EFE).— El presidente de la mesa del colegio electoral situado en la calle Pompeu Fabra, de la población barcelonesa de San Adrián del Besós, se negaba a retirar en el primer momento el retrato y la reproducción del testamento de Franco, que figuraba encima del lugar en el que estaban situadas las papeletas.

Al insistir el interventor socialista para que fueran retirados ambos cuadros, se produjo un pequeño altercado que finalizó cuando el presidente decidió retirar los cuadros.

### DETENCIONES EN VIZCAYA POR DELITO ELECTORAL

BILBAO, 6.—(EFE).— Dos pequeñas incidencias se han registrado en Sondica y Baracaldo esta

mañana, donde han sido detenidas unas cuatro o cinco personas por delito electoral, al realizar propaganda y coacción en favor del "no".

Durante la mañana, la jornada en Bilbao se ha desarrollado con normalidad, las fuerzas de orden público han comenzado su servicio para garantizar la consulta electoral, aunque el número de votantes, a primeras horas, era escaso.

Hoy se puede dar una coincidencia significativa, ya en la misma fecha de la celebración del referéndum podría aprobarse el anteproyecto del estatuto de autonomía para el País Vasco.

### SUSTRADAS PAPELETAS DEL "SI"

MADRID, 6.—(EFE).— En unos veinte colegios electorales de Madrid, individuos no identificados se han dedicado durante la jornada electoral a robar papeletas del "sí", informan a "Efe" fuentes próximas a la oficina de empadronamiento del Ayuntamiento de Madrid.

Los distritos donde han sido sustraidas estas papeletas son, entre otros, zona Puerta de Hierro, Moncloa, Rosalés, Ciudad Lineal, distrito de Mediodía, Chamberí, y en los colegios Francisco Ruano y Victoria.

### FUENTES GUBERNAMENTALES CALIFICAN DE "GRAVISIMOS" CIERTOS ACTOS EN EL PAIS VASCO

Fuentes gubernamentales han calificado de "gravísimos" determinados hechos que se han registrado en el País Vasco, donde algunos presidentes de mesa se han excedido en la exigencia de requisitos para poder ejercer el derecho al voto.

Las mismas fuentes señalaron a "Efe" que tales hechos significan "una especie de coacción" al citado derecho.

Concretamente, se ha indicado a "Efe" que en la provincia de Vizcaya algunos colegios electorales cerraron sus puertas, para que los miembros de éstas pudieran almorzar. Tal incidente se ha considerado en medios gubernamentales como "gravísimo atentado del derecho al voto de los ciudadanos vascos".

El exceso de exigencia de requisitos se ha concretado, por parte de algunos presidentes, en negarse a admitir documentos de identidad ya caducados, pero válidos a efectos de voto, no admitiendo en cambio otros documentos cuya legalidad autoriza, asimismo, la normativa electoral.

Piquetes de jóvenes, algunos de ellos portando carteles del Partido Nacionalista Vasco, molestaron en algunas colas de votantes, formadas por jóvenes de 18 a 21 años.

## LOS DOCE PRESOS DE E.T.A. DETENIDOS EN BASAURI

### ● Votaron "No" a la Constitución

BILBAO, 6.—(EFE).— Los doce presos de ETA, rama política militar, que se encuentran pendientes de juicio en la cárcel de Basauri votaron "no" a la Constitución, informaron a "Efe" fuentes de la coalición "Euskadiko Ezkerra".

Entre los presos de ETA, rama militar, igualmente detenidos en esta prisión, hubo división de posiciones: unos se pronunciaron por el "no" y otros se abstuvieron.

### VOTO ESCASO NUMERO DE RECLUSOS DE CARABANHEL

MADRID, 6.—(EFE).— Solamente alrededor de un diez por ciento de los reclusos de la prisión de Carabanchel votó en el referéndum, informó el subdirector de la prisión, Eusebio Hernández Rueda.

A pesar de que los reclusos disponían con tiempo de los impresos de votación y se había facilitado su emisión por Correo, se cree que únicamente han votado unos cien, de los novecientos que componen la población reclusa.

La dirección de la cárcel, según el señor Hernández, facilitó el texto de la Constitución a los

## "Que en Guipúzcoa el número de votantes supere el cuarenta por ciento no está mal"

### ● "DADA LA SITUACION CREADA POR EL MIEDO Y LA CAMPAÑA DEL P.N.V."

### ● Afirma el gobernador civil

SAN SEBASTIAN, 6.—(EFE).— "El que el tanto por ciento de votantes en Guipúzcoa supere el cuarenta no está mal, dada la situación creada por el miedo y la campaña del PNV a favor de la abstención", dijo esta noche a "Efe" el gobernador civil de Guipúzcoa, Antonio de Oyarzábal.

Para el señor Oyarzábal la abstención propugnada por el PNV es la principal causa del bajo índice de participación: "Si ellos hubieran votado, la media se acercaría a la de otras provincias de España".

Esto demuestra para el gobernador de Guipúzcoa, que cuando se tome cualquier decisión política, hay que contar con las fuerzas mayoritarias. "Mediante el

acuerdo —continuó— podemos llegar a soluciones interesantes para el pueblo vasco y podremos así erradicar a los señores de la metrallera".

En cuanto a las medidas de seguridad tomadas de cara al referéndum, el señor Oyarzábal afirmó que continuarán hasta el próximo día 10 y que, a partir de entonces, serán las normales de prevención, aunque se buscará una mayor eficacia.

"No se trata de crear largas caravanas en los controles, sin buscar nada concreto. Se trata que sean efectivos y móviles".

Por último el señor Oyarzábal dijo a "Efe" que no se había registrado durante todo el día en la provincia ningún incidente que reseñar.

### El referéndum en Galicia

## A MEDIA TARDE FALTABAN PAPELETAS DEL "SI" EN VIGO

### Hubo que pedir 60.000 a Puentearreas y otras tantas a Pontevedra

VIGO, 6.—(EFE).— La falta de papeletas con el "sí" se advirtió a media tarde de hoy en varios colegios electorales de la ciudad de Vigo.

En un colegio de la zona de Pereiró las papeletas con el voto afirmativo aparecieron en los servicios higiénicos y la Guardia Civil instruyó las diligencias oportunas.

Para habilitar las mesas con papeletas de "sí" fue necesario pedir sesenta mil a Puentearreas y otras tantas a Pontevedra.

Victor Moro Rodríguez, subsecretario de Pesca y Marina Mercante y diputado de "UCD", depositó su voto en las primeras horas de la mañana en el colegio electoral sito en el Instituto de Ciencias Empresariales de Vigo.

A pesar de la lluvia, el 20 por ciento del censo de votantes de la ciudad habían acudido ya a las urnas al mediodía. Muchos votantes, protegidos con paraguas, se colocaron ya en las filas a las ocho y treinta de la mañana, y la afluencia de personas de diversas edades fue constante en

los colegios electorales del centro y de la periferia.

### EL ARZOBISPO DE COMPOSTELA UNO DE LOS PRIMEROS EN ACUDIR A LAS URNAS

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 6.—(EFE).— El arzobispo de Santiago de Compostela, monseñor Angel Suquia Goicoechea, ha sido uno de los primeros santiaqueses en acudir a las urnas.

Monseñor Suquia depositó su voto en la mesa electoral establecida en el colegio "Maestro Mateo", a donde acudió poco después de las diez de la mañana.

### LA FLOTA PESQUERA DE RIBEIRA NO SALIO AL MAR

SANTA EUGENIA DE RIBEIRA, 6.—(EFE).— La flota pesquera de Ribeira y Aguiño no se hizo hoy a la mar, con el fin de facilitar la participación de los marineros que integran la tripulación de los buques, en el referéndum constitucional.

En las lonjas de Ribeira y Aguiño no se subastó hoy pescado ya que el mal tiempo impidió ayer la salida de muchos barcos y los que lo hicieron, retornaron sin capturas por el temporal.

### VOTA EL SECRETARIO GENERAL DEL PARTIDO COMUNISTA DE GALICIA

LA CORUÑA, 6.—(EFE).— El secretario general del Partido Comunista de Galicia, Santiago Alvarez, ejerció su derecho al voto hacia las once de la mañana en el distrito cuarto de la sección 33, de la mesa "A" del colegio establecido en la calle Ronda de Outeiro, del barrio coruñés de Los Mayos.

El líder comunista acudió a votar acompañado de su esposa, Luz Pereira, economista y su hijo Eduardo, de 21 años, estudiante de ingeniería aeronáutica, ambos residentes en Madrid, desde donde se desplazaron expreso para participar en el referéndum.

### FERNANDEZ DE LA MORA VOTO "NO" POR CORREO

PONTEVEDRA, 6.—(EFE).— El diputado de Alianza Popular, Gonzalo Fernández de la Mora, manifestó hoy en Pontevedra que había emitido su voto por Correo, y que votó "no" a la Constitución.

Fernández de la Mora se encuentra estos días en Pontevedra, provincia por la que fue elegido disputado de Alianza Popular.

### VOTO POR CORREO

El gobernador civil de Pontevedra, Faustino Ramos Díez, emitió su voto por Correo, ya que es

(Pasa a la página siguiente)

**ULTIMA HORA EN LUGO**

**DATOS PROVISIONALES: En la provincia, los "síes" representan el 88,30 por cien de los votos**

● En la capital, el porcentaje de "síes" ha sido el 48,4 del censo, y de 52.552 electores se abstuvieron 21.784

A las diez de la noche y después de haberle visitado en otras ocasiones durante la jornada, nos hemos entrevistado con el gobernador civil, señor Fernández Combarro, que estaba acompañado por el senador, Dr. Sánchez Castiñeiras y por el delegado provincial de Cultura, Guillermo Fernández Otero. El señor Fernández Combarro nos dijo que precisamente en aquellos momentos empezaba a recibirse información de la provincia que eran inmediatamente trasladadas a Madrid.

—Dentro de un par de horas o tres, vamos a ver qué tenemos y con mucho gusto se lo facilitaré a EL PROGRESO.

Entonces, como teníamos por delante bastante tiempo, nos fuimos a la oficina electoral del Ayuntamiento, en donde nos recibió el señor Pedrosa Roldán, quien con la secretaria del departamento estaba volcando sobre un estadiño los datos que iba recibiendo de todas y cada una de las cincuenta y siete mesas establecidas en el término municipal. Hemos de reconocer que en esta oficina se habían organizado muy bien las cosas y los datos llegaron enseguida gracias a una serie de delegados gubernativos, que con la oportuna credencial los recogían en los mismos colegios una vez realizado el escrutinio. Gracias a esta oficina pudimos recoger los siguientes datos provisionales a resultados de la comprobación final y de un Colegio, el establecido en el número 57 de la calle Ortiz Muñoz, cuyo presidente al parecer, se fue a casa sin entregar estos datos. Y helos aquí en su conjunto y a la vista de las informaciones obtenidas de 56 mesas escrituradas:

Censo del término municipal de Lugo, 52.552 electores.  
Total votos emitidos, 30.778.  
Síes, 25.445.  
Noes, 2.188.  
Blancos, 1.744.  
Nulos, 395.  
Abstenciones, 21.774.  
Porcentaje de SIES a la vista del censo, el 48,4.

**En Madrid**

**UN PRESIDENTE DE MESA ACUDIO VESTIDO DE PAYASO**

MADRID, 6. — (EFE). — "Mi único ideal es ser feliz y nada más", declaró a "Efe" Juan Hernanz, estudiante de Arquitectura, de 26 años de edad y presidente de la mesa 132-A del distrito madrileño de Chamberí, a la que acudió vestido de payaso. "Me han elegido por obligación en un lugar público donde yo no quería estar y por este motivo me he vestido de payaso", dijo Juan Hernanz.

El presidente de la mesa 132-A, que tiene a un teniente coronel del Ejército como adjunto, señaló que no le interesan los partidos políticos de derechas ni de izquierdas, ni el Estado, ni las elecciones, lo único que le interesa —añadió— es la literatura, sobre todo, Nietzsche y las novelas policíacas.

**El referéndum en Galicia**

(Viene de la página anterior)

tá empadronado en Madrid, según manifestó hoy a los periodistas.

El señor Ramos Díez ha recorrido durante la mañana de hoy diversos colegios electorales de distintos puntos de la provincia pontevedresa.

**A LA UNA DE LA MADRUGADA, EN EL GOBIERNO CIVIL**

Alrededor de la una de la madrugada hemos vuelto de nuevo por el Gobierno Civil. Fuimos recibidos en su despacho oficial por el señor Fernández Combarro, que se hallaba acompañado por el delegado provincial del Ministerio de Cultura, Guillermo Fernández Otero.

—En este momento y sin contar el Ayuntamiento de Lugo, tenemos datos de 78 colegios de la provincia.

—¿Cuántos existen?  
—Cuatrocientos veintidós.  
—Estas 78 mesas, ¿qué censo tenían?  
—57.204 electores.  
—¿Porcentaje de votantes?  
—El 40,84 por ciento.  
—¿Síes?  
—El 88,30 por ciento de los que han votado.  
—¿Noes?  
—El 5,66 por ciento.  
—¿Blancos?  
—El 5,16 por ciento.  
—¿Nulos?  
—El 0,88 por ciento.

—Es claro —nos dice el señor Fernández Combarro— que estos resultados sólo pueden darse como datos puramente estimativos, porque comprenderás que 78 colegios de 422, tan solo representan una ínfima parte. Continuaremos aquí recibiendo información para transmitirla a Madrid.

—¿Cuándo se espera tener los últimos y definitivos datos?  
—¿Qué sé yo! Las dificultades de comunicación son grandes.

Y efectivamente es así. En aquellos momentos y a través del televisor que el gobernador civil tenía instalado en su despacho podíamos comprobar como muchísimas provincias españolas, la mayoría, contaban ya con los resultados definitivos. Por eso quizá en Madrid podrá haber extrañado que nosotros, Lugo, hasta ese momento, pese a la diligencia de los informadores de la provincia y al trabajo agotador de los colaboradores del señor Gobernador, sólo hubiera facilitado tan exigua cifra. Pero es que aquí en Lugo contamos con diez mil y pico de núcleos rurales, pésimamente comunicados, muchos sin carreteras, ni siquiera pistas y otros sin teléfono. Esta era la razón, y no otra, por la que Lugo no hubiera "pasado" hasta aquel momento por la pantalla del televisor. Y estamos seguros que cuando en otras, —en la mayoría—, provincias españolas los gobernadores y todo su equipo electoral se hayan retirado a descansar, aquí, en la nuestra, el señor Fernández Combarro y los suyos habrán apurado el penúltimo café y el cigarrillo que sabe Dios qué número hace habrá hecho ya. El gobernador, sin quererlo, daba muestras de cansancio. Y es que del mismo modo que una provincia como esta no es fácil de gobernar habitualmente, así cuando se presenta un hecho de la naturaleza del de ayer, hay que sacar fuerzas de flaqueza para superar con el celo y el entusiasmo, los grandes inconvenientes con que nos encontramos, sobre todo a la hora de eso, de comunicarnos. De ahí que tampoco EL PROGRESO pueda ofrecer a sus lectores, como sería su deseo, un mayor número de datos que en nuestro número de mañana, si nos es posible, trataremos de completar.

Antes de despedirnos del gobernador hemos escuchado de sus labios que se sentía muy satisfecho de la normalidad de la jornada, de la falta de incidentes y también de accidentes, de las virtudes cívicas de los votantes y de la colaboración prestada por todos. Esto también es bueno aunque sería mucho mejor si contáramos también con carreteras y con teléfonos. Que lo uno no debe quitar lo otro.

**Avance provisional parcial**

**A la una de la madrugada, cuando iban escrituradas 13.117 mesas**

El número de "síes" superaba los cuatro millones de votos y los "noes" poco más de 428.000

Datos provisionales parciales a nivel nacional a las 01,09 horas:

Censo	26.494.320
Mesas escrituradas	15.543,39,36
Censo mesas escrituradas	9.107.510,34,37
Votos "sí"	5.218.902,86,76
Votos "no"	535.464,8,90
Votos en blanco	216.815,3,60
Votos nulos	43.575,0,72
Total votantes	6.014.756,66,04
Total abstenciones	3.092.754,33,95

Datos provisionales parciales a las 00,09 horas:

Mesas escrituradas	186,6,98
Censo mesas escrituradas	133.784,6,37
Votos "sí"	63.750,91,02
Votos "no"	3.057,4,36
Votos en blanco	2.485,3,54
Votos nulos	741,1,05

Datos provisionales parciales a las 01,13 horas:

Mesas escrituradas	633,30,86
Censo mesas escrituradas	414.737,27,02
Votos "sí"	121.145,65,77
Votos "no"	49.413,26,82
Votos en blanco	10.632,5,77
Votos nulos	2.991,1,62

Datos provisionales parciales a las 00,36 horas:

Mesas escrituradas	361.714
Censo mesas escrituradas	440.59,21
Votos "sí"	199.482,55,14
Votos "no"	100.533,76,47
Votos en blanco	21.402,16,28
Votos nulos	8.338,6,34
Total votantes	1.184,0,90
Total abstenciones	131.457,65,89
	68.025,34,10

**Rigurosas medidas de seguridad en el Palacio de Congresos y Exposiciones**

● **AFECTAN INCLUSO A LOS MINISTROS**

MADRID, 6.—(EFE).—Las medidas de seguridad en el centro de Prensa, instalado en el Palacio de Congresos y Exposiciones, se están llevando a cabo con todo rigor y sin dar lugar a excepciones.

Según ha podido saber "Efe", las medidas de seguridad se aplican incluso a los ministros del Gobierno. Concretamente, los ministros de Hacienda y Comercio, señores Fernández Ordóñez y García Díez, hubieron de cumplimentar los trámites oportunos para dotarse de su respectiva credencial, antes de poder acceder al Palacio. Ambos esperaron pacientemente a que tales trámites fueran cubiertos por los funcionarios encargados de este servicio. El señor García Díez llegó a comentar, con humor, que "había intentado colarse" pero que había renunciado, a la vista de las medidas de seguridad existentes.

El vicepresidente segundo y ministro de Economía, Fernando Abril, que también llegó sin acreditación, prefirió desistir de su intención de acceder al centro de Prensa, a donde había llegado acompañado del parlamentario de UCD José Pedro Pérez Llorca y del director general de su Departamento, Federico Ysart, ante los requisitos que se le exigían.

**MADRID: Desarticulada una importante organización de evasión de capitales**

**POR EL MOMENTO, LA CANTIDAD EVADIDA SE ESTIMA EN MIL MILLONES DE PESETAS**

MADRID, 6.—(EFE).—Una importante red dedicada a la evasión de capitales, ha sido desarticulada por el servicio especial de vigilancia fiscal de la Dirección General de Aduanas, después de varios meses de investigación.

Los primeros responsables de la citada organización han sido detenidos y puestos a disposición del Juzgado número tres de Madrid que trata de los delitos monetarios. En un principio las personas encartadas son cinco, figurando entre ellas un conocido constructor de Zaragoza.

Según las informaciones obtenidas por "Efe" dicha organización disponía de diversos medios para colocar en cuentas corrientes en Suiza las cantidades que les entregaba sus "clientes" que eran de diversas provincias españolas. Por el momento se estima la cifra de

1.000 millones de pesetas como la cantidad evadida por la citada organización.

**BILBAO: Detenidos seis jóvenes**

● **Presuntos autores de amenazas por teléfono**

BILBAO, 6.—(EFE).—Seis jóvenes han sido detenidos por la policía cuando efectuaban llamadas sobre colocación de artefactos explosivos, que sólo existían en su imaginación, desde una cabina telefónica pública situada en la barriada bilbaína de Ocharcoaga.

Una mujer vio a los muchachos alrededor de la cabina y se percató de su acción, por lo que puso el hecho en conocimiento del director de un Colegio Nacional de la zona, que denunció lo que sucedía a la policía.

Las dotaciones de dos coches-patrulla se presentaron en el lugar

**EL PRESIDENTE DE UNA MESA DE MADRID MANDO RETIRAR EL RETRATO DEL REY**

Fue colocado de nuevo a petición de interventores del P.C.E.

MADRID, 6.—(EFE).—La jornada de hoy en la capital de España ha transcurrido dentro de una tónica de normalidad, sin que se hayan registrado incidentes de importancia, según información facilitada por el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil de Madrid.

Sin embargo, cabe destacar, según las mismas fuentes, algunos percances como el ocurrido en el Colegio Electoral de la calle Víctor Pradera, 20, donde el presidente de la mesa mandó retirar el retrato del Rey, que se colocó de nuevo a petición de interventores del Partido Comunista de España.

**EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO DESPACHO CON EL REY**

MADRID, 6.—(EFE).—El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, tras depositar su voto ha recibido en su despacho oficial al vicepresidente primero del Gobierno y ministro de Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, y al ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, para trasladarse posteriormente a la Zarzuela donde ha despachado con S. M. el Rey.

**El Jueves y Viernes Santo seguirán siendo festivos**

SEVILLA, 6.—(EFE).—El Jueves y Viernes Santo continuarán siendo festivos, según un telegrama del Ministerio de Trabajo recibido por el presidente del Consejo General de Cofradías de Sevilla, señor Sánchez Dube.

Los rumores de que las dos jornadas citadas iban a convertirse en laborables había levantado un evidente malestar en los medios cofradieros sevillanos (posteriormente también levantarían su protesta los malagueños) por considerar que ello incidiría perjudicialmente en las celebraciones religiosas y desfiles procesionales andaluces.

En vista de ello, el Consejo General se había dirigido a las autoridades competentes, de las que ha recibido ahora la confirmación de que Jueves y Viernes Santo continuarán teniendo carácter festivo en toda España.

**EL DUQUE DE KENT, EN BARCELONA**

BARCELONA, 6. — (EFE). — Tras apreciar los pasos que Cataluña está realizando hacia su gobierno autonómico, en la entrevista mantenida con el presidente Tarradellas, el duque de Kent asistió a un almuerzo ofrecido por la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona.

Comenzó el acto con unas palabras del presidente de la Cámara en las que manifestó: "Nosotros apreciamos como se merece la presencia y la labor de una colonia británica altamente tecnificada, así como los esfuerzos de vuestro consulado y de la cámara británica de Comercio para intensificar la relación económica entre ambos países".

y sorprendieron a los muchachos. Tres de ellos, con edades comprendidas entre los 14 y 15 años, son los presuntos autores de este tipo de llamadas, y los otros tres, de similares edades, actuaban en complicidad con los anteriores. Se sabe igualmente que un séptimo joven, todavía no localizado, está involucrado en estos mismos hechos. Los detenidos, todos ellos domiciliados en la citada barriada, fueron conducidos a la Comisaría de Santiago, donde se hizo comparecer a los padres de los muchachos para el trámite de las diligencias.

# ETA Militar reivindica el atentado en el que resultaron muertos los tres policías

## ● DETENIDAS TRES PERSONAS SUPUESTAMENTE RELACIONADAS CON ACTIVIDADES DE ETA

BILBAO, 6. — (EFE).— ETA Militar ha reivindicado hoy el atentado perpetrado en la tarde de ayer en San Sebastián y que costó la vida a dos miembros del Cuerpo General de Policía y a un policía municipal de Pasajes.

La reivindicación de ETA ha sido efectuada mediante un comunicado que ha hecho llegar a diversos medios informativos vascos.

### DETENICION DE TRES PERSONAS SUPUESTAMENTE RELACIONADAS CON ETA

PAMPLONA, 6. — (EFE).— Tres personas supuestamente relacionadas con actividades de ETA y de los comandos autónomos han sido detenidas en las últimas horas en Pamplona y Alsasua por inspectores del Cuerpo General de Policía Javier Fernando Urquijo Merino y Domingo Flores, de 20 y 23 años de edad, respectivamente, fueron detenidos en Alsasua, tras un fuerte despliegue policial.

Mari Carmen Marinelarena, estudiante de Medicina, de 18 años, fue detenida en Pamplona, y según fuentes policiales sería miembro de un comando de información de ETA.

### SUPUESTOS TERRORISTAS

VITORIA, 6. — (EFE).— El Gabinete de Prensa de la Jefatura Superior de Policía de Bilbao ha hecho llegar hoy a los medios informativos alaveses la siguiente nota: «Fruto de las investigaciones que la Comisaría del Cuerpo General de Policía de Vitoria viene realizando en relación con el esclarecimiento de hechos delictivos de matiz terrorista que se han producido en esta ciudad desde principios del verano del presente año, ha sido la detención en la madrugada de hoy de siete personas relacionadas con los siguientes hechos delictivos:

Agresión a un policía municipal el día 17/7/78, al que golpearon bárbaramente para apoderarse de su pistola; agresión con cócteles Molotov a un vehículo de la Policía Armada, un «Land Rover», cuando circulaba por la ciudad con la dotación correspondiente, cuyos miembros resultaron heridos, uno de ellos con lesiones graves; incendio de diversos organismos oficiales, también por medio de lanzamiento de «cócteles Molotov», y otros hechos que se están investigando.

Les ha sido intervenida la pistola marca «Star», calibre 9 mm. corto, sustraída al referido policía municipal. También se les ha ocupado gran cantidad de pastillas de clorato potásico, composición química que suele ser utilizada para la fabricación de estos cócteles.

Algunos de los detenidos formaban el comando autónomo denominado «Herri Armatuan».

La responsabilidad de cada uno de ellos la determinará la autoridad judicial cuando sean puestos a su disposición en unión de las pruebas que se aporten».

### NOTA DE LA POLICIA

La Comisaría de Policía de Vitoria ha dado a conocer una nota, ante las reacciones producidas en determinados sectores de la ciudad por la detención de seis personas el pasado sábado, día 2. En la nota se aclara lo siguiente:

1.— Algunas de dichas personas fueron detenidas en el momento en que estaban cometiendo un delito, por lo que la expresión «in fraganti» es totalmente aplicable a este caso, hallándose el resto en grado de tentativa cuando se les detuvo.

2.— Como consecuencia de las primeras investigaciones se comprobó que los detenidos tenían relación con organizaciones terroristas, e incluso algunos se declararon miembros del comando autónomo de ETA «Zapa Roberto».

3.— Tomando como base estos dos puntos anteriores, fueron aportadas pruebas suficientes para solicitar la aplicación del Real Decreto Ley 21/78 de 30 de junio. A estos efectos, y en cumplimiento a lo establecido por dicha Ley, el domingo, día 3, fue comunicada a la Audiencia Nacional por conducto reglamentario la detención de estas personas, solicitando la prórroga necesaria para continuar las investigaciones, siendo concedida la misma.

4.— A raíz de estas detenciones han sido intervenidas armas, cortas y largas, de distintos calibres, todas ellas en perfecto estado de conservación y funcionamiento y abundante munición en espléndido estado de uso. Ha sido encontrada una denominada «Cárcel del Pueblo» en pleno monte y esclarecidos varios hechos terroristas cometidos en ésta y otras regiones colindantes, continuando el proceso de investigación para determinar otros delitos que hayan podido ser cometidos y aportar las pruebas que lo demuestren.

5.— La autoridad judicial es la única competente para calificar y juzgar los hechos delictivos por lo que la policía siempre considera como supuestos a los infractores del Código Penal. Creemos que con este punto se aclaran las dudas que surgen cuando se habla

de «supuestos autores» en las notas que se facilitan a los medios de comunicación, siendo esta autoridad la que determinará el grado de culpabilidad de cada uno de los detenidos, cuando sean puestos a su disposición.

### FUNERAL

SAN SEBASTIAN, 6. — (EFE).— Una misa funeral ha tenido lugar este mediodía en la iglesia catedral del Buen Pastor por los dos comisarios de policía muertos ayer en un atentado reivindicado por ETA Militar, perpetrado en el bar «Urgull» de San Sebastián.

En el templo estaba únicamente presente el cuerpo de Gabriel Alonso Perejil, subcomisario del Cuerpo General de Policía, ya que el de José María Sarraiz Llasera fue trasladado esta mañana a Madrid, donde se oficiarán funerales y su cuerpo será inhumado.

### ROBO DE NUEVE ESCOPETAS DE CAZA

ZALDIVAR (Vizcaya), 6. — (EFE).— Nueve escopetas de caza han sido robadas el pasado lunes, en la fábrica de armas «Arsenio Zabala», de la localidad vizcaína de Zaldivar, según se ha sabido hoy.

El robo de las escopetas fue descubierto ayer, por los operarios de la fábrica, al darse cuenta de que una de las ventanas del edificio estaba sin cristales.

El dueño de la empresa, Arsenio Zabala Urcelay, fue víctima en la noche del pasado día 21 de un intento de robo de su vehículo cuando se encontraba en una calle de Durango.

# CINCO PERSONAS MUERTAS EN ENFRENTAMIENTOS ENTRE SOLDADOS Y MANIFESTANTES DE LA CIUDAD IRANI DE DAYER

## ● Dos líderes de la oposición, puestos ayer en libertad, en Teherán

TEHERAN, 6. — (EFE). — Las manifestaciones de protesta han adquirido una especial virulencia en la ciudad de Dayer, en el Golfo Pérsico, donde cinco manifestantes murieron ayer en enfrentamientos armados con fuerza del ejército, informan hoy fuentes dignas de crédito.

Dayer se encuentra a poca distancia del conflictivo puerto de Bushehr, ciudad que alberga una importante base naval y donde empresas de Alemania Occidental construyen actualmente dos centrales nucleares.

Mientras tanto, en Teherán, unas 3.000 personas se congregaron esta mañana, después de las oraciones, en la zona del bazar y recorrieron las calles lanzando gritos de protesta contra el Sha. Testigos presenciales declararon que los manifestantes se disolvieron pacíficamente al llegar la policía.

A la misma hora, en el cementerio, en las afueras de la capital iraní, miles de manifestantes organizaron un duelo por los muertos habidos desde el pasado viernes, cuyo número se cifra entre 600 y 1.500, según las fuentes de información.

La huelga de los trabajadores del petróleo sigue extendiéndose. Fuentes próximas a la Compañía Nacional Iraní de Petróleo (NIOC) informan que la producción diaria ha descendido hoy a menos de 3 millones de barriles, pero que las exportaciones no se han visto todavía afectadas por la huelga.

Estas mismas fuentes añaden que la huelga afecta a la mayoría de las unidades de producción de los

campos petrolíferos de Ahvaz y Marun, en el sudoeste del país, pero que los trabajadores se han comprometido ante el gobernador militar de la provincia petrolera de Khuzestan de que la producción no bajará de los 800.000 barriles diarios requeridos para atender las necesidades internas del país.

### NO REGRESARA EL AYATALLAH JOMEINI

PARIS, 6. — (EFE).— Sólo regresaré a mi país cuando mi retorno pueda servir a la revolución.

El jefe religioso, que se encuentra en Francia como turista, fue advertido por las autoridades francesas, tras haber hecho una declaración pidiendo a los soldados iraníes que desertaran, haciéndole observar que en su calidad de extranjero no debía lanzar desde aquí llamamientos a la violencia.

### DOS MIEMBROS DE LA OPOSICION

TEHERAN, 6. — (EFE-REUTER). Las autoridades militares de Irán han puesto en libertad esta noche a dos dirigentes de la oposición, Karim Sanjabi y Dariush Forouhar, tras casi un mes de detención.

El dirigente del partido «Frente Nacional de Oposición», Shapour Bakhtiar, dijo a la Prensa que sus dos colegas habían sido puestos en libertad y que se hallaban en sus domicilios particulares.

Los dos hombres fueron detenidos el pasado 11 de noviembre cuando Sanjabi, de 73 años de edad, estaba a punto de celebrar una rueda de Prensa, tras haber llegado de París donde se había entrevistado con el principal opositor

# SUCESOS

## LUGO: Peatón muerto al ser arrollado por un turismo en Robra

Jesús Méndez Rebolo, de 55 años, Labrador, natural de Friol y vecino de Robra, Casa Ricardo, resultó muerto al ser arrollado por el turismo O-4155-J, conducido por Manuel Losada López, de 31 años, casado, vecino de Guitiriz.

El accidente ocurrió a las once y cuarto de la noche del martes, en Robra (Otero de Rey), y parece que el conductor no se percató de la presencia del peatón, que se dis-

ponía a cruzar la calzada. Tal fue el golpe, que el parabrisas del coche se rompió.

Intervino la Guardia Civil de Tráfico, e instruye diligencias el Juzgado de Instrucción número uno de Lugo.

### TURISMOS DESVALIJADOS

José Eloy Rodríguez Conde, vecino de Corujo-Torre (Pontevedra), denunció que su turismo PO-1464-D, fue desvalijado, siéndole sustraída la documentación y un radio-cassette, valorado en siete mil pesetas.

Por otra parte, Josefa Díaz Alvarez, de 23 años, con domicilio en Lugo, Ruanueva, 67, también formuló denuncia en la Comisaría de Policía, dando cuenta de que el sábado, y en la Plaza de España de Madrid, fue violentada una de las ventanillas de su turismo, y de su interior sustrajeron dos bolsos de viaje, diez participaciones de cien pesetas de Lotería de Navidad, en el número 31.068 y otros efectos, todo ello valorado en 35.000 pesetas.

### MADRID

## No aparecen las 12 cajas que contienen producto a base de cianuro

MADRID, 6. — (EFE).— El camión robado que contenía doce cajas de «antopass 3481» en forma de sal y compuesto a base de cianuro, ha sido hallado vacío, en el Polígono Sala de la localidad de San Baudilio de Llobregat, según han informado a «EFE» fuentes de la Dirección General de Seguridad.

El camión, matrícula B-0711-BH y propiedad de José Marco Martínez, fue sustraído en Esplugas de Llobregat en la noche del tres al cuatro de diciembre.

La Dirección General de Seguridad ruega, dado el grado de toxicidad del producto desaparecido y el peligro que supone para la salud pública, que las personas que pudieran dar cuenta del lugar donde se encuentra dicho producto lo pongan en conocimiento de la Comisaría de Policía o puesto de la Guardia Civil más próximo.

### «TROPIEZAN» DOS TURISMOS EN LA MISMA ZANJA

En un intervalo de cinco minutos, y a las ocho menos cuarto de la mañana, dos turismos han sufrido sendos «tropezones» en una zanja de 0,50 metros de ancho por 0,40 de profundidad, en la Avenida de La Coruña, a la altura de la calle Río Narla; zanja abierta por la compañía Hermanos Pinto, de Ferrol, por cuenta de la Compañía Nacional de España. Parece ser que se separó alguna de las planchas que la cubrían.

Los turismos afectados son el LU-5591-D, conducido por Edelmiro Fernández Rifón, de 38 años, casado, domiciliado en San Roque, 60, y el LU-7565-B, guiado por Concepción Turbón Salgado, de 29 años, soltera, vecina de Lugo, Avenida de Ramón Ferreiro.

Ambos coches resultaron con daños de consideración en las ruedas y en los discos.

Un coche del 091 que pasó por el lugar del suceso colocó unas vallas para evitar que otros coches cayesen en la misma trampa.

### ASISTIDOS EN LA CRUZ ROJA

En el Dispensario de la Cruz Roja fueron asistidas las siguientes personas:

—Rosa Valín González, de 34 años, vecina del 18 de Julio, que presentaba herida contusa en la rodilla izquierda. Casual.

—Ángel Soto López, de 26 años, de León, que en accidente de trabajo se produjo herida contusa en dorso de la mano izquierda.

—Diego Manzano Manzano, de tres años, de la Avenida de La Coruña. Se le apreció herida contusa en región superciliar derecha. Casual.

## Amenazas de bombas en «Diario 16» y «El Periódico»

MADRID, 6. — (EFE). — Dos amenazas de colocación de bombas en «Diario 16» y «El Periódico», de Madrid, se recibieron en la redacción de «El País» hacia las siete y cuarto de la tarde.

A esa hora, una voz masculina, que dijo pertenecer a la organización terrorista de extrema derecha «Triple A», anunció que dos bombas harían explosión en los citados diarios.

Artificieros de la Policía Armada fueron avisados por los dos periódicos, resultando ser falsas alarmas en ambos casos.

# EL TIEMPO EN LUGO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Punto Centro correspondientes al día de ayer:

Presión, 715,7; temperatura máxima, 13,2; temperatura mínima, 7,6; humedad relativa del aire, 77%; dirección del viento, S.; velocidad del mismo, 54 kilómetros por hora; agua caída, 0,3 litros por metro cuadrado.

## EN TODA ESPAÑA

Ayer ha llovido con bastante intensidad en puntos de Galicia y Andalucía y de forma más débil y dispersa en el resto del país, a excepción del extremo Sureste peninsular y de las provincias insulares.

Las temperaturas nocturnas han sido moderadamente bajas y las diurnas poco altas, con predominio de los vientos oceánicos de componente Oeste.

Temperaturas extremas peninsulares: Máxima de 19 grados en Cádiz; mínima de cinco grados bajo cero en Teruel.

## TIEMPO PROBABLE

El Instituto Meteorológico Nacional predice para hoy nubosidad abundante con lluvias dispersas en la mitad oeste peninsular. En el resto la nubosidad será variable con precipitaciones dispersas. Las temperaturas se mantendrán moderadas, con mínimas suaves y máximas poco altas.

En Galicia, nubosidad abundante con chubascos que serán más frecuentes en las Rías Bajas. Temperaturas suaves. Y en Cantabria, nubosidad variable con algunos claros y chubascos muy dispersos. Temperaturas muy suaves.

# REFERENDUM: Tuvimos la fiesta en paz y con...

(Viene de última página)

coacciones en las colas de los votantes o intentos de fotografiar a los componentes de algunas mesas, sin obviar otros casos de indicar a los votantes que sus nombres eran intencionadamente «apuntados».

Aparte de estos datos de irregularidades más destacadas, las primeras impresiones eran un alto índice de votos afirmativos sobre el número de votantes —que pasaba del noventa por ciento, mientras los votos negativos se situaban en poco más del cuatro por ciento—. Era una primera indicación de lo que se iría conociendo más adelante. El optimismo reinaba entre los representantes de los partidos políticos que comenzaron a aparecer por el centro de

Prensa —y así se manifestaron el secretario general de UCD, señor Arias Salgado, y el miembro de la ejecutiva del PSOE, señor Galeote.

En este mismo periódico encontrará el lector un extenso anecdotario que fue la sal y pimienta de esta jornada histórica: desde un presidente de mesa que presidió toda la jornada vestido de payaso hasta la señora que decía que había votado lo que le había dicho su marido. Era los contrapuntos de un día lluvioso, de un día desapacible que no impidió el que una mayoría cualificada de españoles acudiera a dar la bienvenida y el asentimiento a la Constitución.

CARMELO CABELLOS.—(MULTIPRESS)

# DEPORTES



EL LUGO NO LEVANTA CABEZA...

## KEITA, HIDALGO Y FARIÑA, BAJAS DEFINITIVAS PARA ORENSE

- TAMPOCO PODRAN JUGAR SEGURAMENTE JUAN FERMIN Y ALVAREZ
- UNA SOLUCION: IDENTIFICAR Y DENUNCIAR A LOS QUE LANCEN OBJETOS AL TERRENO DE JUEGO

Es buena verdad: a perro flaco todas son pulgas. Y eso le pasa al C. D. Lugo, que ante un partido tan trascendental como el que le espera el domingo en Orense, tiene serios problemas para formar el equipo.

Tres hombres son baja segura: Hidalgo, Fariña y Keita. El primero sigue resintiéndose de esa lesión de rodilla que viene arrastrando. Fariña se encuentra enfermo de gripe; guarda cama y debe de permanecer en el lecho unos cuatro o cinco días, y en cuanto a Keita, también se halla enfermo.

Pero habrá seguramente que sumar otras dos, las de Alvarez y Juan Fermin. Alvarez acumuló cuatro tarjetas amarillas y, por si fuera poco, sufre una lesión a raíz del encuentro del domingo que jugó ya en unas condiciones poco óptimas. Y Juan Fermin, tras ese paréntesis habido en su sanción, tendrá que seguir cumpliendo el castigo que le resta a no ser que se promulgue un indulto para el deporte español con motivo del Referéndum, en cuyo caso quedaría en condiciones de poder jugar, lo mismo que Alvarez, caso de que se restablezca.

Otro de los que también está enfermo es Quique. En una pa-

labra, que Juan Manuel se las va a ver y desear para reunir once hombres. Menos mal que Copa ya entrenó con normalidad y podrá seguramente volver a su demarcación de centrocampista.

HOY, PARTIDILLO  
Esta mañana se celebrará un partidillo, y si es posible el técnico rojiblanco formará dos equipos, aunque en uno tengan que jugar cuatro o cinco juveniles.

Podrá seguramente obtener alguna conclusión, aunque lo más probable es que hasta el mismo sábado o el domingo no va a poder saber qué equipo alineará en el "José Antonio".

ALMOHADILLAS Y DEMAS  
Es un vicio --o una manía-- que no se detiene. A los partidos de fútbol siempre van aficionados dispuestos a hacerse notar, bien pegando al árbitro, bien lanzando objetos al terreno de juego, bien cometiendo cualquier barbaridad.

El domingo pasado, en el transcurso del Lugo-Pontevedra, y cuando el árbitro paralizó el juego para saber con qué permiso había salido Camuel II al campo, pues al parecer no se le había pedido, un aficionado, cuando el colegiado dialogaba con el delegado de campo, lanzó una almoha-

dilla que pasó rozando la cabeza del trencilla. No sabemos si lo habrá tenido en cuenta, pero es suficiente, si lo hace constar en acta, para que el Comité sancione al club con una multa.

¿Cuál es el remedio? Bueno, pues ya que algunos no quieren hacer caso por las buenas, la solución está en que la Policía Armada identifique a estos graciosos, se les denuncie y en caso de una sanción que sean ellos los que la satisfagan. Y ya verán como se acaban todos esos vicios y esas manías.

¿Por qué va el club a pagar las fechorías de unos irresponsables? MALOCA

## Arbitros "sobornados" con obsequios

Tres colegiados escoceses han sido suspendidos hasta 1981 por la Federación Escocesa de Fútbol, después de admitir haber recibido «obsequios» antes de disputarse el pasado mes de noviembre un partido correspondiente a la Copa de la U.E.F.A.

El árbitro que dirigió el encuentro, John Gordon, y sus compatriotas Rollo Kyle y David McCartney, que le ayudaron en las bandas en el partido entre A. C. Milán y el Sparta de Sofía, disputado el día 1 del pasado noviembre, fueron suspendidos hasta el 30 de abril de 1981.

El secretario general de la Federación Escocesa de Fútbol, Ernie Walker, comentó que se había reunido por espacio de cuatro horas con el Comité de Arbitros de la Federación y que, al final, encontraron al trío de árbitros culpable de haber roto «un sin número de reglas» al aceptar los regalos.

Poco después Walker comunicó oficialmente que los árbitros habían aceptado camisas, corbatas, calcetines, zapatos, chandals de entrenamiento, impermeables, camisas deportivas, chaquetas de señora, chandals de entrenamiento para niños, anoraks y abrigos, también para niños, además de las consabidas insignias y prendedores de corbata con el escudo del Club milanés.

En una nota oficial puede leerse lo siguiente: «Los tres árbitros rehusaron contestar algunas preguntas en profundidad, formuladas por los otros árbitros y formularon devolver los regalos «Gordon, que representó a Escocia como árbitro en la Argentina dijo: «Nos hemos negado a facilitar el nombre de la persona que nos compró los regalos».

Walker denunció el mes pasado a la Federación que los árbitros

## Juan Pablo II recibirá al equipo de fútbol del Bolonia

CIUDAD DEL VATICANO, 6.— (EFE).— Los jugadores del equipo del Bolonia, que dirige el técnico argentino Bruno Pesaola, serán recibidos el próximo sábado en la Ciudad del Vaticano por el Papa Juan Pablo II.

El Bolonia, que disputa el campeonato liguero italiano de Primera División, llegará a Roma en las últimas horas del viernes para el partido que sostendrá, por el campeonato oficial, el domingo en el estadio olímpico con el Lazio.

## LIGA DE LA MONTAÑA

### Octava jornada: Posible cambio de líder

Interesante jornada, y posibles cambios en la tabla, pues de además del liderato, se juega el tercer puesto y no hay que olvidar que son cinco los equipos empatados con 9 puntos, y ninguno querrá quedar descolgado.

PALAS — INDEPENDIENTE  
Es, sin duda, el partido de la jornada; el visitante, se juega el liderato (de perder, pasaría a serlo el Lalín), y el local si pierde, perderá contacto con los primeros puestos, por lo que pondrá todos los medios a su alcance para ganar este partido. Pronóstico difícil debido a la igualdad de los contendientes, pero incluirá el factor campo, por lo que auguramos una victoria local, difícil victoria, de todos modos, pues el visitante aún no perdió ningún partido hasta la fecha.

MONTERROSO — ABELLA  
Sorprendió gratamente el Abella con su victoria (primera) de la última jornada sobre el correoso Antas. Pero a pesar de su posible recuperación no le damos opción a conseguir algo positivo en esta visita a Monterroso. Los locales, fuertes y con moral por su victoria en campo ajeno el domingo pasado, no le darán ninguna clase de facilidades. Victoria casera.

SANTA COMBA — PUERTOMARIN

Muy nivelado se presenta este encuentro. Al factor campo que siempre influye, quírase o no, hay que contraponerle el mayor potencial teórico de los visitantes. Nos inclinamos por un empate.

BOIMORTO - CALASANCIO

El Calasancio que empezó flojo

la temporada, está ya resultando el equipo peligroso, con fútbol y aspirante a los primeros puestos de la tabla que todos esperábamos; mientras que el Boimorto, sin hacer nada fuera de lo normal también estará muy arriba al final. Gran partido pues, en Boimorto y pronóstico local.

FERREIRA — LAJOSA  
Otro interesante encuentro, este que se celebrará en Ferreira, donde los locales tendrán que vérselas con uno de los imbatidos de la Liga, el Lajosa, hasta la fecha equipo revelación del Campeonato. Los de Pedrolo, a costa de luchar de principio a fin, de no dar un balón por perdido y con su «migajita» de fútbol hoy están a tres puntos del líder. Pero los de casa con los mismos puntos y las mismas miras cara a la clasificación final, no querrán quedarse atrás, por lo que estamos seguros será un partido de gran emoción, igualdad e incertidumbre. Optamos por el empate... con permiso de Pedrolo.

CIRE — GUNTIN  
No ofrece duda este partido. Los visitantes, con cero puntos, 23 goles en contra y tres en su haber, mucho tendrán que luchar para evitar una gran goleada.

LALIN — ARZUA  
El Lalín demostró el domingo al ganar en Taboada, su condición de máximo favorito, y poca lucha podrá oponer el irregular Arzúa para frenar su escalada hacia la cabeza de la clasificación, que puede producirse en esta jornada. de no puntuar el Independiente en Palas.

ANTAS — TABOADA  
Rivalidad y emoción, es la tónica de este partido, que se presenta muy igualado.

Los visitantes tendrán ya que iniciar la escalada y empezar a sumar positivos, cosa que intentará en Antas con grandes posibilidades de éxito. Pero como es sabido en estos partidos, el pequeño siempre se crece y no hay favorito. Pronóstico: Empate.

PIPO ROSSI

## TORNEO LOCAL DE FUTBOL JUVENIL

Mañana, día 8, se celebrarán tres encuentros de esta competición, a saber:

A las 10.— COMERCIAL - SAGRADO CORAZON.

A las 12.— DEP. LUGO - ESTUDIANTES.

A las 4.— CHANCA - MILAGROSA.

Posiblemente muchos aficionados consideren el primer encuentro de la jornada como ese partido que acostumbra a dársele calificativos super; evidentemente es, junto con el Deportivo Lugo-Comercial, el más interesante de todo lo que resta de la competición, máxime si tenemos en cuenta que en esta jornada puede darse por finalizada la misma para efectos de lo que importa: el título. Ello sucedería en caso de una derrota del Sagrado Corazón. Con todo eso, a falta de tan solo 4 partidos, con 5 puntos de ventaja del líder, la verdad resulta tan archiproblemático que a esos pueda escapárseles el título, que no me obliga precisamente a hablar de partido del año, etc., etc., y otras zarandajas. Encuentro cumbre de la jornada, sí, pero mucho más esencial para el Sagrado, que no puede ni tan siquiera empatar, porque equivaldría a dejar las diferencias tal y como están, con la consiguiente ventaja para sus rivales. Con todos los respetos para el contrario, lo visto hasta el momento obliga a dar como favorito a la Comercial: su ejecutoria ha sido más que positiva, poco menos que insuperable, porque 105 goles a favor por 7 en contra, y 31 puntos, en sólo 16 encuentros, es algo que obliga a la meditación, por muy malos incluso que se juzgue a los contrarios. El del líder es un bloque sin destacados, al menos para mí; cada uno en su demarcación es un puntal firme y ello avalado con esa edificante y eficiente particularidad de poder imprimir un ritmo movido a un encuentro sin desfallecer del principio al final, lo que no resulta fácil. Por su parte el Sagrado, qué duda cabe, es otro bloque digno de encomio,

por algo está ahí. Ahora paga caro algún fallo imprevisto, que impidió un mayor agobio para los contrarios en lo que a diferencia de puntos concierne. Sin embargo yo discrimino en dos bloques este conjunto. Veamos: ordinariamente forma hasta el centro del campo un bloque muy compacto, con gente de mucho peso en cuanto a juego y facultades; pero estimo que ya no está en la misma línea a la hora resolutiva, ahí descendiendo algo, y eso posiblemente se deje notar en este choque frente a una cobertura segurísima. Esperemos pues. Sigue la jornada con el Dep. Lugo-Estudiantes, en donde salen favoritos los primeros, sí, pero sin excesivas alegrías, porque este dichoso Estudiantes es una ardua incógnita; la milonguita, amigo, porque no sabes cuántos van a salir, si la formación es la óptima, en fin, un maremagnum de interrogaciones nos ofrecen estos muchachos a la hora de vaticinar. En bloque completo en cantidad y calidad puede ponérselas moradas al Lugo, y no obstante la abrumadora diferencia que existe entre el tercero por la cabeza y el penúltimo por la zona opuesta. Esperemos también a ver qué nos deparan Cierra la jornada, en partido de tarde, un Chanca-Milagrosa que puede ser muy entretenido, porque si bien a tenor de clasificación es favorito la Milagrosa, lo cierto es que este equipo lleva tres jornadas en negativo, ya sin opción alguna, mientras que sus rivales llevan tras sí dos encuentros prácticamente bien jugados y, que es lo más importante, con resultados positivos, lo que obliga a decir: aquí estamos nosotros. Por ello, y pronóstico ya emitido a un lado, la cosa puede tener sus más y sus menos. Los siguientes encuentros serán:

Sábado, a las 4.— SAAMASAS-SAN LAZARO.

Domingo, a las 10.— IRIS MARGOY-SANT YAGO.

Domingo, a las 12.— RESIDENCIA - DEPORTIVO LUGO.

C. D.

## TENIS

- Derrota de Higuerras en Suiza
- PARTIDOS PARA EL DIA 9, EN BONXE

El español José Higuerras fue derrotado por el holandés Tom Okker en encuentro correspondiente a la primera jornada del torneo internacional que se disputa en Lucerna y que está dotado con 75.000 dólares. Este torneo se disputa en pista cubierta.

En otros partidos el polaco Fibak venció al norteamericano Riessen y el rumano Nastase al suizo Heinz.

### TORNEO DE BONXE

El cuadro horario de partidos que se publicó ayer, hay que completarlo añadiéndole los partidos siguientes:

Sábado, día 9:

A las 17.— J.M. Velayos - A. Cameselle.

J. Pumar - G. González Jr.

### INDIA ELIMINO A INDONESIA

La India se clasificó para las semifinales de la zona asiática de Copa Davis, al derrotar a Indonesia en la confrontación de dobles, con que el equipo hindú logró su tercer y decisivo punto.

## Lea HOJA DEL LUNES

# DEPORTES



## EL CENTRO DE YOGA DE VIGO PREPARA UN "RETIRO" EN LA TOJA

- «ES EL TERCERO QUE ORGANIZAMOS ALLI, Y ESPERAMOS QUE ASISTAN UNAS DOSCIENTAS PERSONAS»
- El lugar ha sido elegido por sus excepcionales cualidades. «Aquél es un lugar de ensueño» nos dijo Madhana Mohan

Eso del yoga, a la mayoría de nosotros, no es que nos suene a chino, pero lo cierto es que no pasa de parecernos una especie de auto-sugestión mediante la cual uno llega a dominarse de tal forma que tanto puede retorcerse como un sarmiento, en un tipo de gimnasia que nada tiene que ver con la que hemos practicado en las escuelas, como estarse pasmado, en una actitud estática que nos recuerda al éxtasis, el tiempo que nos dé la real gana.

Pero, resulta que no, que el yoga es otra cosa, casi una filosofía, si hemos de creer a Madhana Mohan, que está aquí sentado delante de nosotros, y que será director de un «Gran Retiro de Yoga», así es como ellos lo denominan, en la Isla de La Toja.

Pero, para que ustedes empiecen a admirarse, lo primero que vamos a decirles es que Madhana Mohan es gallego de pies a cabeza, natural de Vigo y con toda su parentela repartida casi por la zona de las Rías Bajas.

—¿Y en dónde te has tropezado tú con el mundo del yoga?

—Pues, en Canadá y en Estados Unidos. Si viajé bastante durante una temporada.

—Bien, tú ya te imaginarás que algunos hay que creen que esto del yoga es una de tantas monsergas que se oyen por ahí. Para ti, ¿qué es?

—Todo hombre busca la felicidad. Frecuentemente, en donde no está. Para mí el yoga es el camino de la auténtica felicidad, de la integración, de la auténtica vida interior...

—Mohan, concretamente y perdona que te interrumpa, el yoga, para ti es una mística o una técnica.

—Ya te he dicho antes que es una norma de vida. No se trata tanto de estas características exteriores, como de la forma y orientación de la mente y el corazón. El yoga tiene cinco principios: la dieta, la respiración, sus ejercicios característicos, la forma de relajarse y la concentración y meditación.

—Pues, a mí eso me parece una técnica más, pero vamos a dejarlo porque, a los lectores, lo más seguro, les interesan otras cosas; por ejemplo, qué actividad desarrollan los grupos de yoga en Galicia.

—Tenemos un centro en Vigo, que funciona en la calle Queipo de Llano, número 22, con el teléfono 22-73-21, a disposición de cuantos sientan interés por relacionarse con nosotros.

**LOS «RETIROS»**  
—Y esos «retiros», qué pasa, es la primera vez que los organizáis aquí.

—No. Es la tercera concretamente. La primera fue a nivel gallego; la segunda, nacional y, esta tercera, tendrá también carácter nacional.

—¿Cuánta gente asiste?  
—A éste, esperamos que unas doscientas personas. Al primero asistieron cerca de un centenar y, al segundo, doscientas.

—¿Y gallegos concretamente?  
—En el primero, prácticamente, todos. Ya te dije que era una reunión netamente gallega. En el segundo, la mitad, y en éste, suponemos que será una participación semejante.

—¿Y de Lugo?  
—Bien, gente de Lugo ya tenemos alguna en nuestro centro, pero gente que haya ido desde Lugo a los retiros, creo que nadie. Se nos ha quedado Lugo un poco abandonado.

**UN LUGAR DE ENSUEÑO**

—¿Hay alguna razón para que esos retiros se celebren en La Toja?

—Si la pregunta es porque aquello está dotado de instalaciones de lujo, diría que ninguna, pero si en realidad la pregunta es tal como suena, tendría que decir que sus excepcionales cualidades de tranquilidad y ambiente en contacto directo con la naturaleza. Pero, además, es el lugar idóneo —tampoco vamos a decir que sea el único— en donde más facilidades nos han dado. El precio de 3.300 pesetas por persona, es en verdad, muy económico. No, no, tampoco puede estar la explicación en que la dieta sea estrictamente vegetariana.

—Pasando a otra cosa, ¿tenéis enfrentamientos con elementos del medio ambiente, por decirlo con un eufemismo?

Mohan parece haber captado muy bien la pregunta y contesta inmediatamente:

—No. El yoga puede convivir con todas las religiones y con cualquier ideología política que le respete. Nunca hemos tenido problemas.

—Y la gente, ¿a qué va, a por la fórmula mágica de su tranquilidad, buscando estar en forma físicamente...?

—Mucha por curiosidad, ciertamente. Pero lo interesante es lo que luego llega a representar para ellos. En general, a cualquiera le

podría venir bien. A ustedes, por ejemplo.

Nosotros nos miramos un poco sorprendidos y convencidos, cerrados en la Redacción en donde eso del tabaco prohibido no existe, y muchas veces corriendo de aquí para allá, y pensamos que es cierto. Lo que ocurre es que, salvo en vacaciones, no nos va a ser posible coger el atillo y tirar para La Toja a descansar patas arriba escuchando a las olas restregarse sobre las playas.

—Les advierto que aquello es un lugar de ensueño.

—Ya, ya, Mohan. Pero por esta vez, nosotros tendremos que dejarlo.

N. D.

### El lunes será presentado el Libro Blanco del Deporte Español

MADRID, 6.— (EFE).— El próximo lunes, día 11, el Consejo Superior de Deportes hará la presentación del documento que ha venido elaborando durante estos últimos meses y que lleva por título «Realizaciones y directrices del Consejo Superior de Deportes».

En este trabajo se examina la situación deportiva y se exponen los logros obtenidos hasta el momento en materia de Educación Física y Deportes, dándose a conocer los criterios que inspiran la política deportiva que se está poniendo en marcha, contribuyendo así a clarificar los objetivos y métodos de trabajo del Consejo Superior de Deportes.

Asimismo, se recogen el conjunto de programas para un desarrollo equilibrado tanto del deporte de alta competición como del deporte para todos, potenciando al máximo la independencia del mundo del deporte sobre el que recae la mayor responsabilidad.

Aunque por la índole del libro no se establece expresamente nada relativo a las competencias, sí se enuncia el principio de descentralización y el papel fundamental que las comunidades autónomas han de tener en la promoción del deporte.

Dada la trascendencia de este importante documento se hará en toda España una presentación simultánea.

Madre de familia: debes promocionarte, si quieres proyectarte a los demás.

### BALONCESTO

#### Partidos para este fin de semana

**VIERNES, DIA 8**  
Senior:  
Fluvial Monforte-Fluvial Lugo, 11,30 en Monforte.  
**SABADO, DIA 9**  
Juveniles:  
A las 9,30, Klapptons-Celtas, en Pabellón.  
A las 18,00, Estudiantes A - Maristas B, en Polideportivo Instituto.  
A las 19,00, Maristas A - A.T.B., en los Maristas.  
Junior:  
A las 11,00, Klapptons-Lucus, en Pabellón.  
A las 16,30, Estudiantes-A.T.B., en Polideportivo Instituto.  
Senior:  
Estudiantes B - Aturuxo, apiado.

## Torneo internacional de Judo



Estos días se celebra en Tokio el famoso torneo internacional de Judo "Jigoro Kano". En la foto, el francés Jean Luc Rouge (con el número siete a la espalda) hace una llave al americano Shawn Gibbons, durante una pelea de los cuartos de final, en la que resultaría ganador el judoka francés. — (Telefoto EFE)

## CLAUSURADO EL CAMPO DEL CADIZ POR UN PARTIDO

### Alvarez, del Lugo, suspendido por un encuentro

MADRID, 6.— (EFE).— El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, en su reunión de hoy, acordó, entre otras, las siguientes sanciones:

#### PRIMERA DIVISION

**Jugadores:**  
Suspendido por un partido a Guzmán (At. Madrid) y Molinos (Español), por acumulación de amonestaciones.

**Clubs:**  
Multar al Fútbol Club Barcelona por lanzarse objetos al terreno de juego.

#### SEGUNDA DIVISION

**Jugadores:**  
Suspendido por un partido a Bane (Cádiz), por insultar a un contrario; a Alabanba (Betis), por emplear medios violentos y a Camino (Murcia), Vidana (Murcia), Martínez (Tarrasa), Pedraza (Jaén) y Romón (Cádiz), por acumulación de amonestaciones.

**Clubs:**  
Multar al Cádiz y clausurar su terreno de juego por un partido oficial por incidentes del público de especial gravedad, concurriendo reincidencia. Decretar la terminación del partido con el resultado técnico existente en el momento de su suspensión.

**Entrenadores:**  
Amonestar al entrenador del Cádiz, señor Olsen, por desconsideración hacia el árbitro y al del Ferrol, señor Moreno Manzaneque, por formular observaciones al colegiado.

#### SEGUNDA "B"

Suspendido por dos partidos a Valdés (Caudal), por agresión a un contrario sin efectos ni antecedentes.

Suspendido por un partido a

Amigo (Tarragona), por juego peligroso originario de lesión, y a Pastor (Orense), Alvarez (LUGO), Samartino (Caudal), Tovar (San Andrés), Capa (Linares), Durán (Linares), Bezares (Calvo Sotelo), García López (Calvo Sotelo), Burguete (Córdoba), Hernández (Cacereño) y López (Lérida), por acumulación de amonestaciones.

### EL ESPAÑA-ITALIA SUB-21 EN HUELVA

HUELVA, 6.— (EFE).— Ha sido confirmado oficialmente que Huelva será escenario del partido internacional de fútbol España-Italia, a nivel de selecciones Sub-21, a disputar el próximo día 20.

Para ultimar los detalles de organización del partido han celebrado hoy una reunión en el Ayuntamiento onubense, el alcalde de la ciudad, Carmelo Romero, el miembro de la secretaría general de la Real Federación Española de Fútbol, Andrés Berlinghew, y el presidente de la Federación Andaluza, Manuel Luen-go.

Se calcula que la organización del partido supondrá un gasto de un millón de pesetas, y se ha dispuesto que habrá entradas con precios especiales para los niños.

También se ha dado a conocer que el árbitro será el colegiado belga Willy Goovaerts, y que la selección española llegará a Huelva el día 18.

### Mueller amenaza con dejar el fútbol

MUNICH (R. F. A.), 6.— (EFE). Gerd Mueller, delantero centro del Bayern Munich y uno de los mejores futbolistas de Alemania Federal, amenazó hoy con abandonar su actividad deportiva.

Mueller justificó su actitud en el hecho de que el presidente del Bayern, Wilhelm Neudecker, se resiste a renovar el contrato por la misma cantidad que percibe ahora: 200.000 dólares.

El capitán del Bayern, de 33 años, milita desde hace 14 años en el mismo equipo, que abandonaría al término de la presente temporada.

Titular indiscutible de la selección de su país hasta que la dejó voluntariamente en 1974, Gerd Mueller se mantiene en excelente condición física y es uno de los máximos goleadores de la Liga Federal Alemana.

Según declaró hoy al diario "Bild", Gerd Mueller se dedicará de lleno a sus negocios de artículos deportivos si decide "colgar las botas" al término de esta temporada.

# BOSCH

Equipe su Automóvil con:

- BATERIAS
- RAQUETAS LIMPIAPARABRISAS
- FAROS ANTI-NIEBLA

## BOSCH

AUTO RADIOS - CASSETES

## BLAUPUNKT

DISTRIBUIDOR:

EDELMIRO RODRIGUEZ, S. L.

MALLORCA, 20 - TELEFONOS 214820 - 214829

LUGO

# DEPORTES

COPA DE LA UEFA

## EL WEST BROMWICH ALBION DERROTO AL VALENCIA POR 2-0, EN BIRMINGHAM

### EL EQUIPO ESPAÑOL QUEDA ELIMINADO DE LA COMPETICION

BIRMINGHAM (Inglaterra), 6. (Por José Meléndez, de EFE).— El West Bromwich Albion eliminó esta noche al Valencia de los octavos de final de la Copa de la "UEFA", al derrotarle por dos goles a cero.

La victoria del equipo inglés fue totalmente merecida, porque, salvo un plazo de veinte minutos en la segunda parte en el que el Valencia se mostró más conjunto y agresivo, no hubo durante el resto del encuentro más equipo sobre el campo que el inglés.

La victoria se comenzó a gestar en el estúpido penalty, concedido a los cinco minutos de juego por el valencianista Arias, y se remachó en la segunda parte con uno de los goles más logrados y de mejor ejecución que pueden verse en un campo de fútbol, tanto en la gran internada y medio centro del moreno Cunningham como en el asombroso remate de derecha a la cepa del poste contrario de Tony Brown —que había sido también autor del primer gol, al transformar el penalty— que hizo inútil la estrizada de Manzanero.

El Valencia vino a este encuentro con el déficit de su empate en casa, que le forzaba a un juego de ataque. Y su fallo radicó precisamente ahí, en la inope-

rancia de una delantera que nunca se entendió y en la que a Mario Kempes parece que se le ha olvidado el mordiente de sus días gloriosos del Mundial de Argentina.

El otro gran fallo del Valencia fue su falta absoluta de dominio del centro del campo, porque el alemán Rainier Bonhof hizo un pésimo partido y Solsona y Cabral tampoco ayudaron a construir juego.

Los balones les quedaban a los delanteros valencianistas de despejes imprecisos de la defensa, con lo que tenían ventaja los defensores del Albión.

Por el contrario, el West Bromwich practicó un juego rápido, de intercambio constante de puestos y pases en profundidad que era una permanente pesadilla para la zaga del Valencia.

La inclusión de Lobo Diarte por Cabral en el segundo tiempo dio más movilidad al Valencia y por unos minutos pareció que iba a llegar el empate.

Un gran tiro de Mario Kempes, en golpe franco, una extraordinaria jugada de Diarte con disparo que salió por poco y dos córners seguidos contra la meta de Godden, parecieron que iba a nivelar el partido el equipo del Valencia, pero el segundo gol de Tony Brown acabó con todas las esperanzas.

El árbitro francés Wurz realizó un arbitraje tirando a casero con amonestaciones a Arias, Carrete y Diarte.

Dejó sin pitar muchas faltas de los ingleses, pero estuvo justo en la anulación de dos goles por fuera de juego al Albión.

En el penalty, estuvo riguroso, pero no hubo duda de la falta porque Arias tocó la pelota con la mano.

El equipo del Valencia formó: Manzanero; Carrete, Cordero, Arias, Botubot, Bonhof, Saura, Cabral, Kempes, Solsona y Felman.

La formación inglesa fue la siguiente: Godden; Batson, Statnam, Tony Brown, Wile, Roberson,

Robson, Alastay Brown, Regis, Cantelo y Cunningham.

#### RESULTADOS DE LA COPA DE LA U. E. F. A.

MADRID, 6. — (EFE). — Resultados de los encuentros de fútbol correspondientes a los octavos de final de la Copa de la UEFA de fútbol, partidos de vuelta.

Hertha Berlín, 4; Esbjerg, 0 (1-2) Ajaz, 2; Honved, 0 (1-4) W. Bromwich, 2; Valencia, 0 (1-1)



FUE ESPAÑOL DURANTE 21 AÑOS

### El equipo ciclista Kas, ya es belga

BRUSELAS, 6. — (EFE). — El equipo ciclista "Kas", que durante 21 años se compuso únicamente de corredores españoles, contará la próxima temporada con una mayoría de ciclistas belgas y se inscribirá en las competiciones como club de esta misma nacionalidad.

Antonio Luna de Tudela, director general de "Kas Benelux" y Juan José Urraca, secretario general de la Sociedad Deportiva "Kas España", explicaron en la capital belga las razones de la transformación.

Al margen de los intereses deportivos están también los de tipo financiero que han impulsado a la compañía "Kas" de refrescos y bebidas no alcohólicas a iniciar su expansión hacia todos los países miembros de la Comunidad Europea, y se decidió empezar en el Benelux.

La sociedad "Kas" que cuenta en España con 11 factorías y varios miles de empleados se instaló en el "World Trade Center" de la capital belga, y en este mismo país planean construir su primera planta fuera de España.

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## + DON PEDRO NOVO PEÑA

Que falleció el día 4 de diciembre de 1977, a los 93 años de edad, en su casa de Meira, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenada esposa, Filomena Rancaño Onega; hijos, Dolores, Paulino (Industrial en Meira), María, Pedro, José Benito (Cura de Pol y Vale, de Baralla) y María del Carmen Novo Rancaño; hijos políticos, José Rodríguez Marful, Carmelina Folgueira Onega y María Fé Rubianes Fernández; hermana política, Sor Cándida (Religiosa e Valladolid); nietos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el alma del finado y la asistencia al funeral de primer aniversario, acto que tendrá lugar el próximo sábado, día 9, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa María de Meira; favor que agradecerán.

Meira, 7 de diciembre de 1978

NOTA.—A las TRES de la tarde y desde Vale, saldrá un coche por Pol, Aranza y Baralla.

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## + D. MANUEL LOMBAO LOMBAO

(Guardia Civil, retirado)

Que falleció en esta ciudad, el día 10 de diciembre de 1977, a los 69 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Esperanza Valcarce Iglesias; hija, María de los Angeles Lombao Valcarce; hijo político, Juan José Peña Bocos; hermanos, Angel, Estrella y Bautista; hermanos políticos, Avelina Parga, David Pena, Virtudes Sanfiz y Bautista Valcarce Iglesias, Carmen Valcarce y Dolores Rego; nietos, Angel y Juan José Peña Lombao; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral de primer aniversario que se celebrará el próximo sábado, día 9, a la UNA de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro; favor que agradecerán.

Lugo, 7 de diciembre de 1978

### LA BOLSA EN MADRID, BARCELONA Y BILBAO

(Viene de la página veintinueve)

mismas características de ayer en cuanto al comportamiento de la demanda, si bien durante su transcurso el mercado ha ido perdiendo firmeza.

Al cierre, el mercado quedaba equilibrado.

Por sectores, el bancario ha sido el más entonado. Las repeticiones de cambio en la mayoría de valores del sector y las alzas de los bancos de primera fila han dado al conjunto un tono de mayor firmeza.

Con un comportamiento equilibrado han cerrado los sectores servicios, varios, siderúrgicos y mineros. En el primer grupo las variaciones en ambos sentidos han sido de escasa cuantía. En los valores siderúrgicos las fuerzas del mercado han sido más selectivas.

Cementos, construcciones e inmobiliarias y químicas han sido los sectores más débiles, si bien la oferta no ha presionado demasiado, siendo en consecuencia las bajas de poca cuantía.

En total se han contratado 112 clases de acciones, de las que 32 suben, 32 bajan y 48 no experimentan variación.

El índice general ponderado avanza 50 centésimas cerrando a 95,43, y en base 1-1-63, se sitúa a 132,11 con ganancia de 69 centésimas.

— \* —

BILBAO, 6. — (EFE). — Tras de las últimas mejoras producidas, se consolida la posición de la Bolsa, que presenta en la sesión intermedia una orientación alcista que es más acusada en torno a aquellos valores que amplían, como es el caso del Banco Hispano. Iberduero. Hidroespañola y Vacesa.

En cambio, no alcanzan la misma animación la actividad que desarrollan los restantes valores, aún cuando se ven asistidos de una disposición favorable que se traduce en alzas en algunos sectores.

Al cierre, la Bolsa presentaba una predisposición ligeramente compradora.

Índice general, 94,91 +0,33.

Suben 31, bajan 11 y repiten 34.



LA SEÑORA

## Doña Manuela Bellón Arrojo

(Vda. de Lence)

Falleció el día 6 de los corrientes, en su casa de Santa María de Básucas, confortada con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, Carmen, Jesús y Antonio Lence Bellón; hermanas, Concepción y Asunción Bellón Arrojo; hermanas políticas, Enequina Paz y Nieves Adrio; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia al funeral de entierro que tendrá lugar hoy, día 7, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa María de Básucas; favores por los que anticipan gracias.

Básucas (Lugo), 7 de diciembre de 1978

NOTA.— A las TRES Y MEDIA saldrá un coche de la Plaza del Comandante Manso, para la asistencia a estos actos.



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

## DOÑA ERMITAS GARZA LOPEZ

Que falleció en la villa de Samos, el día 7 de diciembre de 1977, a los 80 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposo, D. Manuel Vázquez López; hijas, Carmen y Elena Vázquez Garza; hijos políticos, Francisco Carballés Quiroga y Eloy Rivas Barreal; hermanos políticos, Antonio Vázquez López y Aurora Díaz Garza; nietos, sobrinos y demás familia,

AGRADECEN una oración por su alma y la asistencia al funeral de primer aniversario, que se celebrará el próximo sábado, día 9, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia del Real Monasterio de esta villa.

Samos, 7 de diciembre de 1978

# COTIZACIONES DE BOLSA FACILITADAS POR EL **BB** BANCO DE BILBAO

Nominal	Acciones	BOLSA DE MADRID		BOLSA DE BARCELONA		BOLSA DE BILBAO	
		Ultima Cotización	Cotización del día	Ultima Cotización	Cotización del día	Ultima Cotización	Cotización del día
<b>Bancos y Seguros</b>							
500	Bilbao .....	282	284	278	279	284	287
500	Central .....	303	310	305	308	300	306
250	Banesto .....	257	263	253	d. 260	250	256
500	Exterior .....	252	256	255	253	—	—
500	Fomento .....	215	225	218	—	—	—
500	Guipuzcoano .....	—	—	—	—	267	267
500	Hispano .....	214	220	215	220	214	219
1.000	I de Cataluña .....	—	—	173	—	173	—
150	López Quesada .....	243	247	241	242	239	248
500	Popular .....	254	254	245	252	240	250
250	Santander .....	335	335	330	330	330	333
1.000	Urquijo .....	263	263	264	264	264	264
500	Vizcaya .....	243	245	242	242	238	238
500	Bankunión .....	141	141	143	143	143	143
500	Seguros Aurora .....	—	—	—	—	390	390
500	Unión y Fénix Seg. ....	310	—	—	—	—	—
500	Herrero .....	—	—	—	—	—	—
1.000	Pastor .....	307	307	307	307	—	—
1.000	Noroeste .....	—	—	—	—	—	—
1.000	Bankisur .....	—	—	—	—	—	—
<b>Inversión Mobiliaria</b>							
500	Carimbao .....	78	—	78	—	78	—
500	Cartisa .....	160	—	—	—	—	—
250	Fibansa .....	80	83	—	—	—	—
500	Figranyisa .....	—	—	—	—	39	39
1.000	Finsa .....	—	—	—	—	68	—
500	Gral Inversiones .....	60	63	64,50	—	—	—
500	Popularins .....	122	122	124	124	—	—
<b>Electricidad, Gas y Aguas</b>							
500	Electra de Viesgo .....	56	56,50	—	—	58	58
500	Reunidas Zaragoza .....	35	—	36	—	34	34
5.000	Fecsa (G) .....	—	—	—	—	—	—
1.000	Fecsa (P) .....	64	64	63	64,50	—	—
1.000	Fenosa .....	59	59	—	—	60	59
500	Hid Cantábrico .....	61	—	—	—	—	—
500	Hid Cataluña .....	52	52	51	52	—	—
500	Hidroila .....	64	66,25	65	65,50	65	66
500	Iberduero .....	71	70,50	71	71,50	70,25	70,50
500	Sevillana .....	58,50	59	59	58	58	57
500	U Eléctrica .....	65	64,50	64	65	62	64
<b>Sider. y Mineras</b>							
500	Altos Hornos .....	28	28	28	—	28	29
500	Duro-Felguera .....	68	68	64	—	66	—
1.000	Echevarria .....	—	—	—	—	33	33
1.000	Fasa-Renault .....	85	85	—	—	—	—
500	Santa Bárbara .....	—	—	—	—	45	—
500	Mat y Construc. ....	43	—	50	—	—	—
500	Santa Ana .....	71,50	72	73	—	—	—
150	Ponferrada .....	42	—	—	—	—	—
500	Motor Ibérica .....	—	—	143	144	—	—
500	Nueve M. Quijano .....	59,75	59,75	—	—	—	—
500	Olarra .....	87	85	—	—	90	81
1.000	Seat .....	56	—	60	61	—	—
<b>Transportes</b>							
500	Metro .....	—	—	—	—	—	—
500	Naviera Aznar .....	—	—	—	—	30	—
500	Transmediterránea .....	—	—	—	—	—	—
<b>Químicas y Textiles</b>							
500	Cros .....	48	48	49	49	—	—
500	E e l Aragonesas .....	40	40	39	38,50	40	—
500	Cepsa .....	180	178	181	179	182	183
500	Firestone Hispania .....	—	—	—	—	69	69
500	Papelera Española .....	30,25	—	—	—	31	31
500	Papelera de Leiza .....	—	—	—	—	—	—
500	Papeleras Reunidas .....	43	d. 45	47	47	40	41,50
500	Petroliber .....	112	—	—	—	—	—
500	Sniace .....	47	47	46	46	46,50	—
500	U. E. Rio Tinto .....	56	56	54,50	54,50	56	54,50
1.000	U Resinera Española .....	—	—	—	—	—	—
<b>Inmobiliarias y Auxiliares de la Construcción</b>							
500	Asiano .....	—	—	117	119	—	—
500	Cementos Lemona .....	—	—	—	—	163	—
1.000	Cristalería Española .....	225	d. 225	—	—	—	—
500	Dragados .....	213	218	219	216	211	215
500	I Colonial .....	—	—	118	116	—	—
500	I Metropolitana .....	100	99	—	—	—	—
500	Orbis .....	72	70,50	—	—	—	—
500	Valderrivas .....	122	123	—	—	—	—
500	Vallehermoso .....	100	100,25	—	—	—	—
<b>Monopolios</b>							
500	Campsa .....	221	221	220	222	217	—
500	Fabacalera .....	127,56	127,50	131	—	130	131
500	Telefónica .....	76	75,75	75,50	75,50	76	76,50
<b>Alimentación y Varios</b>							
500	Corp Bancobao .....	58	58	58	—	58	58
500	"El Aguila" .....	60	—	—	—	—	—
500	Ebro .....	305	—	—	—	306	—
500	Finanzauto .....	128	128	125	125	128	125
1.000	Finanz y Servicios .....	119	119	119	119	121	—
500	Galerías Preciados .....	50	50	—	—	—	—
500	Gral Azucarera .....	75	—	77	d. 78	76	—
1.000	Koipe .....	—	—	—	—	110	110
1.000	Savin .....	—	—	—	—	93	—
500	Tabacos Filipinas .....	—	—	183	184	—	—
1.000	Rumasina .....	—	—	—	—	—	—
<b>Fondos de Inversión</b>							
	Planinver .....	61,21	61,39	61,21	61,39	61,21	61,39
	Planinver 2 .....	56,63	56,88	56,63	56,88	56,63	56,88
<b>Derechos de Suscripción</b>							
1 x 8	Banco Pastor .....	230	230	230	230	—	—
1 x 9	Banco Hispano .....	87	89	87	87	87	89
1 x 7	Hidroila .....	8,50	10	9,50	9,50	10	11
1 x 4	Iberduero .....	8,25	8,75	9,25	9,25	9	9,75

D = dinero P. = papel.  
Ev = ex dudo / ex dcho

## LA BOLSA EN MADRID, BARCELONA Y BILBAO • ALZAS MAS MODERADAS

MADRID, 6. — (EFE). — Continúa la Bolsa, en su sesión de hoy, miércoles, dentro de la tónica iniciada, al comenzar la semana; si bien en esta jornada los avances no abarcaron a todos los grupos; estos grupos, de mayor fuerza, fueron los relativos a los títulos bancarios —comerciales e industriales— les siguen eléctricas, construcción e inversión, que superó los dos enteros, en más las bajas fueron de escaso relieve. Sesión pues, de tónica selectiva y resistente. El cierre, dentro de una dis-

creta mejoría.  
De un total de 181 valores contratados en renta variable 59 suben, 36 bajan y 88 no varían.  
Índice general de la sesión: 92,40 contra 91,59.

— ★ —  
BARCELONA, 6. — (EFE). — En la sesión de hoy el comportamiento del mercado ha sido irregular en conjunto, desarrollándose la contratación dentro de un clima bastante activo.  
La sesión se ha iniciado bajo las (Pasa a la página veinte)

Válido solo hasta  
31-12-1978

### Los impuestos hay que pagarlos.

Pero con **BONINVER**

### Usted desgravará el 26%

---

Infórmese sin ningún compromiso.

**BONINVER**  
Juan Montes, 2 - Tel. 22 65 52 LUGO

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_

### MERCADO DE DIVISAS

#### BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

	Comprador		Vendedor	
	Pesetas		Pesetas	
<b>Billetes correspondientes a las divisas convertibles admitidas a cotización en el Mercado Español.</b>				
1 Dólar USA Billeto grande (1) ...	70,15	72,78		
1 Dólar USA Billeto pequeño (2) .	69,45	72,78		
1 Dólar canadiense .....	59,64	62,17		
1 Franco francés .....	15,78	16,37		
1 Libra esterlina (3) .....	135,99	141,09		
1 Franco suizo .....	40,32	41,83		
100 Francos belgas .....	224,69	233,12		
1 Marco alemán .....	36,29	37,65		
100 Liras italianas (4) .....	8,11	8,92		
1 Florin holandés .....	33,40	34,65		
1 Corona sueca (5) .....	15,68	16,35		
1 Corona danesa .....	12,96	13,51		
1 Corona noruega (6) .....	13,54	14,12		
1 Marco finlandés .....	17,16	17,89		
100 Chelines austriacos .....	494,03	515,03		
100 Escudos portugueses (7) .....	141,92	147,95		
100 Yens japoneses .....	34,69	35,76		
<b>Otros billetes</b>				
1 Dirham .....	13,74	14,81		
100 Francos C.F.A. ....	31,73	32,71		
1 Cruzeiro .....	2,64	2,72		
1 Bolívar .....	16,02	16,52		

(1) Esta cotización es aplicable para los billetes de 10 dólares USA y denominaciones superiores.  
(2) Esta cotización es aplicable para los billetes de 1, 2 y 5 dólares USA.  
(3) Esta cotización es también aplicable a los billetes de 1, 5 y 10 libras irlandesas emitidos por el Central Bank of Ireland.  
(4) Cambios aplicables para billetes de denominaciones de hasta 50.000 libras. Queda excluida la compra de billetes de 100.000 libras.  
(5) Queda excluida la compra de billetes de denominaciones superiores a 100 coronas suecas.  
(6) Queda excluida la compra de billetes de denominaciones superiores a 100 coronas noruegas.  
(7) Las compras se limitan a residentes en Portugal y sin exceder de 1.000 escudos por persona.

Cambios del día, (Bolsa y moneda Extr.) desde las 15h. (tres tarde)

llamando al teléfono nº 212148

## SERVICIO TOTAL



# ANUNCIOS POR PALABRAS

### Huéspedes

ADMITENSE estudiantas o trabajadoras. Calle Huertas, 50-Entresuelo - Izquierda.

### A NUESTROS ANUNCIANTES

Los anuncios para esta sección sólo se recibirán en nuestras oficinas hasta las ocho de la tarde.

### Varios

JOSE VAZQUEZ ARES. Especialidad en empapelados y sintasol. Teléfono 21-40-78.

PINTURAS en general. Alfonso Vazquez Ares. Calle Portugal 31. Teléfono 21-55-97.

DETECTIVES ALMI número 2. conductas matrimoniales, prematrimoniales, laborales, etc. Teléfono 21-78-16. Tardes.

### Ventas

VENDO como nuevo, magnetofón, carrito grande, TK 2.200 Grundig, con todos los accesorios, para pilas y todos los voltajes. 50% coste. Teléfono 22-56-03.

PAPEL impreso para envolver, comercio todos ramos. Solicite tarifa y muestrario. Telf. 21-26-79

VENDESE dos sillones. Teléfono 22-42-87.

VENDESE, molino de piensos, eléctrico Z-2, tritura 500 Kgs. hora y mezcladora vertical de 500 litros, oficina desmontable con una mesa, una silla con ruedas y dos normales, completamente nueva. Informes: General Mola, número 14 - 1.º. Teléfono 22-36-00. De 2,30 a 3,30.

## LA VIDA ES ASI

(Viene de última página)

residencia familiar y una pensión mensual del marido.

En los últimos años la regla ha comenzado a variar o, por lo menos, a no aplicarse de forma tan sistemática.

Cerca de medio millón de hombres de este país que se han divorciado en los pasados cinco años se han quedado con la tutela de sus hijos,

bien porque sus mujeres renunciaron o, en muchos casos, porque los jueces han decidido que esa solución era la mejor para los pequeños.

En estos casos el hombre se queda también con la posesión de la casa de la familia dividida. Si la mujer trabaja y tiene un sueldo medio ella debe aportar parte del mismo para mantener a la familia que abandonó.

9.200 empresarios agrícolas y 27.000 trabajadores integran los organismos rectores de la Mutualidad Nacional Agraria. Ellos supervisan su administración e intervienen en sus acuerdos y decisiones. La Mutualidad Nacional Agraria tiene sus reglas: es una conquista y un triunfo.

EL SEÑOR

## † Don Antonio Lagares Fernández

(Ex-encargado de la Telefónica)

Falleció en Vivero, el día 6 de los corrientes, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su afligida esposa, Nieves Rodríguez Iglesias; madre política, Antonia Iglesias Eiroá; hermanos, Catalina, Juan (ausente), Paquita y María; hermanos políticos, María-Flora, Elena (ausente), Conchita, Ramón, Juan-Francisco (ausente) y Antonio; sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por el alma del finado y la asistencia al funeral de entierro, acto que tendrá lugar hoy, jueves, día 7, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa María del Campo y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio municipal favores que agradecerán.

Vivero, 7 de diciembre de 1978

Casa mortuoria: Nicolás Cora, 4

NO SE RECIBE DUELO

### NOTICIARIO ECONOMICO

## Crecimiento del desempleo

MADRID. — (MULTIPRESS).— El crecimiento de la tasa de desempleo ha sido general en el período 1973-77, destacando los niveles alcanzados por Canadá, Italia y España. Otro dato de interés es que incluso entre los momentos de alta coyuntura el paro ha ido en aumento, lo que le da a la situación actual de desempleo un carácter estructural, según comenta en su último número la revista "Situación" del Banco de Bilbao.

En el bienio 1976-77, los países de la OCDE han conseguido estabilizar la tasa de desempleo en torno a un 5,3 por ciento (primer trimestre de 1978). Mientras tanto, España ha visto incrementado en dos puntos su nivel, pasando de un 5,1 por ciento en 1976 a un 7,1 por ciento. Este comportamiento resulta chocante, ya que en dicho período se produjo una caída general en las tasas de crecimiento del producto interior bruto, que de alcanzar un 5,2 por ciento en 1975 pasaron a un 3,6 por ciento en 1977, estimándose para el presente año una tasa en torno al 3,5 por ciento.

★ RECORD DE SCHWEPPEES "Río Blanco", firma embotelladora de Schweppes en España, ha alcanzado por primera vez los cien millones de litros anuales. Es-

ta cifra solo ha sido conseguida por los embotelladores de la marca en Estados Unidos, Australia y Reino Unido.

La fabricación de estos productos se remonta en España a 1959, con una plantilla de sesenta empleados. En la actualidad hay establecidas ocho fábricas, con una plantilla total de dos mil cuatrocientos empleados y una flota de reparto de seiscientos camiones.

### ★ INTERES INTERBANCARIO

Ha continuado durante la pasada semana el previsto deslizamiento a la baja de los tipos de interés en el mercado interbancario, según informa el Servicio de Estudios del Banco de Vizcaya.

El tipo de interés de las subastas de dinero efectuadas por el Banco de España en la última semana —que intervino con una media diaria de ochenta mil millones de pesetas, para un saldo vivo de noventa y seis mil millones en créditos de regulación— fue de 23,4 por ciento frente al treinta por ciento de la semana anterior. En los préstamos día a día entre bancos, el tipo medio semanal alcanzó el veintiocho por ciento, frente al treinta y ocho por ciento de la semana precedente.



EL SEÑOR

## Don José Manuel Varela Sánchez

(Procurador de los Tribunales)

Falleció en el día de ayer, en su casa de Meitriz - Chantada, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

EL ILMO. COLEGIO DE PROCURADORES DE LOS TRIBUNALES DE LUGO,

AGRADECEN una oración por el alma del finado y la asistencia a la conducción del cadáver y funeral de entierro, actos que tendrán lugar hoy, jueves, día 7, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial de San Félix de Lage (Saviñao).

Lugo, 7 de diciembre de 1978



EL SEÑOR

## DON JOSE MESA PEREZ

(Interventor de la Excm. Diputación, jubilado)

Falleció en esta capital, el día 6 de los corrientes, a la edad de 73 años, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

EL PRESIDENTE, CORPORACION Y FUNCIONARIOS DE LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL,

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia al funeral de entierro que tendrá lugar hoy, día 7, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial de Santiago (La Nova), y seguidamente, a la conducción del cadáver al cementerio de San Froilán; favores por los que anticipan gracias.

Lugo, 7 de diciembre de 1978

EL SEÑOR

## † DON JOSE MESA PEREZ

(Interventor de la Excm. Diputación, jubilado)

Falleció en esta capital, el día 6 de los corrientes, a la edad de 73 años, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Elvira Conde Alvarez; hijo, José Manuel Mesa Conde; hija política, Nieves Pardo Sobrado; hermana, María Teresa Mesa López; hermanos políticos, Vicente Ibáñez, Alfonso Conde Alvarez y Maruja Nistal; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia al funeral de entierro, que tendrá lugar hoy, día 7, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial de Santiago (La Nova), y seguidamente, a la conducción del cadáver al cementerio de San Froilán; favores por los que anticipan gracias.

Casa mortuoria: Chalet de Vega, 4.

NO SE RECIBE DUELO

Lugo, 7 de Diciembre de 1978

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## † Don Aquilino Táboas López

(BARREIRAS DE ROZAS)

Que falleció en su casa de Duancos (Rozas), el día 28 de noviembre de 1977, a los 69 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Virtudes Ferreiro Santiso; hijos, María José, Manuel y José Táboas Ferreiro; hijos políticos, Manuel Trigo Pérez (De Empresa Trigo), Corrie Van Burken (ausente) y María del Carmen Gómez Carballés; hermanos políticos, Josefa Fernández, Adoración Paredes, Dolores Lombardero, Amandina, Genoveva, Carmen y Flora Ferreiro; Jesús Ramos, Dario López, Manuel Mouriz y Ramón López; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

AL RECORDAR tan sensible pérdida, suplican una oración por su alma y se dignen asistir a la función de aniversario que por su eterno descanso se celebrará en la iglesia parroquial de Santa María de Duancos (Castro de Rey), el sábado, día 9 de diciembre a las CUATRO de la tarde.

Duancos (Rozas), 6 de diciembre de 1978

NOTA. — Servicio de coches: Desde Lugo (garage Empresa Trigo, calle General Mola), a las TRES Y MEDIA de la tarde, pasando por Rubiás y Teljeiro.

## COLUMNISTAS DE HOY

Es curioso, cuando vivía Franco se hacían famosos columnistas aquellos que dejaban destilar signos inequívocos de oposición al régimen: era famoso Oneto por lo que filtraba, se leía a Apostaf, por lo que analizaba y sintetizaba, se seguía el "Madrid" de Calvo Serer por aquello del Amando de Miguel y los otros cerebros grises de o derradeiro franquismo.

Hoy, por el contrario, los más leídos son los que más añoran la vuelta de un régimen como aquél. Curioso de veras.

Hoy hay que leer los acrósticos de Juan Plá, un hombre al que siempre seguía en "Balears", las teorías de Julio Merino en "El Imparcial" y los eufóricos y sinfónicos artículos de Rafael García Serrano en "El Alcázar", sin olvidarse del número semanal de "Fuerza Nueva", que es donde dicen la hora de la manifestación de turno.

La posición se ha hecho de la oposición. Y eso que a la posición siempre le gustó hacerse amiga de quien estuviera en el poder, fuera Amadeo de Saboya, Indalecio Prieto o el general Narváez. Adolfo Suárez no ha tenido esa suerte. Incluso se lo perdonarían antes a Carrillo que a Suárez. Adolfo, tú, tú que tuviste unos pantalones cortos como los nuestros, tú, que gastaste tantos cuellos de camisa azul como nosotros, tú que fuiste ministro Secretario General del Movimiento e hijo predilecto de Herrero Tejedor. Eso no se nos hace.

Y así que hoy, antes de salir de casa, ya tienes que haber leído los artículos de "El Imparcial", para ver si es mejor quedarse en el propio domicilio y después de comer, correr al kiosco para alcanzar algún ejemplar de "El Alcázar", que ahora se agota en menos de una hora, como los long-plays.

O la sociedad se ha vuelto franquista de repente o es que nunca había dejado de serlo. Más bien creo la segunda opción. Son muchos años como para olvidarse de ellos con tres golpes de manivela. Unos los recordarán por noches de turbio en turbio en comisarías, cárceles, casas del pueblo o pensiones de París, otros por noches tranquilas, alejadas de cualquier preocupación.

Lo que ninguno de los dos tiene en la cabeza es que los hijos nacidos después no tienen por qué pagar las consecuencias de dos antepasados que se liaron a tortas aquella noche de julio.

José DE CORA

## Vejez y curiosidad

Por Julio MANEGAT

Hace unos días, el gran escritor Jorge Luis Borges cumplió setenta y nueve años de edad. Con este motivo, allí, en su patria, se le hicieron algunas entrevistas. Jorge Luis Borges admitió que el regalo que más le hubiera gustado recibir era nada menos que el Premio Nobel de Literatura. Desde hace unos años, Borges está en la lista de los "papables" para este máximo galardón de las letras mundiales. Por lo menos ha tenido la sinceridad de reconocer su ambición. Otros escritores no dicen nada y se muerden las uñas de la ilusión en cuanto llegan estas fechas.

Bien. Pero no es a esto a lo que quiero referirme, sino a la respuesta que dio Jorge Luis Borges cuando un periodista le preguntó si se sentía viejo. El escritor, casi ciego, cuando su biología no puede ya hacerse muchas ilusiones, respondió: "No, sinceramente, no soy un viejo. Tengo curiosidad, tengo calor y conservo la capacidad de asombro".

Es, sí, una sencilla y gran respuesta que, acaso sin proponérselo, proclama una profunda verdad que va más allá de la biología, de la decadencia biológica irreversible de un ser humano. Ya nuestro Marañón escribió que la vejez es la falta de curiosidad. Cuando un hombre pierde el interés por el mundo que le rodea, cuando se siente "de vuelta" de todo, cuando ya nada le asombra, ha cruzado la puerta triste de la vejez decadente porque ha perdido la ilusión por la vida, por todo lo que configura la vida a nuestro alrededor.

Es el momento de sentarse —tenderse, espiritualmente— en el banco al sol de la última espera. El fenómeno de desinterés vital puede, en ocasiones, no estar unido a la edad biológica y entonces surge el hombre viejo dentro de una piel joven. Por el contrario, cuando un hombre viejo, sin esos eufemismos de tercera edad, mantiene el interés por la vida, y la curiosidad se muestra en él alerta, podemos decir que se trata de un hombre joven dentro de una piel vieja. Y más aún si —barómetro infalible— este hombre no ha perdido la capacidad de asombro. Perder esa capacidad de asombro es otra forma de entrar en la vejez.

Sin curiosidad, sin asombrarnos cada día por las miles motivaciones que llaman a nuestra puerta vital, vamos entrando en el limbo de la indiferencia, de las abulias, de los rincones en los que la memoria, con pereza también, se refugia hasta el desmayo; se encierra en un pasado que pudo estar lleno de fuerza, de vitalidad, de anécdotas, pero que no puede servir como presente, y menos aún como capacidad de futuro. Hay quien dice que a esa edad, al borde de los ochenta años, no se tiene ya ninguna capacidad de futuro. No se podrá tener, es evidente, mucho futuro biológico, pero si se mantiene una energía cerebral en buenas condiciones de lucidez, de claridad, se tiene también un amplio futuro de riqueza cotidiana que se hace acaso más intensa porque es necesario aprovecharla al máximo. Recuerdo a un viejo amigo mío, mucho mayor que yo, que me decía que procuraba dormir lo menos posible para tener más tiempo de vivir, de leer, de estudiar, de aprender las cosas más peregrinas, como los sistemas de orientación de las aves emigrantes o las últimas teorías acerca del origen del Universo.

Tiene, sí, razón Jorge Luis Borges cuando dice que no es, no que no se sienta viejo, porque tiene curiosidad, calor también, y porque conserva todavía su capacidad de asombro. Si uno llega es, desde luego, la vejez-joven que desea.

### \* ARREBATABA LOS ZAPATOS A LAS MUJERES

La policía de Seattle (Estados Unidos) que venía investigando una serie de robos de zapatos, que les eran arrebatados a las mujeres cuando iban por la calle, detuvo a un individuo, de 28 años, después de encontrar en su apartamento 64 pares de zapatos de señora.

Un portavoz de la policía dijo que el presunto ladrón, cuya identidad no ha sido facilitada, fue detenido en su apartamento situado a poca distancia del lugar donde habían ocurrido los incidentes.

### \* POR MATAR, A SANGRE FRÍA, A SU PERRO

Matar al perro de uno mismo a sangre fría es un "delito" que ya no quedará impune en Bélgica y así lo aprobó un tribunal de Bruselas al condenar a una multa de unos 270 dólares a un individuo por ese motivo.

El condenado a pagar la fuerte suma por dar muerte a un can, cuya identidad no se ha facilitado es un cuadrágono que vivía separado de su mujer, quien reclamaba la custodia del animal como si de un hijo de ambos se tratase.

Los restos del can, un "bouvier de flandes" de siete meses, fueron a parar a la basura al día siguiente en una bolsa de plástico, pero una vecina que escuchó los disparos alertó a la "Cadena Azul Mundial", organización dedicada a la defensa de los animales.

Fue el grupo filantrópico quien demandó judicialmente al asesino del can ante las autoridades por haberle matado a sangre fría, en base a una ley belga de 1976 de protección de los animales.

El juez ahora condenó al individuo por crueldad hacia el animal que contravenía esa ley al pago de 8.000 francos belgas (unos 270 dólares), y probó que la declaración universal propuesta de derechos del animal es algo más que un deseo.

Al menos en Bélgica, donde el censo de familias que poseen animales —y sobre todo perros— es ciertamente elevado.

### \* VIVIR A COSTA DE LA ESPOSA

Vivir a costa de su esposa por orden de un juez es ya una realidad para millares de norteamericanos.

Los correspondientes millares de norteamericanas que en su día se divorciaron de sus maridos, trabajan mientras tanto para alimentar a éstos y proporcionarles un nivel de vida similar al que disfrutaron cuando estaban casados con ellas.

La era de la igualdad de los sexos es la causa de que los jueces que dictaminan el divorcio estén tratando igual a hombres y a mujeres en ese respecto.

Tradicionalmente en todos, excepto en una media docena de los estados norteamericanos, en caso de divorcio las mujeres casadas tenían el derecho casi automático a quedarse con los hijos, la (Pasa a la página anterior)

## RINOCERONTE DE COLOR



"Kes", que significa "El amistoso", es un pequeño rinoceronte negro, que ha nacido en el zoológico de Londres y pesa ya ochenta kilos. En la foto aparece junto a su mamá, "June", en actitud que hace honor a su nombre. — (Foto FIEL-Keystone)

Visite GRAN EXPOSICION  
objetos de regalo en

## DROGUERIA CENTRAL

Reina, 8 - 10

## CRONICA POLITICA

### REFERENDUM: Tuvimos la fiesta en paz y con un importante saldo afirmativo

### • El mayor escándalo, la confusión del penoso censo electoral

MADRID. — (De nuestra Redacción). — Tuvimos la fiesta en paz y con un importante saldo afirmativo. La Constitución del 78 entra con buen pie en la historia de España. La normalidad fue la tónica generalizada de esta jornada histórica y los incidentes quedaron catalogados en el terreno anecdótico, siendo el mayor escándalo el desastre y la confusión del penoso censo electoral.

Esta crónica está escrita cuando los ordenadores del Centro de Prensa instalado en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid aún no habían comenzado a escupir los primeros datos, pasadas las diez de la noche. Los únicos datos disponibles a esa hora eran algunos niveles de participación que venían a cumplir los pronósticos de días anteriores, según los sondeos previos realizados. Es decir, una participación que superaba el setenta por ciento del censo. De ese censo confuso que fue la nota discordante de toda la jornada junto con lamentables ac-

tuaciones y coacciones sufridas por los electores vascos.

La inexistencia de un censo electoral claro y preciso ha hecho que se operara, para esta consulta electoral, con el censo elaborado a diciembre del pasado año, con la incorporación a última hora de los mayores de dieciocho años. Como complemento se disponía de otro censo más real elaborado por el Instituto Nacional de Estadística —éste sin carácter oficial— que disminuía el censo oficial en nada menos que novecientos mil electores que quedarán computados como abstenciones. Y a estas abstenciones habrá que añadir las que serán computadas como tales por la propia confusión del censo oficial, pues ya fueron bastantes las personas que intentaron votar y no pudieron hacerlo por no aparecer en las listas correspondientes.

Siguiendo con el nivel de participación y abstención, el caso más grave en el que operó una directa presión sobre la abstención fue en el País Vasco. En

esta zona algunos miembros de las mesas electorales utilizaron todos los medios inimaginables para impedir el voto de quienes acudían a las urnas: intentos de invalidación del documento de identidad —por estar caducado, por no coincidir exactamente con los nombres aparecidos en las listas, etc.— y aprovechar cualquier tipo de pega formal para hacer invalidados los votos y aumentar la abstención.

Según datos llegados del País Vasco, estas actitudes —que pueden constituir delito electoral, al parecer ya denunciados por las correspondientes fiscalías— respondían a personas pertenecientes al Partido Nacionalista Vasco —promotor de la abstención— y a otros grupos "abertzales" vascos. Como complemento de esta información estaba el dato de que en aquella región no se produjeron mayores renuncias de componentes de mesas que en otras regiones españolas, lo que se tradujo en una especie de boicot desde dentro, que en algunos casos se completó con (Pasa a la página 17)